

Virgil Grissom (derecha), Edward White (al centro) y Edward Chaffee (a la izquierda), las tres primeras vidas que cobra la conquista del cosmos. Grissom era veterano de vuelos espaciales; White fue el primer caminante del espacio; Chaffee, era el único bisoño del equipo.

## Perecieron Quemados 3 Astronautas

Grissom, White y Chaffee se Hallaban en la Cápsula Lunar

CABO KENNEDY, 27 (UPI).— Los astronautas Virgil Grissom, Edward White y Edward Chaffee murieron esta noche cuando un incendio rodeó la cápsula lunar Apolo, que se hallaba en su sitio de lanzamiento, en el que se realizaban diversas pruebas.

CABO KENNEDY, 27 (UPI).— (Por Al Rossier).— Los tres astronautas, asignados para tripular la primera cosmonave tripulada estadounidense "Apolo-11" en viaje en órbita terrestre el próximo mes, murieron hoy en un incendio ocurrido en el vehículo, cuando se efectuaban pruebas en una plataforma de lanzamiento. Los tres miembros de esta primera dotación del tipo de nave que deberá eventualmente realizar un viaje a la Luna, eran los veteranos Virgil Grissom, de 40 años, y Edward White, de 36, y el bisoño Edward Chaffee, de 31. En el primer momento no se ofrecieron detalles. Un vocero del Centro de Vuelos Espaciales comentó: "Todo lo que sabemos es que hemos perdido a la tripulación 294" (del Programa Apolo). "Se trata de un duro golpe."

El fuego ocurrió durante la etapa final de pruebas previas al lanzamiento, que estaba programado para el 21 de febrero. Los primeros informes indicaron que los astronautas, vestidos con trajes de vuelo, estaban en la plataforma.

## QUE PASE ARGENTINA

MONTEVIDEO (Especial para LA NACION, por JUAN CARLOS FRANCO).— Qué noche, amigos! De paradojas, de emociones, de goles que se quedaron atragantados en la garganta cuando se creía que debían salir jubilosos a pasearse por el estadio Centenario, y de temor, de ese temor incontrolable de perder un partido que debía ganarse. Todo junto.

Pero lo concreto es lo otro, lo definitivo es lo que anticipamos y que Uds. deben haber leído horas antes del encuentro Chile-Uruguay: EL FUTBOL CHILENO ESTÁ EN GRANDE EN ESTE SUDAMERICANO. Y otro concepto aún más importante y quizás paradójico: CUANDO SE JUGÓ FUTBOL, FUE CHILE EL QUE LO PUSO. Los locales, los de la "celeste", empataron a fuerza de garra, de empujar y de sacar partido a un retroceso explicable, aunque evitable, del equipo nuestro, que buzo instintivamente especial con un 2 a 1 muy parco en justicia, pero muy peligroso para estimarlo suficiente.

CHILE PUSO EL FUTBOL; URUGUAY, LA "GARRA"

Peró vamos por partes, ya que hemos hecho afirmaciones que obligan a una aclaración fundamental. Sembramos líneas más arriba que cuando Chile jugó fútbol, su fútbol, se vio inmensamente superior a su linaje adversario. Eso fue claro, está reconocido incluso por la propia prensa local, que por mucho que argumente para salvar a su team de un comentario adverso, sólo puede señalar el esfuerzo, el coraje con que logró equilibrar un partido en el que era técnica y futbolísticamente inferior.

Los nuestros impusieron su ritmo desde la primera mitad, jugando con habilidad desde atrás, buscando sus hombres de medio campo o el envío pasado sobre la lenta y desbucada línea de cuatro de Uruguay, intentando la entrada de Araya, Gallardo o Castro. Si el avance se gestaba en el medio campo, tanto Prieto, como Hodge o Marcos, llegaban ellos con los tres ya mencionados en línea y con mucha claridad hasta el área "charrúa" para buscar el gol.

Cabeza levantada, manejo del balón con habilidad, pero funcionalmente, y la búsqueda directa, simple del gol, fueron la tónica permanente de esos 45' iniciales. Además, estuvo la explotación talentosa de un grave problema de la defensa "celeste": la mala actuación de Montero Castillo, el No 5, que, sin lograr marcar a nadie, era un verdadero pasadizo que arrastraba a todo su medio campo al fracaso colectivo en contención y apoyo. Por ahí mandaron siempre los mediocampistas chilenos.

El temprano gol de Gallardo produjo una levanteada más corajuda que bien fundamentada por parte del equipo de casa. Ahí la defensa chilena mostró una actuación contradictoria, ya que sacando bien muchas veces el peligro, en otras se complicó en exceso. (PASA A LA PAGINA 6).

Monterideo (Exclusivo para LA NACION por Eugenio Sánchez, Enviado Especial).— Esta noche se juega la Selección chilena una carta decisiva en el Campeonato Sudamericano, al enfrentar a la representación argentina, que se aparece como uno de los postulantes más serios al título. La excelente campaña que ha cumplido el equipo de Chile, ha reforzado la moral del conjunto y lo ha colocado ante la afición uruguaya, como un rival de capacidad similar a la del elenco trasandino. Esta impresión, que ha sido expuesta por la prensa uruguaya, sin ambages alguno, responde también al pensamiento del hinchita corriente, quien por el afecto que siente por todo lo chileno y por el desapego con que mira a los argentinos, ha hecho a los nuestros favoritos para el partido.

A pocas horas del match, conversamos con algunos jugadores de Chile, quienes casi sin excepción, manifestaron que estaban ampliamente optimistas. "Estamos bien, un poco golpeados, luego del partido con Uruguay, pero no es nada importante, fue la impresión general. Agregaron enseguida: "La moral del cuadro no ha bajado con el empate ante Uruguay y trataremos de hacer nuevamente un buen papel, frente a un contendiente tanto o más difícil como es Argentina. Con un buen reposo, estaremos nuevamente en perfectas condiciones". (PASA A LA PAGINA 6).

**EL PAIS**

UN TIEMPO PARA CADA EQUIPO EN BUEN ENCUENTRO

URUGUAY PUJANZA; CHILE ARMONIA: 2-2

**EN REACCION URUGUAY EMPATO A CHILE: 2-2**

**2 A 2 CON SABOR AMARGO**

El Empuje Final

Evitó el Desastre

Araya, Otra vez Gran Figura

**URUGUAY "ARAÑO" UN EMPATE CON CHILE: 2-2**

Chile Brilló al Comienzo; Luego Uruguay Justificó Empate: 2 a 2

Uruguay-Chile en Cotejo

DEPORTES

URUGUAY

He aquí algunos titulares de la prensa oriental para referirse al encuentro empatado a 2 entre Chile y Uruguay. Su sola lectura resulta elocuente para apreciar el amargor que dejó esa igualdad en la afición "charrúa" y la forma cómo se expidió el cuadro chileno.



Este fue el magnífico gol de MARCO que dejó la cuenta en 2 a 1 a favor de Chile en el primer tiempo de su encuentro con Uruguay. El batallador delantero de la "U" había sido movido en profundidad por su colega Prieto, de la UC.



El árbitro paraguayo Isidro Ramírez ha sancionado penal de "Chita" Cruz contra Urruzmendi, y todos los jugadores chilenos cercanos a la jugada, protestan airadamente de ese castigo extremo que, para ellos y para muchos, no existió.



Oliveros, el buen arquero titular chileno, engañado por la trayectoria de la pelota, se ha lanzado tardíamente al disparo penal del uruguayo Rocha, que dio el empate a uno a su elenco en la primera fracción del match de salencho.



DECLARACION DEL CONSEJO NACIONAL:

# PDC Reitera Desafío a Toda la Oposición

El Partido Demócrata Cristiano en declaración emitida por su Consejo Nacional reiteró el desafío planteado a la Oposición.

El comunicado que expone claramente la decisión del PDC, de consultar al pueblo para superar esta crisis institucional creada por el Senado, señala textualmente:

El voto unánime con que la Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados aprobó el proyecto de reforma constitucional es un hecho auspicioso. Demuestra en el fondo de sus conciencias, los parlamentarios de todos los sectores políticos reconocen la existencia de la grave crisis institucional que afecta a la democracia chilena y la necesidad de establecer un mecanismo que permita superar la parálisis que el Estado sufre por la ineficacia que exige el bien común. Ese voto unánime permite esperar razonablemente que el proyecto sea pronto aprobado en ambas ramas del Congreso, a fin de que el pueblo resuelva por sí mismo el diferendo mediante una nueva elección general de diputados y senadores.

El país tiene derecho a saber luego a qué atenerse sobre el particular. La suerte de otros proyectos también aprobados unánimemente en su primer trámite en la Cámara y que después han sido paralizados por el cálculo o el juego político en el Senado, como el propio proyecto de reformas constitucionales presentado por el Gobierno en noviembre de 1964, privan a la conducta observada hasta ahora por los diversos sectores políticos en la Comisión de Legislación y Justicia de la Cámara del significado de un pronunciamiento definitivo. Para eliminar la incertidumbre de todos los partidos políticos, el deber de dar oficial y en forma clara e inequívoca, su posición frente al proyecto en debate.

La Democracia Cristiana no lo ha hecho desde el primer instante, puesto que el proyecto tuvo su primer origen en la decisión de los parlamentarios demócrata-cristianos de poner sus cargos a disposición del pueblo para que este elija libremente a quienes quiere que lo representen. Esta actitud, generosa y consecuente, con el más profundo sentido democrático, tiene un significado moral que nadie podría desconocer.

Con esta autoridad moral, el Partido Demócrata Cristiano reitera su apoyo decidido al proyecto y reclama de los demás partidos políticos su pronunciamiento oficial y definitivo al respecto.

Al mismo tiempo, la Democracia Cristiana cree necesario precisar su posición frente a las principales observaciones y planteamientos que en el debate se han formulado hasta ahora.

Es contradictoria la conducta de quienes expresan aceptar el desafío y, al mismo tiempo, rechazan el artículo 102 de la Constitución, que establece la facultad permanente del Presidente de la República de disolver al Congreso por una vez durante su período y llamar a nuevas elecciones generales. Eso es dar al asunto un carácter circunstancial y oportunista que nosotros rechazamos.

Es un hecho que el sistema institucional chileno tiene suscitadas serias crisis con motivo del desacuerdo que surge entre el Ejecutivo y una o ambas ramas del Congreso Nacional. Este desacuerdo tiene origen en la falta de coincidencia entre la mayoría parlamentaria y la mayoría nacional, lo que, a su vez, se produce con motivo de los cambios políticos que operan entre elección y elección. Este resulta especialmente cierto en el Senado, cuyo sistema de renovación parcial determina que a veces la mayoría dominante en esa rama del Congreso perdure bajo condiciones políticas totalmente distintas a las existentes al tiempo de su generación. Es precisamente lo que ocurre ahora.

En los últimos decenios, todos los Gobiernos han sufrido, en mayor o menor medida, las consecuencias paralizantes de esta crisis institucional y todos los Presidentes de la República la han renunciado al país. El Presidente Alessandri llegó hasta proponer, en las postrimerías de su mandato, un proyecto de reforma constitucional autorizando la disolución del Congreso en determinados casos, a los que ahora ha propuesto el Presidente Frei.

¿Puede alguien cerrar los ojos ante este hecho innegable? Lo serio y responsable es tratar de buscarle solución definitiva.

Los demócrata-cristianos pensamos que una solución eficaz sería el establecimiento del plebiscito, que permitiera al pueblo resolver directamente en casos concretos los conflictos de mayor importancia. Pero esas ideas, incorporadas al proyecto de reforma constitucional,

aprobado hace año y medio por la Cámara de Diputados, no ha encontrado eco en el Senado y ha merecido el rechazo de la mayoría de los partidos políticos de oposición.

Si la fórmula propuesta ahora de disolución del Congreso y nuevas elecciones merece aceptación de todos los partidos para el caso actual, no se ve razón para que sea desestimada como fórmula permanente para otros casos análogos que puedan producirse en el futuro. Por este motivo, la Democracia Cristiana insistirá en que ella sea consagrada en el texto constitucional como disposición definitiva.

Tampoco es aceptable que se pretenda condicionar la aceptación del proyecto al afán de algún eterno aspirante de que se produzca una nueva elección presidencial. Denunciamos como absurda pretensión como un pretexto hipocrita para tratar de impedir el despacho del proyecto ocultando el temor que algunos sienten a enfrentarse con el pueblo.

Nada justificaría, en las actuales circunstancias, una crisis presidencial, puesto que el Jefe del Estado fue elegido hace poco más de dos años en la más alta mayoría que haya memoria en nuestra patria, su elección estuvo ligada a un programa claro y definido de cambios sociales y desarrollo económico dentro de la libertad, que presentaba al país y al pueblo un programa que el pueblo aceptó; su mandato ha sido posteriormente confirmado en dos elecciones sucesivas y en múltiples manifestaciones de la voluntad popular que lo respalda y su Gobierno está empeñado precisamente en la tarea de cumplir ese programa.

Como dijo el Presidente Frei en su discurso del 19 de enero, el problema actual reside en que los que fueron derrotados, y son mil millones de chilenos, conservan en el Senado cargos que saben a conciencia que perderían si hubieran elecciones, pero se sirven de ellos para tratar de hacer imposible el cumplimiento del programa que el Gobierno prometió y el pueblo aprobó. Esto es lo que exige la consulta popular, para que el país decida si quiere dar al Mandatario que eligió el respaldo indispensable para que cumpla su programa, recto y limpio, o si quiere que el país vuelva al gastado y repudiable sistema de las combinaciones y componendas.

En cuanto a las sugerencias para cambiar las normas permanentes que rigen los comicios electorales, pensamos que nada las justifica. Después de sucesivos perfeccionamientos, el tema electoral chileno ha llegado a adquirir una eficiencia y limpieza ejemplares. Ninguna objeción a ese sistema se produce con motivo de las últimas elecciones presidenciales ni parlamentarias, y nadie ha insinuado la conveniencia de modificarlo con respecto a las próximas elecciones municipales. Es evidente que los preceptos vigentes dan garantías a todos los sectores y aseguran la corrección del acto electoral entregando su vigilancia al honor de nuestras Fuerzas Armadas. Cambiar estos preceptos ahora, para el caso en que se produzca una crisis, sería una simple maniobra oportunista carente de toda justificación.

Rechazamos, en consecuencia, las indicaciones que a pretexto de dar mayores garantías, pretenden cambiar las reglas del juego establecidas en la Ley General de Elecciones. Especial rechazo merece la proposición de revivir los comicios electorales de triste memoria, que destruyeron la esencia del sistema democrático, y sólo favorecieron las componendas y la falsificación de la voluntad popular. Por eso el pueblo rechaza con su oportuna decisión, su supresión constituyó una conquista que la mayoría de los chilenos aplaudió y permitieron nuevamente ser volver atrás en la evolución de nuestras instituciones democráticas.

En cuanto a la proposición para postergar las elecciones municipales a fin de que se realicen conjuntamente con las parlamentarias, que dará lugar a la aprobación del proyecto de reforma constitucional, el Partido Demócrata Cristiano estima que no debía formularse porque ella importaría interferir un proceso electoral ya en marcha. Sin embargo, ante el hecho de que todos los otros partidos políticos han planteado esa idea, en la Comisión de la Cámara de Diputados y que es razonable hacer un esfuerzo para evitar la renuncia de dos elecciones generales en un corto lapso, la Democracia Cristiana se ha aliado a aceptar la postergación simultánea.

Finalmente, el Partido Demócrata Cristiano estima que este proyecto, de carácter muy específico, que por su naturaleza urgente, no puede servir de ocasión para que se aproveche con el fin de promover otras iniciativas sobre reformas al régimen constitucional chileno, que sólo dificultarían y alargarían su camino por el país y, por lo tanto, denunciamos cualquier iniciativa de esa clase como una simple maniobra para obstaculizar el despacho de la reforma.

Al precisar estos puntos de vista, de manera clara e inequívoca ante la opinión pública, esperamos que los otros partidos políticos harán igual cosa, a fin de definir democráticamente los términos del debate y facilitar de ese modo la pronta aprobación de esta trascendente reforma.

Totalmente despachada reforma en Comisión de Constitución:

## SOCIALISTAS TEMEN AL PUEBLO CHILENO

La Comisión de Constitución de la Cámara dejó ayer totalmente despachado en particular el proyecto de reforma a la Carta Fundamental, que permite la disolución por parte del Ejecutivo del Congreso Nacional. La iniciativa ahora será estudiada por la Comisión de Hacienda, hasta el martes próximo. Ese mismo día, a las 16 horas, será votado por la Sala, quedando en condiciones de ser enviado al Senado.

En la sesión de ayer de la Comisión quedó de manifiesto la negativa de los socialistas a un plebiscito electoral a breve plazo. El parlamentario socialista integrante de la Comisión, Ramón Silva Ulioa, no se hizo presente durante todo el día en la sesión.

El día anterior Silva Ulioa había expresado que "su partido apoyaba el desafío y no pondría trabas para el despacho del proyecto. Igual procedimiento adoptó la diputada Carmen Lazo, que señaló que el Partido Socialista no opondría condiciones que impidieran el despacho de la iniciativa.

Estas declaraciones fueron desautorizadas en su totalidad cuando el senador socialista, en el mitin celebrado en el Campolín, señaló que su partido aprobaría la reforma si se hacía una elección conjunta de parlamentarios, regionales y del Presidente de la República.

Según se comentó, tanto Carmen Lazo, como Ramón Silva Ulioa, que hablaban en nombre del PS en la Comisión, no estaban al tanto de los acuerdos del PS. Se cree que esta ausencia notoria en la sesión de ayer de ambos parlamentarios fue producto del desacuerdo que tuvieron sus palabras con las del Secretario General del Socialismo.

En círculos parlamentarios se dijo que esta proposición socialista de pedir que renuncie el Primer Mandatario, es la muestra categórica de que el PS no quiere reformas a la Constitución, sería una simple maniobra oportunista carente de toda justificación.

El diputado demócrata-cristiano César Raúl Fuentes, expresó que "la condición socialista de denotar la impotencia socialista de enfrentarse con el pueblo, Ramón Valenzuela, indicó que sin duda el PS se encuentra disminuido por sus propios aliados los comunistas, por lo que, seguramente, en el Senado tratarán de evitar la aprobación de la reforma.

### UNA ACLARACION FORMULO S. E.



F. Aylwin N. Irueta

El Jefe del Estado desmintió enfáticamente las versiones transmitidas por una emisora santiaguina sobre la reforma constitucional, según las cuales el Presidente Frei había asegurado que renunciaría a su cargo, al ser el fallo del pueblo, en la renovación del Congreso, le era adverso.

Indicó que esa versión y reproducción en un diario de la tarde, era totalmente inexacta.

### SE REUNE DIRECTIVA DE JDC

Una reunión sostendrá hoy la Comisión Política de la JDC con el Consejo Nacional de este organismo. Tendrá por objeto analizar la situación política actual. Dirigirá el debate el presidente de la Juventud Demócrata Cristiana, Jorge Leiva.

La sesión se efectuará en la sede del Tercer Distrito del PDC.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

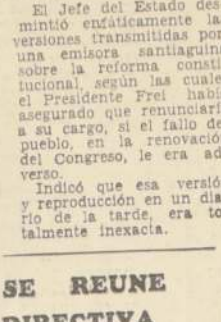
El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

### UNA ACLARACION FORMULO S. E.



F. Aylwin N. Irueta

El Jefe del Estado desmintió enfáticamente las versiones transmitidas por una emisora santiaguina sobre la reforma constitucional, según las cuales el Presidente Frei había asegurado que renunciaría a su cargo, al ser el fallo del pueblo, en la renovación del Congreso, le era adverso.

### SE REUNE DIRECTIVA DE JDC

Una reunión sostendrá hoy la Comisión Política de la JDC con el Consejo Nacional de este organismo. Tendrá por objeto analizar la situación política actual. Dirigirá el debate el presidente de la Juventud Demócrata Cristiana, Jorge Leiva.

La sesión se efectuará en la sede del Tercer Distrito del PDC.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

# Sólo DC Apoyó

## Disolución sin Condiciones

El debate en particular del proyecto de reforma constitucional mostró cual es la posición de los partidos políticos frente a una disolución del Congreso. La mayoría de las indicaciones presentadas por el Gobierno contaron sólo con los votos demócrata-cristianos y la abstención del voto en contra de radicales, comunistas y nacionalistas.

### DISOLUCION DEL CONGRESO

Frente al artículo primero del proyecto que establece la disolución del Congreso Nacional por una vez en un período presidencial, los comunistas presentaron indicaciones para suprimirlo.

El diputado comunista Luis Tejada argumentó que "este Congreso no podía dictar normas de carácter permanente, sino que debía hacerlo el próximo".

Renato Valenzuela del PDC, señaló que es necesario tener esta norma constitucional de autorización para disolver el Congreso en caso de crisis institucional. Señaló que dentro de nuestro sistema jurídico constitucional el Parlamento no está sujeto a control. El único caso que se podía prestar para calificarlo de control es la consulta ciudadana. Por ello indicó esta norma. La indicación del FRAP de suprimir la disposición de disolución del Congreso fue rechazada por 6 votos contra dos. Votaron a favor de la indicación Luis Tejada y el radical Carlos Morales.

Se aprobó una indicación de los parlamentarios demócrata-cristianos que establece que "gozará de un período de 8 años los senadores que resulten proclamados por aquellas agrupaciones provinciales que de no mediar la disolución del Congreso, habrían podido renovar sus representantes en un plazo superior a cuatro años".

Además senadores que resulten proclamados tendrán derecho a un período de cuatro años.

### TRIBUNAL CALIFICADOR

También fue aprobada una indicación del Ministro de Justicia que dispone que los miembros del Tribunal Calificador de Elecciones serán cinco y se renovarán cada cuatro años antes si el Congreso Nacional es disuelto dentro de dicho plazo. En ambos casos la renovación se efectuará con 15 días de anterioridad a la fecha de la primera elección que deban calificar. Este Tribunal calificará todas las elecciones que incurran durante el tiempo que dure el ejercicio de sus funciones.

### RECHAZOS DE REGIDORES

También se aprobó, con votos demócrata-cristianos y la abstención de radicales y comunistas, la indicación del Gobierno que suprime el artículo 102 de la Constitución, que dispone que los comicios de regidores se efectuarán al año siguiente de efectuadas las elecciones parlamentarias.

### PERIODO CONSTITUCIONAL

La indicación de los diputados demócrata-cristianos respecto al período constitucional para el nuevo Congreso quedó despachada en los siguientes términos: "El período constitucional para el nuevo Congreso empezará el octógimo día siguiente de aquel en que se verifique la elección y expirará el 20 de mayo de 1971 para todos los diputados y para aquellos senadores que resulten proclamados por la primera, tercera, quinta, séptima y novena agrupación provincial. Para los demás senadores el período expirará el 20 de mayo de 1975. En el futuro los períodos constitucionales se ajustarán a las normas permanentes de esta Constitución".

### CESACION EN LOS CARGOS

Quedó aprobada la indicación del Gobierno al proyecto de reforma que establece que los actuales miembros del Senado y de la Cámara de Diputados cesarán en sus cargos la víspera del día en que el nuevo Congreso inicie su período constitucional.

### CALIFICACION DE ELECCIONES

También quedó incorporada a la reforma la indicación del Ministro de Justicia que señala que el actual Tribunal Calificador conocerá y calificará las elecciones de diputados y senadores que se realicen en conformidad a la letra a) de esta disposición transitoria y continuará en funciones hasta la siguiente elección general de diputados y senadores.

Al artículo tercero del proyecto se aprobaron las siguientes indicaciones del Ministro de Justicia:

Para agregar el siguiente inciso segundo: "Las reuniones preparatorias a que se refiere el artículo 119 de la Ley General de Elecciones se realizarán en el quinto día anterior al inicio del período constitucional mencionado en el inciso anterior."

Para agregar la siguiente letra d): "Las reclamaciones sobre inhabilidad de los electores por diputados o senadores se presentarán a la respectiva Corporación dentro del plazo de 10 días contados desde el inicio del período constitucional."

Para agregar la siguiente letra j): "Durante los 45 días anteriores a las elecciones generales que en conformidad a esta ley se verifiquen, ninguna autoridad podrá negar a las directivas políticas locales, autorización para celebrar reuniones políticas en los lugares públicos que soliciten, siempre que dichas reuniones tengan por objeto proclamar a los candidatos que postulen y que tal lugar haya sido antes concedido con igual objeto a otras directivas dentro del mismo lapso. De igual modo, negada la autorización para verificar una reunión política en un lugar determinado, no podrá darse autorización respecto del mismo lugar a otra directiva, dentro del mismo lapso."

De los diputados Fernández, Arancibia, Fuentes, y Renato Valenzuela, para agregar la siguiente letra nueva:

El orden de las listas a que se refiere el artículo 22 de la Ley General de Elecciones, será el mismo que ya se determinó para la elección general de Regidores correspondiente al año 1967, conforme al artículo 171 de la referida ley."

### ARTICULO NUEVO

Como artículo nuevo a la reforma se aprobó el siguiente, perteneciente a los partidos políticos, don César Fuentes y Renato Valenzuela:

"Artículo 5º.- Agrégase, como disposición transitoria, la siguiente:

"También fue rechazada la indicación del Partido Nacional que solicitaba nuevas garantías electorales para los partidos políticos, amén de las ya existentes en la Ley de Elecciones, y en los cuerpos legales pertinentes.

### Dijo Ballesteros:

## PS SOLO QUIERE HACER IMPOSIBLE NUEVA ELECCION

El diputado demócrata-cristiano Eugenio Ballesteros emitió ayer la siguiente declaración frente a la actitud del PS de querer impedir la reforma constitucional:

"Si las nuevas elecciones parlamentarias arrojan un resultado adverso al Gobierno, no sería un hecho político nuevo, que deberá examinarse sólo cuando él ocurra. Como a mi juicio, la ciudadanía prestará un amplio respaldo al Gobierno y a la Democracia Cristiana, esta eventualidad me parece lejana y remota.

La reforma se aprobó el siguiente, perteneciente a los partidos políticos, amén de las ya existentes en la Ley de Elecciones, y en los cuerpos legales pertinentes.

El orden de las listas a que se refiere el artículo 22 de la Ley General de Elecciones, será el mismo que ya se determinó para la elección general de Regidores correspondiente al año 1967, conforme al artículo 171 de la referida ley."

Como artículo nuevo a la reforma se aprobó el siguiente, perteneciente a los partidos políticos, don César Fuentes y Renato



## Los Socialistas en Busca de un Pretexto

La existencia de una crisis institucional que afecta a la buena marcha del país, fue planteada por el Presidente Frei en términos netos y definidos. Anteriormente, había sido subrayada, también, por otros Mandatarios y por representantes autorizados de diferentes sectores de opinión. El problema era materia debatida en los círculos políticos con mucha anterioridad al ascenso al poder del actual régimen. La ciudadanía ha tenido plena conciencia en los últimos años de una falla estructural en nuestras instituciones, que somete a tensiones innecesarias las relaciones entre los poderes del Estado. De este hecho se deriva una situación de evidente perjuicio para el país, el cual suele ver entrabadas las realizaciones de los gobiernos sucesivos.

Esta circunstancia, de antigua data en nuestra historia, ha venido a agravarse durante la Administración Frei a consecuencia de una oposición constante y, a menudo, arbitraria, inspirada por motivaciones partidistas estrictas, la cual llegó a coludir a sectores que, honestamente, deberían haber preservado la especificidad de sus posiciones y doctrinas. Nadie que examine desapasionadamente el panorama político de los dos últimos años puede cerrar los ojos a la evidencia de que un grupo de legisladores ha usado de su representación, no tanto para complementar o corregir las iniciativas del Ejecutivo, como para ejercer una acción negativa sin otra finalidad que procurar el descrédito del Gobierno y de la ideología que lo sustenta.

Con el mantenimiento de tal actitud, se ha llegado a perder de vista los objetivos nacionales y superiores que deberían primar, sin excepciones, en el Poder Legislativo y, de hecho, se ha precipitado la crisis institucional.

Mientras algunos sectores del Legislativo se han empeñado en un juego menudo y sin proyecciones creadoras, el país ha debido padecer el bloqueo a innumerables proyectos decisivos para el mejoramiento de las condiciones de vida de la población.

Enfrentado a esa realidad, el Presidente Frei debió buscar el camino constitucional que permitiera supe-

rar la crisis y evitar la frustración de las legítimas expectativas nacionales.

La respuesta de los grupos opositores ha pretendido eludir las consecuencias del emplazamiento presidencial, cortando por el atajo de tergiversar los términos del dilema planteado por el Jefe del Estado.

Donde se trata de dirimir entre una acción legislativa consecuente con la realidad nacional y una actitud meramente obstruccionista, algunos opositores han querido diseñar un simple enfrentamiento entre el Presidente de la República y unos cuantos senadores, muchos de ellos sin ningún respaldo popular. La falta de demagogia burda para que merezca ser considerada seriamente, pero revela una maniobra destinada a confundir a la opinión pública. Tras ella comienzan a asomar pretextos para no concurrir ante el árbitro popular.

La presteza con que respondieron los partidos de oposición al planteamiento presidencial está siendo cambiada por cierta cautelosa reserva, que se disimula con gestos y palabras altisonantes.

El clamoreo de los dirigentes del Partido Socialista para proclamar que condicionaban su concurrencia a una elección, no es sino revelar en voz alta que no se atreven a presentarse ante el pueblo, y urden pretextos para justificarse.

Los socialistas han sido los primeros en romper de manera explícita la actitud de complacencia usada en el primer momento como máscara para la oposición. Ahora, consideran oportuno negar la existencia de la crisis institucional que admitieron anteriormente. Optan por escabullir el cuerpo, planteando condiciones inaceptables para quien tiene la responsabilidad del mando supremo de la nación. Saben que esas condiciones son absurdas y que su solo enunciado constituye un escarnio para la conciencia cívica del Primer Mandatario.

Tratan de construirse así el puente de plata para una retirada más o menos aiosa de la arena, a la que no se atreven a concurrir para que el pueblo decida.

## "El Siglo" y la Reforma Constitucional

El diario comunista ha iniciado una campaña sistemática tratando de hacer aparecer a la Democracia Cristiana como contraria a la Reforma Constitucional que permite la disolución del Congreso. Es necesario detenerse a analizarla, porque cuando suena el río es que piedras trae.

La forma de la campaña no tiene ningún sentido. Es una ridiculez el querer hacer aparecer a la Democracia Cristiana, que ha enviado la Reforma al Congreso, como opuesta a ella. Sería sólo una muestra más de la desvinculación de los burocratas comunistas con el pueblo el pretender que alguien pudiera encontrarle misterio que las dos únicas fuerzas que pueden resultar triunfantes son los demócratas cristianos y los comunistas. Todos los demás partidos están sobrerrepresentados en el actual Congreso y, muy en especial, en el Senado.

En otras palabras, el PC no puede oponerse por temor a perder terreno. Lo único que puede temer es que sus aliados pierdan representación en la próxima contienda. Eso es, sin lugar a duda, lo que les sucederá a los socialistas, como justo castigo a su oposición definitiva. Le tienen miedo a la renovación del Congreso y están tratando de crear un ambiente que les permita oponerse a ella, tratando de culpar a la Democracia Cristiana. Algo equivalente de lo que han tratado de hacer con la Ley de Juntas de Vecinos, con bastante poco éxito: oponerse a que se legisle sobre ellas, culpando al Gobierno de su rechazo.

Esa es la única explicación posible. Pero ella no es del todo convincente. ¿Por qué podría oponerse el Partido Comunista a una renovación del Congreso, cuando ellos saben que obtendrán un número mayor de bancas? Para nada es un misterio que las dos únicas fuerzas que pueden resultar triunfantes son los demócratas cristianos y los comunistas. Todos los demás partidos están sobrerrepresentados en el actual Congreso y, muy en especial, en el Senado.

En otras palabras, el PC no puede oponerse por temor a perder terreno. Lo único que puede temer es que sus aliados pierdan representación en la próxima contienda. Eso es, sin lugar a duda, lo que les sucederá a los socialistas, como justo castigo a su oposición definitiva. Le tienen miedo a la renovación del Congreso y están tratando de crear un ambiente que les permita oponerse a ella, tratando de culpar a la Democracia Cristiana. Algo equivalente de lo que han tratado de hacer con la Ley de Juntas de Vecinos, con bastante poco éxito: oponerse a que se legisle sobre ellas, culpando al Gobierno de su rechazo.

Esa es la única explicación posible. Pero ella no es del todo convincente. ¿Por qué podría oponerse el Partido Comunista a una renovación del Congreso, cuando ellos saben que obtendrán un número mayor de bancas? Para nada es un misterio que las dos únicas fuerzas que pueden resultar triunfantes son los demócratas cristianos y los comunistas. Todos los demás partidos están sobrerrepresentados en el actual Congreso y, muy en especial, en el Senado.

En otras palabras, el PC no puede oponerse por temor a perder terreno. Lo único que puede temer es que sus aliados pierdan representación en la próxima contienda. Eso es, sin lugar a duda, lo que les sucederá a los socialistas, como justo castigo a su oposición definitiva. Le tienen miedo a la renovación del Congreso y están tratando de crear un ambiente que les permita oponerse a ella, tratando de culpar a la Democracia Cristiana. Algo equivalente de lo que han tratado de hacer con la Ley de Juntas de Vecinos, con bastante poco éxito: oponerse a que se legisle sobre ellas, culpando al Gobierno de su rechazo.

Esa es la única explicación posible. Pero ella no es del todo convincente. ¿Por qué podría oponerse el Partido Comunista a una renovación del Congreso, cuando ellos saben que obtendrán un número mayor de bancas? Para nada es un misterio que las dos únicas fuerzas que pueden resultar triunfantes son los demócratas cristianos y los comunistas. Todos los demás partidos están sobrerrepresentados en el actual Congreso y, muy en especial, en el Senado.

En otras palabras, el PC no puede oponerse por temor a perder terreno. Lo único que puede temer es que sus aliados pierdan representación en la próxima contienda. Eso es, sin lugar a duda, lo que les sucederá a los socialistas, como justo castigo a su oposición definitiva. Le tienen miedo a la renovación del Congreso y están tratando de crear un ambiente que les permita oponerse a ella, tratando de culpar a la Democracia Cristiana. Algo equivalente de lo que han tratado de hacer con la Ley de Juntas de Vecinos, con bastante poco éxito: oponerse a que se legisle sobre ellas, culpando al Gobierno de su rechazo.

Esa es la única explicación posible. Pero ella no es del todo convincente. ¿Por qué podría oponerse el Partido Comunista a una renovación del Congreso, cuando ellos saben que obtendrán un número mayor de bancas? Para nada es un misterio que las dos únicas fuerzas que pueden resultar triunfantes son los demócratas cristianos y los comunistas. Todos los demás partidos están sobrerrepresentados en el actual Congreso y, muy en especial, en el Senado.

En otras palabras, el PC no puede oponerse por temor a perder terreno. Lo único que puede temer es que sus aliados pierdan representación en la próxima contienda. Eso es, sin lugar a duda, lo que les sucederá a los socialistas, como justo castigo a su oposición definitiva. Le tienen miedo a la renovación del Congreso y están tratando de crear un ambiente que les permita oponerse a ella, tratando de culpar a la Democracia Cristiana. Algo equivalente de lo que han tratado de hacer con la Ley de Juntas de Vecinos, con bastante poco éxito: oponerse a que se legisle sobre ellas, culpando al Gobierno de su rechazo.

Esa es la única explicación posible. Pero ella no es del todo convincente. ¿Por qué podría oponerse el Partido Comunista a una renovación del Congreso, cuando ellos saben que obtendrán un número mayor de bancas? Para nada es un misterio que las dos únicas fuerzas que pueden resultar triunfantes son los demócratas cristianos y los comunistas. Todos los demás partidos están sobrerrepresentados en el actual Congreso y, muy en especial, en el Senado.

Con la misma razón con que el senador Raúl Ampuero protesta por un supuesto atentado contra la libertad de prensa por haberse negado el uso de una radio privada en Arica, cualquier ciudadano podría protestar porque no lo dejan hablar en la misma o en otra emisora o no le publican declaraciones que lleve a cualquier diario o revista.

Los parlamentarios no son ciudadanos de primera clase. Por el hecho de investir una representación popular y formar parte de un Poder Público, disfrutan de derechos y privilegios establecidos en la Constitución Política, en la Ley y en los Reglamentos de cada una de las Cámaras.

Entre esos privilegios y derechos no figura la obligación de cualquier medio de publicidad para cederles sus espacios cada vez que ellos querían.

No permitir el uso de sus microfonos no es, en consecuencia, un atropello a la libertad de prensa, como equivocadamente lo sostiene el senador Ampuero.

Es al revés. Pretender imponer su voluntad para hacer uso de un medio de difusión, por parte de un parlamentario, es un atropello de éste a ese medio de publicidad.

Se entiende perfectamente este razonamiento si se parte del hecho de que los órganos periodísticos, la prensa escrita y la radio tienen la misma protección legal. ¿Podría hablar el senador Ampuero de atropello a la libertad de prensa si algún diario se negara a publicar un artículo que él escribiera?

A nadie se le ocurriría pensar que está amenazada la libertad de prensa porque el diario "El Siglo" se negara a publicar un discurso de un parlamentario del Partido Nacional en que se hiciera propaganda a la derecha.

Los mismos socialistas tuvieron hasta hace algunos años una radioemisora santiaguina. Y que nosotros pensáramos que abrieron sus microfonos a nadie que pensara de distinta manera de ellos.

Lucido estaría el país si, por otra parte, todos los parlamentarios se dedicaran a recorrer diarios y radios para hablar sobre cualquier tema. Hay un ordenamiento legal y de buen sentido sobre esta materia, que los miembros del Congreso deben respetar. Y si, además, no se ve como el senador Ampuero puede exigir que a él se le conceda un tratamiento excepcional y, más aún, hablar de atropello a la libertad de prensa porque debe someterse a disposiciones que son comunes y generales para todos.

En el caso específico de este parlamentario se explica, pero no se justifica, su actitud. Desde hace un tiempo a esta parte se ha producido un cambio en su personalidad política. De hombre estudioso, serio y responsable, pasó súbitamente a un estado de "colerismo mental". Y de la oratoria cuidada, devino al garabato callejero. Pero su alteración de ánimo y carácter no puede influir sobre los usos, costumbres y disposiciones legales hasta el extremo de reemplazarlos por sus personales arranques temperamentales.

La tesis que ahora quiere implantar sobre libertad de prensa no pasaría de ser pintoresca si no estuviera por medio un principio tan importante como éste que invoca y que, de tanto ser mal usado, va a acabar por desprestigiarse del todo.

## Mi Reforma

Dicen, seguramente exagerando, que la mitad de los diputados andan muertos de miedo a perder sus sillones; pero que de todos modos, por el "que dirán", van a votar en favor de la reforma, es decir, en pro de su propio exterminio.

Esto se compensa con la aseveración, igualmente exagerada, de que la otra mitad andan felices porque ya se sienten senadores.

En cambio, se asegura que algunos senadores estarían contentísimos si tuvieran la seguridad de continuar siendo por lo menos diputados. Pero del asunto no se puede hablar con ninguna certeza. Cada comentarista político se equivoca de acuerdo con sus propias ideas y cada parlamentario supone que las cosas son así para los representantes de los demás Partidos y no para los del suyo.

Todas las agrupaciones políticas, en cuanto tales, están convencidas de que aumentarán su representación. Si estuvieran en lo cierto, el número de parlamentarios sería enorme. Resultarían elegidos de un 200 a un 300% de los puestos por llenar.

Quizás por aquí podría venir una reforma, que no significaría más de un cambio de nombres, sino mayor expedición: elegir un nuevo Congreso compuesto de muchos miles de diputados y senadores sin suprimir el actual. Los parlamentarios que ahora están en ejercicio no afectarían a la nueva asamblea, pero seguirían gozando de su honorabilidad, se librarían de temores a perder sus bancas en algunos casos y dejarían para más tarde, en otros, sus tentaciones senatoriales.

El mayor número de parlamentarios permitiría fijar con más precisión la representatividad de cada agrupación política y haría factible que un número más alto de ciudadanos pusiéramos servir al país con los patricios que nos caracteriza.

Pero no creo que mi idea sea acogida. Somos un país, en gran medida, tradicionalista; nos gusta tener pocos senadores y no muchos diputados, y seguramente nos inclinamos a la reforma.

La mayoría de los países en desarrollo, que abarcan las dos terceras partes menos favorecidas de la humanidad, no han progresado como lo deberían haber hecho según sus propias normas y las de la década evolucionista.

Hay varias razones para esto: los precios de exportación de muchas materias primas que sustentan la economía de los países en desarrollo han bajado; los precios de sus productos de importación tienden a elevarse; el gravamen de las deudas se ha incrementado enormemente y los pagos del interés y la devolución del capital absorben los ingresos de exportación; los países desarrollados prestan, como ayuda, un menor porcentaje de sus ingresos nacionales; y, acaso lo más importante, el rápido crecimiento de la población consume una gran parte de su aumento de producción.

Si no hubiera sido por estos factores, la evolución, medida en términos de crecimiento del ingreso por persona, hubiese sido modesto pero respetable. Pero tal índice no es una medida adecuada del progreso que transformó una sociedad antigua en una moderna y que cambió los seres humanos, aunque no necesariamente a la imagen del hombre occidental. Habrá que perfeccionar nuevos métodos, nuevas instituciones y nuevas relaciones que combinen las mejores características de las varias culturas existentes con las reformas que se necesitan para fomentar la evolución.

Hasta ahora, las investigaciones para realizar o acelerar este cambio han sido en una escala muy pequeña. Además, aunque ha habido gran cantidad de cursos, la enseñanza del tipo correcto ha sido inadecuada. Aunque Gran Bretaña, por ejemplo, proporcionara este año una ayuda de 225 millones de libras, un 15 o 20% de ésta en asistencia técnica, aún no ha habido una preparación profesional sistemática para las personas que administran y dirigen la ayuda, tanto en Gran Bretaña como en los países de ultramar.

Estas personas necesitan ser capaces de examinar el desarrollo como un proceso complejo con muchas variables interrelacionadas, y de usar especialistas al mismo tiempo que comprendiendo las limitaciones de las técnicas de los especialistas. El peligro del adiestramiento especializado es que fomenta la tecnocracia, o sea, el predominio de enfoques técnicos divorciados de la estructura cultural, social y política.

Informes sobre los progresos.—Ha habido algún progreso en la preparación de funcionarios públicos británicos para esta tarea. El Centro de Estudios Administrativos de Regent Park, un poco

Si los enigmas y contradicciones se echaran a caminar por los senderos del mundo y se encarnaran en un hombre, es seguro que eligirían a Mao Tse-tung, cuya "revolución cultural"—pero acaso estamos seguros de que es "su" revolución cultural?—sigue ocupando, desde hace tiempo, la atención del mundo.

Las contradicciones y enigmas que rodean a Mao se inician con su nombre mismo. Si bien su apellido es común en China como lo es el de "Pérez" en España, o "Smith" en Inglaterra, su nombre, "Tse-tung", es muy poco corriente. Su endiosamiento es sólo comparable al de los viejos emperadores de la China feudal (que se hacían llamar los Hijos del Cielo). Pablo Neruda en su poema a China lo identifica con el pueblo mismo y escribe que "Frente a Mao Tse-tung el pueblo desfallece. Sonrientes y seguros, decididos y seguros, mirando fuertemente la tierra liberada / de la patria más ancha". Los poetas chinos, por cierto, tampoco han escatimado dedicarle sus alabanzas rimadas. He aquí uno, poema típico de este servilismo, que se expresa en versos: "Cuando sueño en el Presidente Mao, / el Sol oculta sus tinieblas. / Cuando pienso en el Presidente Mao, / me siento fuerte de pies a cabeza".

Sin embargo, esta estrella fulgurante es también una estrella modesta. Se sustrae a los cazadores de autógrafos, que desaparecen durante meses—aunque ahora sabemos que sus desaparecimientos no eran del todo voluntarios... que no ha escrito sus memorias y que ni siquiera ha querido que se publique una biografía oficial sobre su persona.

Por lo mismo, lo que se sabe de él no es mucho. Para él, que nació hace unos 79 años en una aldea campesina. Se inscribió en la primera Escuela Normal de su región, Hunan, de donde se dice proceden los mejores soldados y hombres de letras de China, junto al río Hsiang, con sus rojos acantilados,

arenosas orillas y bosques de cañaverales. Su nombre significa, poéticamente, "Cabello que humedece el oriente". Su padre, un comerciante en arroz de cierta prosperidad, fue Mao Jen-sheng o "Cabello que incrementa la gentileza". En 1919 apareció en Pekín como bibliotecario de la Universidad. Allí leyó mucho y se convirtió en un fervoroso marxista, traduciendo al chino obras de Marx. En 1924, frente a un ejército de campesinos, emprendió una retirada de 8 mil kilómetros (la "Larga Marcha"), atado y asediado por los nacionalistas de Chiang Kai-shek, hasta llegar a una agreste región, en donde nadie pudo ya perseguirlo. Por aquellos días, Mao estaba enfermo y demacrado, sufriendo fiebres que parecían incurables. Un día, Peng Teh-hual, ha descrito estas penurias diciendo: "Fueron tantas las batallas, que ahora que vuelvo la vista hacia ello, me parece que se trataba de una sola batalla inmensa que duraría siempre". Allí y así creció su movimiento, hasta que finalmente triunfó.

Sus relaciones con el movimiento mundial comunista tuvieron siempre muy diversas facetas. Parece que no siempre estuvo de acuerdo con el "culto a la personalidad" de Stalin; pero cuando éste murió y ya no constituía un gran peligro, desentendió su memoria, en los precisos momentos en que ella era borrada de los anales comunistas. Lo cierto es que su concepción de la dictadura del proletariado difiere un tanto de la ortodoxa.

En efecto, según Lenin—y también según Stalin en sus "Problemas del leninismo"—, ésta es una etapa de transición entre el régimen capitalista y el comunismo, cae entre la revolución y la revolución socialista. Parece que Mao, en cambio, puede ser "una dictadura mixta de varias clases revolucionarias", en la cual puede ser llamado a compartir el poder "el sector

revolucionario de la burguesía nacional". Es lo que él ha llamado Dictadura Democrática del Pueblo en varias de sus obras, como la "Nueva Democracia".

Consecuente con esta concepción, Mao ha reconocido la existencia de "contradicciones" dentro de la sociedad comunista (lo que fue negado acaloradamente por Khrushchev), y para que ellas no se convirtieran en antagonismos, recomendó francamente en 1957 confrontar todas las opiniones. Fue dentro de esta línea que pronunció su famoso discurso, en que afirmó que "La política de permitir que florezcan cien brotes y competir mil escuelas de pensamiento, está diseñada para permitir que se establezca una cultura socialista en nuestra tierra". La "Campana de las cien flores" como se la llamó, coincidió en Rusia con la desestalinización, con el apoyo chino a la conducta internacional de la India de coexistencia pacífica y un período breve de libertad intelectual.

Aunque fue el propio Lenin el que escribió que "la práctica es la teoría en la práctica", la estrecha ligazón entre ambas se encuentra en la línea de la mejor del pensamiento chino clásico, tan fecundo en moralistas, es decir, en aquellos que dictan normas para la "praxis" o acción. No es por ello tan extraño que Mao haya iniciado ahora una "revolución cultural", que empezó con un grupo de jóvenes con libros de máximas de Mao bajo el brazo. Ellos han dicho: "Consideramos que la mejor arma consiste en el pensamiento de Mao Tse-tung".

Poco, pues, tenemos que admirarnos que el "Cabello que humedece el oriente" nos deparé sorpresas en cada recodo del camino de la historia. Charles Bowles escribió una vez que Stalin, en el fondo, no deseaba partidos comunistas muy fuertes en el mundo, porque éstos podían unirse contra Rusia. La enigmática historia de Mao parece darle la razón.

## Mejor Empleo de la Ayuda

Por Paul Streecon

El profesor Paul Streecon es Director Interino del Institute of Development Studies, creado por el Ministerio Británico de Desarrollo Ultramarino.



La mayoría de los países en desarrollo, que abarcan las dos terceras partes menos favorecidas de la humanidad, no han progresado como lo deberían haber hecho según sus propias normas y las de la década evolucionista.

Hay varias razones para esto: los precios de exportación de muchas materias primas que sustentan la economía de los países en desarrollo han bajado; los precios de sus productos de importación tienden a elevarse; el gravamen de las deudas se ha incrementado enormemente y los pagos del interés y la devolución del capital absorben los ingresos de exportación; los países desarrollados prestan, como ayuda, un menor porcentaje de sus ingresos nacionales; y, acaso lo más importante, el rápido crecimiento de la población consume una gran parte de su aumento de producción.

Si no hubiera sido por estos factores, la evolución, medida en términos de crecimiento del ingreso por persona, hubiese sido modesto pero respetable. Pero tal índice no es una medida adecuada del progreso que transformó una sociedad antigua en una moderna y que cambió los seres humanos, aunque no necesariamente a la imagen del hombre occidental. Habrá que perfeccionar nuevos métodos, nuevas instituciones y nuevas relaciones que combinen las mejores características de las varias culturas existentes con las reformas que se necesitan para fomentar la evolución.

Hasta ahora, las investigaciones para realizar o acelerar este cambio han sido en una escala muy pequeña. Además, aunque ha habido gran cantidad de cursos, la enseñanza del tipo correcto ha sido inadecuada. Aunque Gran Bretaña, por ejemplo, proporcionara este año una ayuda de 225 millones de libras, un 15 o 20% de ésta en asistencia técnica, aún no ha habido una preparación profesional sistemática para las personas que administran y dirigen la ayuda, tanto en Gran Bretaña como en los países de ultramar.

Estas personas necesitan ser capaces de examinar el desarrollo como un proceso complejo con muchas variables interrelacionadas, y de usar especialistas al mismo tiempo que comprendiendo las limitaciones de las técnicas de los especialistas. El peligro del adiestramiento especializado es que fomenta la tecnocracia, o sea, el predominio de enfoques técnicos divorciados de la estructura cultural, social y política.

Informes sobre los progresos.—Ha habido algún progreso en la preparación de funcionarios públicos británicos para esta tarea. El Centro de Estudios Administrativos de Regent Park, un poco

semejante a la Escuela Nacional de Administración en Francia, proporciona cursos generales sobre economía y estadística. La introducción de sociólogos en Whitehall y, en particular, del Personal de Planificación Económica en el Ministerio de Desarrollo Ultramarino, han contribuido a una apreciación más profesional, así como también a un conocimiento mayor de la necesidad de esta preparación.

Las propuestas para un organismo central y un cuerpo de especialistas anunciadas en agosto de 1965, constituyen pasos fundamentales hacia el progreso.

Se anunció al mismo tiempo que en los terrenos de la Universidad de Sussex se iba a fundar un Instituto de Estudios de Desarrollo Independiente, para investigación y adiestramiento. Aunque financiado por el Ministerio, el Instituto es autónomo, con el Vice-rector de la Universidad como presidente de la junta gubernativa.

Reunirá escolares de diferentes ramas de estudios sociales y hombres con experiencia práctica sobre países en desarrollo. Los problemas creados por el desarrollo registrarán la participación en mayor grado que las disciplinas académicas, convencionales. Por lo tanto colaborarán trabajadores de diversos campos. Este enfoque dictado por el reconocimiento de que el desarrollo es un proceso social en donde tienen una acción recíproca todas las formas de conducta.

Conocemos muy poco acerca del efecto que sobre la gente ejerce la política demográfica, la educación, los gastos médicos, la nutrición, la industrialización, o el crecimiento de las actividades industriales o la iniciativa privada; y los elaboradores de un plan de conducta frecuentemente no tienen ninguna guía para sus decisiones más importantes.

Los problemas sólo se pueden solucionar por la colaboración de economistas, técnicos, sociólogos, biólogos, antropólogos, licenciados en ciencias políticas y estudiantes de administración y dirección de empresas, así como técnicos agrícolas, doctores, ingenieros y otros expertos. La investigación puede perfeccionar la decisión a tomar. Mediante la formación de equipos de expertos podemos ayudar a los países en desarrollo a formar una política, por ejemplo, de desarrollo regional o de nutrición, y, al mismo tiempo, contribuir a la mejora de los métodos creadores de la política a seguir.

Llamada a la imaginación creadora.—Para cualquiera que haya trabajado en el campo del desarrollo, está claro que la adaptación de los conocimientos actuales a la situación y a las necesida-

des sociales y físicas completamente diferentes de los países en desarrollo requiere imaginación creadora considerable a un nuevo descubrimiento. La adaptación de una pala para que la usen cavadores descalzos requiere ingenio; no consiste simplemente en poner un trozo de madera encima de la cuchara metálica, ya que así se le amontonaría tierra.

Lo mismo se puede decir de los procesos de producción e instituciones sociales más complicadas cuyo funcionamiento depende de una estructura compleja de relaciones físicas y sociales. La investigación es la principal de las actividades del Instituto de Estudios de Desarrollo.

La otra necesidad a que hará frente el Instituto será la educación. La preparación del intercambio de ideas entre académicos y personas prácticas, funcionarios, hombres de negocios y administradores de Gran Bretaña y países de ultramar. Una de las mejores maneras de hacer que la ayuda sea más efectiva es que sea administrada y dirigida por un número suficiente de personas con preparación adecuada. Una de las contribuciones más valiosas es el ayudar a los países en desarrollo a superar las escases de estos conocimientos.

El valor que tiene esta asistencia técnica y esta preparación para quien la recibe excede en mucho al gasto originado al que la proporciona (a no ser que también este tenga escases de esta asistencia técnica), porque permite a un país movilizar sus propios recursos hasta un extremo que representa un múltiplo del costo. Se ha de dar prioridad absoluta a que la ayuda y la asistencia técnica sean más efectivas a través de una mayor comprensión.

En sus seminarios de estudios avanzados, el Instituto espera formar un cuadro de hombres de Gran Bretaña y los países de ultramar que comprendan los aspectos técnicos del desarrollo, pero que tengan bien presente los límites de las técnicas especializadas y los peligros de la tecnocracia.

Primer Programa.—Los administradores de más antigüedad de los países en desarrollo compararán su experiencia con la de otros. Podrán descansar de su rutina diaria y relacionar su experiencia con la de otros y con un marco analítico más amplio. El primer seminario estará dedicado al estudio de la ayuda y de las relaciones comerciales; el segundo a problemas de desarrollo rural; y el tercero a política demográfica. Más tarde se planearán seminarios con relación a la experiencia sacada de éstos y a las peticiones y sugerencias hechas por los países en desarrollo.

## RAPA NUI (Te pito te henua)

La Isla de Pascua, llamada Rapa Nui, es la única isla habitada en el océano Pacífico, situada en el extremo sur-occidental de la gran cadena de las islas de la Polinesia, en el extremo sur-occidental de la gran cadena de las islas de la Polinesia, en el extremo sur-occidental de la gran cadena de las islas de la Polinesia.

El entusiasmo de todos para conocer Rapanui está radicado en el valor de la tradición de que son poseedores y por su realidad actual. Un pueblo no es la novedad de la tradición, sino embargo, sino también la realidad socio-económica de sus habitantes.

Muchos buscan visitar la Isla para verificar los volcanes donde permanecen los celébrs moais; ver con sus propios ojos la belleza y exotismo de las bellas y exóticas mujeres, bailando sus danzas voluptuosas en esa zona semitropical y soleada que es el panorama embriagador. Empero no sólo deben estudiarse las maravillas naturales de leyendas y anécdotas; pájaros de la suerte (manutaraes) y volar sobre las placidas playas de Anakena. Hay que analizar el desarrollo que puede florecer en beneficio de la comunidad.

El espíritu de los pasacuerpes es alegre. Emanan sus ojos una alegría constante y en ellos se manifiestan sus estados anímicos. Les desagrada ver mezclados a mayores y menores cuando aquéllos se enamo-

## Veloz Auge de Población

Al iniciarse el año de 1967 había en el mundo 3.346 millones de habitantes, lo cual indica que en el curso de este año la población del globo creció en 65 millones, o sea que cada día hubo en la tierra 180.000 personas más, según la Gráfica de Población distribuida por el Population Reference Bureau.

La mitad de los habitantes que tenemos hoy nacieron después de la II Guerra Mundial y curiosamente este aumento de 1.6 mil millones equivale aproximadamente al total de población que existía en 1900... hace solo 66 años.

Se necesitan un millón de años para que llegáramos al total de 1.000 millones de habitantes. Después, a los 166 años, la población se había triplicado, y tan rápido es el acentuamiento que, según se han hoy las cosas, hacia finales del siglo se habrá doblado nuevamente la población, llegando a más de 9.000 millones en solo 50 años.

"Las Naciones Unidas calculan que la población mundial está creciendo a un promedio del 2% anual. A este ritmo la población se dobla cada 35 años y en un siglo casi se multiplica por ocho." Es decir, que para el año 2.066, el total será de 24.000 millones.

La información sobre población de la mayoría de los países es bastante escasa a pesar de que los censos están

universalizándose y son cada vez mejores. La gran incógnita sigue siendo China, porque ni aún los mismos chinos pueden tener una idea clara de su población.

Los llamados "países en desarrollo", como América Latina, se caracterizan por tasas de natalidad de altos niveles y tasas de mortalidad en declinación. La tasa de natalidad va de 35 a 60 por 1.000 por año. El aumento en esta zona es debido a la alta fertilidad combinada con mortalidad decreciente. La tasa de crecimiento natural—diferencia entre tasa de natalidad y tasa de mortalidad—va del 2 al 4 por ciento como en el caso de Costa Rica, en donde hay 5 nacimientos por cada muerte.

La población de América Latina tropical, caracterizada por una tasa de crecimiento de 3 por ciento; se doblará en 24 años. En un siglo, a este ritmo, la población aumentará 18 veces. Por ejemplo, Brasil, que tiene actualmente 84 millones, llegará con la tasa actual de crecimiento de 3,1 por ciento a 1.700 millones en el año 2.066.

Abel Marchenior

Máximo Sencio

Matilde Ladrón de Guevara



## Viaja a Chile Misión Económica Mexicana



A. Deneken

Con el objeto de tomar los contactos previos con los representantes de Gobierno, y ejecutivos de las industrias nacionales, se encuentra en Santiago, Archibaldo Deneken, representante de Empresas Lan-zacorta, una de las organizaciones más importantes de Chile. Lo acompaña en este viaje el Licenciado en Economía, Gustavo Castañeda, y alto jefe de la misma firma.

La visita de ambos representantes constituye una avanzada de la Misión Económica que vendrá en marzo a Chile, encabezada por el Secretario de Industria y Comercio de México, Licenciado Octaviano Campos Salas.

En entrevista concedida a LA NACION, Archibaldo Deneken señaló que durante su estancia en el país su misión se reducirá a preparar el campo que abordará la Misión que vendrá próximamente. Esto es, estudiar con personas de Gobierno las posibilidades de un mayor intercambio comercial e industrial con el objeto de estimular y aumentar la producción de ambos países, sin interferir los mercados locales. Estos mismos propósitos, México los está extendiendo hacia todos los países miembros de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

México, en la actualidad, —señala— está comprando a Chile celulosa, papel para periódicos y nitratos naturales. Estas operaciones se piensan aumentar al máximo, dadas las características que simularmente unen a los dos países. México, por su parte, va a hacer un contrato de producción de motores para automóviles, y los propósitos más inmediatos son los de instalar en nuestro país industrias de otro tipo que absorban mano de obra de técnicos especializados, con miras a extender este comercio entre los países miembros de ALALC.

Archibaldo Deneken, que es chileno, nacido en Valparaíso, reside desde hace 16 años en México. Empezó a viajar al país azteca en el curso de la última semana, para regresar en marzo a Chile integrando la Misión Económica que nos visitará.

## NUEVAS TARIFAS DE LOCOMOCION

Se ha procedido a un reajuste de precios de los combustibles del 20 por ciento de aumento, manifestado ayer el Ministro de Minería, Alejandro Hales.

Los nuevos precios resultan a partir de hoy y son los siguientes: parafina sube de 160 pesos el litro a 188 pesos, esto implica un aumento del 17,5 por ciento.

La bencina corriente sube de 220 pesos a 275 pesos el litro. Significa un incremento del 25 por ciento.

La bencina extra sube de 340 a 415 pesos el litro. Implica un alza del 22 por ciento.

Las compañías distribuidoras habían solicitado aumentos que en promedio implicaban un alza del 37,5 por ciento, lo cual que se estaban desfilando por la política aplicada por el Gobierno de sacrificios y de estricta contención de los precios durante los dos años recién pasados.

La ENAP en el presente año venderá la totalidad del combustible. Esto tiene repercusiones en algunas ventas parciales que se efectúan por otros sectores de petróleo para fábricas y para calefacción.

Para realizar esta labor la ENAP tiene suficiente capacidad instalada con las plantas que posee y que ahora se ve ampliada con la entrada en funciones de la refinería de San Vicente en Concepción.

Este aumento de los precios no sólo está justificado por el alza que se han producido en los costos de producción, sino también en consecuencia con los precios internacionales que tiene el combustible. Y además por la puesta en marcha por parte de la ENAP de la nueva industria petroquímica.

La rebaja de los derechos de internación que ahora son del 25 por ciento y antes eran del 35 por ciento para las actividades petrolíferas favorecen a la ENAP, pero ello significa que la ENAP vende sus productos a precios más bajos que en otros países. Pero ello implica también menores recursos.

Las inversiones que realizará la ENAP en el presente año y en el próximo, serán destinadas a la construcción de una planta de refino en Concepción. Es la primera industria básica que se levantará en el marco del proyecto petroquímico nacional.

Producirá polietileno y cloruro de polivinilo, permitiendo el abastecimiento nacional de estos productos con el consiguiente ahorro de divisas y además quedará un excedente exportable.

La construcción de esta planta tiene un costo de 14 millones de dólares. El BID prestará 6 millones y medios. El resto será con recursos propios de ENAP.

Hoy visitará a Estados Unidos, un grupo de ingenieros de la ENAP, para ultimar los detalles de esta operación. Harán una detallada exposición técnica ante expertos del BID sobre todo el proyecto petroquímico chileno.

El porcentaje de alza de la gasolina extra, es mayor que el resto ya que sólo representa el 6 por ciento del consumo total de bencina.

Además afecta a las personas que tienen autos de modelos más nuevos, lo que en cierta medida indica que son poseedores de mayores recursos.

Un estudio comparativo de los precios de la bencina corriente en otros países, convertidos en moneda nacional, arroja los siguientes resultados:

Uruguay, el litro de bencina corriente... \$ 439

España, el litro de bencina corriente... 730

Italia, el litro de bencina corriente... 840

Francia, el litro de bencina corriente... 920

Argentina, el litro de bencina corriente... 350

Se han producido cinco denuncias concretas que se están investigando sobre falsificación de bencina, a base de una mezcla con parafina.

El lunes o martes se entregará un fallo en base a las investigaciones realizadas y se aplicarán las sanciones correspondientes.

El Ministerio de Minería, en este caso actúa como tribunal en segunda instancia. El tribunal está compuesto por el propio Ministro y dos personas más.

REAJUSTE DE LA LOCOMOCION

El Subsecretario de Transportes, Sergio Saldívar, informó ayer que el Presidente Frei había firmado el decreto por el cual se reajustan las tarifas de la locomoción colectiva.

Este reajuste de tarifas es absolutamente indispensable, una vez producida el alza del precio de la bencina.

Las nuevas tarifas empiezan a regir desde hoy y son válidas igualmente para todas las ciudades del país.

Las nuevas tarifas son las siguientes:

Para microbuses, durante el día... \$ 160

Para microbuses, durante la noche... 300

Días domingos... 250

Líneas (Taxibuses) en el día... 200

Tarifa nocturna... 200

Las líneas: De 21 a 24.30 horas... \$ 350

De 24.30 a 5.30 horas... 450

Líneas, día domingo... 300

Escuelas, microbuses, troleys y buses... \$ 50

Nocturno para escolares... 160

Los taxis colectivos no tienen reajuste de tarifas, dado que es un servicio que no tiene un año de funcionamiento.

El promedio de alzas que implica este reajuste es del 18 por ciento.

El alza diurna es sólo del 14,3 por ciento. Precisamente es más bajo debido a que es el lapso en que más se usa la locomoción por los trabajadores y por la mayor parte de la población.

Cabe resaltar que los empresarios solicitaron alzas mucho mayores, que las fueron negadas.

Para solicitar este mayor porcentaje de alzas, los empresarios argumentaron que el precio de los requechos había subido mucho.

Pero en verdad el Gobierno ha otorgado una serie de franquicias tributarias para las cooperativas de dueños de vehículos, con el fin de que importen repuestos directamente, lo cual le permite bajar los costos.

Si algunos dueños de vehículos no han querido acogerse a esas franquicias, son ellos mismos los que tienen que pagar las consecuencias.

El problema penitenciario es mal latinoamericano

## Problema Penitenciario es Mal Latinoamericano

El mas reciente pasado se efectuó en nuestra capital el Cuarto Seminario de Capellanes del Servicio de Prisiones de Chile.

Sirvió este torneo, que se verifica cada dos años a partir de 1960, para desmenuar el trabajo realizado por cada capellán y a la vez para planificar la labor futura.

Quizá sean los Capellanes de Prisiones los que con mayor serenidad y conocimiento de causa, pueden enfocar el problema penitenciario.

Y la opinión tiene más valor todavía cuando se la consulta al Capellán Mayor Ramón Coo, Baeza, quien ha estado en el cargo de Vicepresidente Ejecutivo del Movimiento Penitenciario Latinoamericano.

"El problema penitenciario, expresa, puede compararse al que, sin estar desahuciado, hay que constantemente suministrarle oxígeno para que no fallezca".

La actual situación, añadió no es otra cosa que la resultante de un extremo abandono en que se mantuvo a Carceles y Presidios chilenos con anterioridad a los dos últimos regimenes gubernativos, excepción hecha de un breve período de 1930, cuando se observó una iniciativa des-

tinada a conjurar el problema".

"Sin embargo, añadió, el estado deprimido en que viven los reclusos no tan sólo se palpa en nuestro país; Argentina, Ecuador, Bolivia, Perú e incluso Uruguay, tienen situaciones semejantes o peores que las nuestras".

"Excepción hecha de México, el resto de los países latinoamericanos ofrece esta misma deplorable perspectiva penitenciaria. Es como si dijéramos un problema más que se agrega a los que afrontan las naciones subdesarrolladas del continente".

Elo viene a ser como una especie de bálsamo para la situación

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a un penal.

En su sede, los funcionarios se someten a un período de preparación donde se les inculca la forma de tratar a los reclusos y paralelamente son seleccionados de acuerdo con las reacciones humanas que posean.

No obstante, la profesión, la falta de locales adecuados, de talleres, de contacto cultural, configuran un cuadro que deprime al hombre que por diversas situaciones llega a



# El Tiempo

QUIQUE: Nubosidad baja, dispersa en la tarde.  
 ANTOFAGASTA: Nubosidad baja.  
 COPIAPO: Despejado.  
 LA SERENA: Nubosidad ligera.  
 VALPARAISO: Escasa nubosidad.  
 SANTIAGO: Despejado.  
 TALCA: Escasa nubosidad.  
 CONCEPCIÓN: Nubosidad, mejorando después.  
 TEMUCO: Nuboso, chubascos matinales.  
 VALDIVIA: Nuboso, chubascos.  
 ANCUD: Nuboso.  
 AISEN: Nuboso, chubascos aislados.  
 P. ARENAS: Nuboso, chubascos aislados.

## PREMIO BRADEN ENTREGAN EL 31

En una ceremonia que se realizará el próximo martes, a las 18.30 horas, en el Salón de Gala del Hotel Carrera, serán entregados los Premios Braden Copper Company, al señor Pierre Lehmann, en la categoría de empresario, y a la Universidad Técnica Federico Santa María, en la categoría de institución, a su Rector don Carlos Cerutti.

El Premio fue instituido por ICARE en el año 1967 y se otorga anualmente a aquellas personas e instituciones que más se hayan destacado o que más acciones hayan desarrollado, en la aplicación de principios, métodos y sistemas de administración racional de empresas.

La distinción que recibirá el señor Lehmann es un justo reconocimiento a la labor que le ha cabido desarrollar y por el entusiasmo y dedicación permanente a la difusión y aplicación de principios de administración racional en las actividades que le ha correspondido realizar.

La Universidad Técnica Federico Santa María recibe esta importante distinción como un público reconocimiento a la labor que ha venido desarrollando en los últimos años en la formación de profesionales que comprendan y reconozcan las técnicas de administración de empresas y, especialmente, por la aplicación de principios de organización y administración dentro de la propia Universidad.

A este acto han sido invitadas destacadas personalidades de las esferas diplomáticas, empresariales y periodísticas, de la prensa, radio y televisión.

## HOY SE REALIZA EL BAILE DE LOS "CANILLITAS"

Gran baile y velada artística realizará hoy el Sindicato de los canillitas, en su local social ubicado en Arturo Prat N° 464. Los mejores artistas de la radio y televisión han prometido su asistencia a la fiesta de los canillitas. Entre ellos anotan a "Cubanaquán", Ángel Parra, Patricia May, los conjuntos folklóricos "Longuimay", "Michai", los "Del Pedregal".

El espectáculo comenzará a las 19 horas.

## 170 BUSES PARA LA LOCOMOCION

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central autorizó a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado para importar 170 buses "Pegaso" de manufactura española. Las nuevas máquinas reemplazarán la locomoción colectiva de Valparaíso, Santiago y Concepción. El costo de la operación es de 3 millones 800 mil dólares.

Daniel Solta, Barros, presidente del Banco Osorno y La Unión, confirmó ayer las informaciones relativas a la venta de un porcentaje de acciones de esa entidad al Banco Germánico para la América del Sur. La institución alemana, con sede en Hamburgo, recibiría por traspaso cerca del veinte por ciento de las acciones.

El reajuste del precio de los combustibles fue considerado ayer por los Ministros de Economía, Domingo Santa María, y Minería, Alejandro Haies. Al término de la reunión el Ministro Haies manifestó que el porcentaje se determinaría el porcentaje para estos reajustes.

Las medidas que pueden adoptarse para evitar una reducción en las faenas salitreras serán consideradas en Antofagasta por el Intendente de esa provincia, Joaquín Vial, con representantes de la Compañía Salitrera Anglo-Lauar. A la reunión concurrirá el Director del Departamento de Minas del Ministerio de Minería, Leopoldo Goldman.

Se encuentra listo el estudio para la Planta Regional de Vallenar, destinada a la concentración de minerales, la que tendrá una capacidad de elaboración de 500 toneladas diarias. El costo de la obra será de dos millones de dólares y participarán en ella la Empresa Nacional de Minería, la Empresa Nacional de Electricidad y la Agencia de Desarrollo para América Latina.

# SEGUIMOS ACALORADOS



## Acordada la Construcción de 5 Nuevos Hospitales

### LOS LIBROS MAS LEIDOS

Una encuesta realizada en las principales librerías, señala a las siguientes como las obras más leídas de la semana:

- NOVELA (autor): "Ha estallado la paz", José María Gironella.
- "Los cipreses crecen en Dios", José María Gironella.
- "Un millón de muertos", José María Gironella.
- "A sangre fría", Truman Capote.
- "La hija del silencio", Morris West.
- "La concubina", Morris West.
- NACIONAL (autor): "El humor a toda hora", Eliana Simón (agotada).
- "El desolado", Edesio Alvarado.
- "Coronación", José Donoso.
- "Las tierras flacas", Agustín Yáñez.
- ARGENTINOS (autor): "Los premios", Julio Cortázar.
- CUBANO (autor): "El asno", Alejo Carpentier (existente).
- CIENCIA FICCION: "La colección 'Nebulae'".
- POLICIALES: Agatha Christie.
- En Fleming ("El Dr. No", "Casino Royal", "Sobotaje" y "Vivir y dejar morir").
- POESIA (autor): Pablo Neruda.
- Gabriela Mistral.
- RELIGIOSO (autor): "La Masonería y su influencia en Chile", Fdo. Pinto Lagarrigue.
- "Jesús y Masones", Robinson Nagy.
- "La Biblia", en nueva edición — colores — un tomo.
- "El Manto Amarillo", Lobsang Rampa.
- REVISTAS: "Jannus". Hasta el 6.º número.
- LITERATURA INFANTIL (autor): "Papelucho", y otros.
- DE CORTE FILOSOFICA: "Editorial Pax".
- "El fenómeno humano", Teilhard de Chardin.
- "El grupo zoológico humano", Teilhard de Chardin.
- REPORTAJES (autor): "Estos mataron a Kennedy", Robinson Rojas.
- "Los mil días de Kennedy", Arthur Schlesinger.
- Librerías encuestadas: "Crisol", "El Escudo", "Orbe", "Nora", "Galatea", "Editorial Pax", "Librería Matus", "Cultura", "Martín Pío".
- Se nota gran inclinación por las obras de carácter sociológico.

Cinco hospitales, con un total de 1.563 camas, acordó construir a breve plazo la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios en diversos puntos del país. Se ha calculado que sólo en tres de estas construcciones se invertirán Bs. 28.324.662.

El Ministro de Salud, Dr. Ramón Valdivieso, informó al Presidente de la República, don Eduardo Frei, la resolución tomada por la Sociedad de edificar grandes hospitales en Ovalle, Osorno, Talcahuano y Puerto Montt, además del de Coihaique, que fue destruido recientemente por un incendio. Algunas de las propuestas respectivas fueron resueltas de inmediato y las otras serán abiertas en los próximos días.

### Coihaique

El Hospital de Coihaique, cuya construcción ha sido encomendada a los contratistas Wacholtz y Molinare, representará una inversión de Bs. 3.000.000, será de concreto armado de un piso y estará dotado de 73 camas, susceptible de ampliarse. Contará con todas las especialidades médicas y con modernos elementos para su funcionamiento.

Esta obra quedará terminada, de acuerdo con los cálculos, en marzo de 1968.

### Puerto Montt

El 24 de marzo se llamará a propuestas para construir el hospital de Puerto Montt, que será de dos pisos y con una capacidad de 400 camas.

El proyecto contempla la instalación de una Guardería Infantil para lactantes y preescolares con capacidad para 50 niños.

### Osorno

Las propuestas para construir el hospital de Osorno se pedirán en los primeros días del mes próximo. El establecimiento se levantará en el sector Alto de Osorno, será de concreto armado y de un piso. El proyecto contempla una dotación de 400 camas distribuidas en pabellones de medicina, obstetricia, pediatría, cirugía, ginecología, traumatología y pensionados, además de un Servicio de Urgencia.

### Talcahuano

La construcción de este hospital que se levanta junto al consultorio Las Higueras, representará una inversión de Bs. 13.963.100. Su capacidad ha sido calculada en 400 camas.

Las obras de instalación de faenas las inició la firma "Raleo S.A." y se estima que estará terminado en un plazo de dos años.

### Ovalle

La firma Feustissen y Straub, se adjudicó la propuesta del hospital de Ovalle, que demandará una inversión de Bs. 11.261.562. Su construcción quedará terminada en tres años.

El edificio quedará instalado en la Alameda, contará con un consultorio externo y una capacidad de hospitalización de 290 camas.

## Quién es y Cómo es



JUAN POMEZ G.

El Ministerio de Justicia cursó el decreto por medio del cual se designa Ministro de la Corte Suprema al magistrado Juan Pomez García, actual Presidente de la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones.

Ocupará el cargo dejado por el Ministro Miguel González Castillo, que falleció hace unos días.

Pero, ¿quién es el nuevo integrante de la Corte Suprema?

Juan Pomez García, ingresó al Poder Judicial en 1931, como Secretario del Juzgado de Calbuco, cuando el Tribunal tenía su sede en la Isla.

Sirvió, posteriormente, en diversos Juzgados de la zona sur y central, para, en 1945, incorporarse como Relator de la Corte de Apelaciones de nuestra capital. Paralelamente se desempeñó como miembro del Tribunal Calificador de Elecciones.

En 1953, es designado Ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, habiendo hasta ahora integrado las siete Salas de ese Tribunal.

Tres hijos nacieron de la unión conyugal con Olga Andrade Ramírez. Paulina, casada con el doctor Eduardo Rossetti; Juan y Alberto, ambos abogados graduados con las más altas distinciones.

El nuevo Ministro de la Corte Suprema actuó en carácter de Extraordinario durante el proceso instruido por el triple homicidio de Avenida España. Y en primera instancia, condenó a dos de los autores a la pena máxima. En Calbuco, anteriormente, había dictado otra sentencia similar.

## Querella Contra Salvador Allende

EL MINISTRO de Economía, Fomento y Reconstrucción, Domingo Santa María, entregó la siguiente declaración:

"En el día de ayer, en un acto partidista realizado en un teatro de Santiago, el Presidente del Senado, H. Senador don Salvador Allende Gossens, en una parte de su discurso, calificó al Ejecutivo máximo de la Empresa Portuaria de Chile, como de 'un delincuente que oficia de Vicepresidente de la EMPORCHI'.

Rechazo de la manera más enérgica estas declaraciones, y dada la gravedad que ellas revisten, he ordenado al funcionario aludido que se aboque de inmediato al estudio de los antecedentes y que inicie las acciones judiciales que procedan en contra del H. Sr. Presidente del Senado, ya que no es posible aceptar que se usen estos calificativos hacia la dignidad de las personas. Ni la ley ni el fuero parlamentario autorizan estas demasías, y todo ciudadano tiene derecho a ampararse en la ley y a recurrir a los Tribunales en defensa de su honor".

## 40 Mil Máquinas Anuales Producirá Planta Singer

Una nueva fuente de trabajo especializado lo constituirá la nueva planta de Máquinas de Coser Singer Chilena S. A., cuyas faenas de construcción acaban de ser inauguradas en forma oficial en el atractivo sector industrial del Camino que une a Santiago con Melipilla.

La ceremonia contó con la asistencia del Ministro de Economía, Reconstrucción y Fomento, Domingo Santa María, de la Corporación de Fomento de la Producción —CORFO—, de la Dirección de Industria y Comercio —DIRINCO—, autoridades locales y representantes de la industria y el comercio.

El nuevo proyecto representa una inversión de dólares. Por parte de la Singer Sewing Machine Company, esta se está haciendo estrecha colaboración

con la Corporación de Fomento de la Producción. Eventualmente se llegará a una producción anual de 40.000 máquinas de coser. El proyecto contempla la amplia integración bajo ALALC y las máquinas tendrán un 80% de componentes nacionales.

Esta nueva industria dará empleo a más de 150 empleados y obreros y deberá entrar en producción a más tardar en mayo de 1968.



El Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Domingo Santa María, inauguró oficialmente las faenas de la construcción de la planta de Máquinas de Coser Singer Chilena S. A. junto con ejecutivos de la Singer Sewing Machine Company.

## Candelario Mansilla, colonizador de Laguna O'Higgins:

# MURIO HEROE CIVIL



El Presidente Frei presenta sus condolencias a la señora Teresa de Mansilla, esposa del estorador colono de Lago O'Higgins, José Candelario Mansilla Uribe, fallecido ayer.



El Gobierno se ha hecho cargo de todos los gastos de los funerales y del traslado de sus restos hasta la zona del Lago O'Higgins, donde descansarán, y además, estudiando la forma para bautizar al nombre de Candelario Mansilla Uribe, uno de los aeropuertos de la provincia de Aisen, como un homenaje a la memoria de un chileno tan modesto, pero que a un instante dado la prueba de lo que es capaz nuestro país...

"Por eso es que yo creo que es digno que su nombre se recuerde y que haya un sentimiento público frente a su deceso..."

"Normalmente las ceremonias se guardan para personajes muy elevados... Yo he querido rendirle este homenaje a un hombre pobre, oscuro, modesto y trabajador, pero que en un instante nos dio una lección a todos, y tanto lo entendió así, que la prensa nacional lo designó Héroe del Lago O'Higgins. Eso es todo. Perdonenme que los haya molestado, pero creo que se justificaba."

En realidad parece injusto que diga estas palabras, pero creo importante hacerlo: don Candelario Mansilla Uribe, tengo aquí un pequeño memorándum — dijo F.E. a los periodistas.

En la realidad parece injusto que diga estas palabras, pero creo importante hacerlo: don Candelario Mansilla Uribe era un colono que vivía en el Lago O'Higgins, en la zona del Desierto, tenía 62 años de edad y se le bautizó con el nombre de Héroe del Lago O'Higgins.

## OCURRE

VIAJEROS: A Arica, Eugenio Ortega, Subgerente del Departamento de Pequeña Industria y Artesanado, del Servicio de Cooperación Técnica para crear oficina en esa ciudad. Viernes.

De Montevideo Carlos Valenzuela, Embajador de Chile ante el GATT. En la próxima semana regresa a Suiza, sede de su misión. Viernes 27.

FUNERALES: De Ramón Vergara Montero, General (R) de FACH, ex Intendente de Santiago, ex Subsecretario de Aviación y ex Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea. Cementerio General. Viernes 27. Mausoleo FACH.

INTERINATO: De Jorge Hofer a Eric Campaña como Vicepresidente de LAN, por enfermedad. Jueves 28.

ASUME: Arturo Araya, Capitán de Fragata, cargo de Relaciónador Público de la Armada, Reemplaza Tulio Rojas, Capitán de Fragata, destinado a la Academia de Guerra Naval. Viernes 27.

## El "Diario Oficial" Publica hoy

En el Diario Oficial de hoy se publican, entre otros, los siguientes Decretos y Resoluciones:

Decreto N° 42, de la Subsecretaría de Transporte, Ministerio de Economía que fija tarifas de locomoción colectiva para el país.

Resolución N° 74 de la Dirección de Industria y Comercio, que fija precios má-





En el Teatro Pacifico, de Valparaíso, se efectuó en la mañana de ayer el gran acto de iniciación de la apertura de 3.000 libretas de ahorro del Banco del Estado, organizado por la Unión de Obreros Portuarios, UNOPOR. En el grabado, aparece el Consejo del Banco del Estado, Fernando González Ruiz, haciendo uso de la palabra, junto a directivos del gremio portuario: Juan Mora, José Silva, Tulio Aylwin, Julio Severino y el Subdelegado de Juan Fernández, Fernando Rojas.

## 3.000 CUENTAS DE AHORRO ABRIRÁ GREMIO PORTUARIO

VALPARAÍSO.— Con extraordinario éxito se realizó ayer en la mañana, en el Teatro Pacifico de Valparaíso, el acto de iniciación de la campaña de ahorro masivo de los trabajadores portuarios, que impulsa en Valparaíso y Aconcagua el Consejo del Banco del Estado, economista Fernando González Ruiz.

A teatro repleto, la Unión de Obreros Portuarios (UNOPOR), le demostró al Consejo Fernando González que su constante prédica en pro del ahorro popular ha recibido el más decidido apoyo.

Al hacer uso de la palabra en el acto de ayer, el Consejo del Banco del Estado destacó el trabajo realizado "en terreno", con la participación conjunta de Banco y Pueblo.

"Efectivamente —señaló González Ruiz—, lo más admirable de esta campaña que se está hoy día oficialmente iniciando, es la tarea que en común están desplegando en el seno mismo del puerto, los obreros portuarios, particularmente sus delegados, y funcionarios del Banco del Estado, los que, después de su trabajo en el Banco, recorren los recintos portuarios llevando las matrículas de apertura de cuentas de ahorro, explicando a los trabajadores del puerto las ventajas del ahorro, la estabilidad de los depósitos a plazo, los beneficios de la antigüedad de las libretas, etc.; y yendo después a la misma sede del gremio, donde los directivos y delegados de UNOPOR y los funcionarios del Banco siguen prestando atención directa y ágil a los obreros portuarios, explicando luego el Consejo del Banco del Estado todos los alcances del sistema de ahorros de la institución.

## Planta de Celulosa para Constitución

Ayer se firmó en la CORFO el contrato por el cual se iniciará la construcción de la planta de celulosa de Constitución, que será una de las más importantes del país.

Esta planta permitirá el aprovechamiento integral de los recursos forestales existentes en la provincia de Maule. Estará a cargo de la firma Parsons y Wittemore.

Las obras se iniciarán en el transcurso de este semestre, para estar terminadas en un plazo máximo de 42 meses.

La inversión total asciende a cerca de cincuenta millones de dólares. US\$ 36.500.000, corresponden a moneda dura, el resto al equivalente en moneda nacional.

Al financiamiento de esta obra concurrirán la Sociedad de Celulosa de Constitución y el resto a préstamos de la AID.

La planta quedará ubicada cerca de ese puerto Maullín, tendrá una capacidad de producción de 150.000 toneladas anuales de celulosa kraft sin blanquear, producto que es utilizado esencialmente para la fabricación de sacos de cemento, azucareros, cartones y papeles corrugados.

Para esta producción la planta necesitará un abastecimiento de 700.000 metros cúbicos de madera anuales, que serán extraídos preferentemente de los bosques de pino de esa zona.

También la CORFO impulsará la construcción de una refinería de celulosa, con el fin de mantener asegurado en el futuro el abastecimiento de la materia prima.

Simultáneamente, la CORFO impulsará la construcción de las nuevas obras portuarias de Constitución, de acuerdo con estudios especializados, tendrán un costo aproximado de tres millones de dólares.

Producirá un mayor ingreso anual de divisas del orden de los 22 millones de dólares. La mayor parte de las exportaciones se efectuará a países de América Latina.

El margen de lo que pueden ganar los jugadores es indiscutible que el partido es disputado para los chilenos, ya que los argentinos, precisando fundamentalmente ganar, puesto que un triunfo, los colocaría a un paso del título, siempre cuando consiguen vencer.

En todo caso, los pronósticos previos, aquí en Montevideo, le daban a ambos rivales una chance similar, dando por hecho que si Chile repite lo que hizo ante Uruguay, suyo puede ser el triunfo.

En cuanto a equipos, nada se sabe de Argentina, pero en cambio existe la impresión que Scopelliti mantendrá el mismo cuadro que comenzó en el match con Uruguay.

Los Cerrillos.

Los Cerrillos.

Los Cerrillos.

Los Cerrillos.

Los Cerrillos.

Los Cerrillos.

Los Cerrillos.

Los Cerrillos.

Los Cerrillos.

Los Cerrillos.

Los Cerrillos.

Los Cerrillos.

## PRESTAMO DE E\$ 200.000 RECIBIRÁ EL CLUB AEREO

Se invertirá en los trabajos de pavimentación de la pista de aterrizaje en Rodelillo

VALPARAÍSO.— Gracias a las gestiones realizadas por el Intendente de la provincia, Enrique Vicente, el Banco del Estado facilitará un préstamo de E\$ 200.000 al Club Aéreo de Valparaíso y Viña del Mar, Rodelillo, para realizar trabajos de pavimentación en la pista de aterrizaje, obra que viene preocupando especialmente a los habitantes de la zona.

El Intendente Enrique Vicente recibió ayer una tarjeta de agradecimiento del director del Club Aéreo de Valparaíso y Viña del Mar, Hernán Santibáñez, quien, a nombre del directorio, testimonia su gratitud a la primera autoridad provincial por este beneficio obtenido gracias a sus personales diligencias.

Se espera, finalmente, que el Comité de la Empresa Nacional de Petróleos, que se reúne el martes en Santiago, trate la donación de petróleo asfáltico para estos trabajos. Ayer el Intendente envió un cablegrama al Subsecretario del Trabajo, Emuliano Caballero, en que le solicita prestar su valioso apoyo a esta gestión.

La pista tiene 1.000 metros y los trabajos se iniciarán por fracción el 1º de febrero próximo. Primero se pavimentarán 20 metros de ancho para terminar con la pista definitiva que tendrá 60 metros de ancho. El préstamo se está entregando parceladamente al Club Aéreo y Obras Públicas facilitará las máquinas correspondientes, motoniveladoras, etc.

El Obispo fue a la fiesta. Estaba radiante. El Alcalde, hombre extraordinario, Natalio Ricci ("rapado por amor" por los presos, el día que lo cambiaron de cárcel) sonreía feliz. Amaba a sus presos. Todo pudo hacerse gracias a él. Los presos compraron una medalla de plata y se la regalaron, en medio de lágrimas, con una leyenda que testimoniaba su gratitud. El Obispo me dijo, impresionado, luego del discurso que "don Nata" se mandó en el Salón Teatro: "Este es un alcalde tipo Juan XXIII". Los 400 pesos que el Obispo regaló durante la misa, casi con desesperación.

Hubo un programa de variedades; orquestas, conjuntos folklóricos, cantos, recitaciones. El Obispo, contagiado, ayudó a repartir las empanadas durante el almuerzo. Costaba retener las lágrimas.

El "Día del Reo" fue un suceso tal vez, para esos hombres. Un suceso respaldado por un decreto. Que debería volver a cumplirse.

S. V.

Hubo un programa de variedades; orquestas, conjuntos folklóricos, cantos, recitaciones. El Obispo, contagiado, ayudó a repartir las empanadas durante el almuerzo. Costaba retener las lágrimas.

El "Día del Reo" fue un suceso tal vez, para esos hombres. Un suceso respaldado por un decreto. Que debería volver a cumplirse.

S. V.

Hubo un programa de variedades; orquestas, conjuntos folklóricos, cantos, recitaciones. El Obispo, contagiado, ayudó a repartir las empanadas durante el almuerzo. Costaba retener las lágrimas.

El "Día del Reo" fue un suceso tal vez, para esos hombres. Un suceso respaldado por un decreto. Que debería volver a cumplirse.

S. V.

Hubo un programa de variedades; orquestas, conjuntos folklóricos, cantos, recitaciones. El Obispo, contagiado, ayudó a repartir las empanadas durante el almuerzo. Costaba retener las lágrimas.

El "Día del Reo" fue un suceso tal vez, para esos hombres. Un suceso respaldado por un decreto. Que debería volver a cumplirse.

S. V.

Hubo un programa de variedades; orquestas, conjuntos folklóricos, cantos, recitaciones. El Obispo, contagiado, ayudó a repartir las empanadas durante el almuerzo. Costaba retener las lágrimas.

El "Día del Reo" fue un suceso tal vez, para esos hombres. Un suceso respaldado por un decreto. Que debería volver a cumplirse.

S. V.

Hubo un programa de variedades; orquestas, conjuntos folklóricos, cantos, recitaciones. El Obispo, contagiado, ayudó a repartir las empanadas durante el almuerzo. Costaba retener las lágrimas.

El "Día del Reo" fue un suceso tal vez, para esos hombres. Un suceso respaldado por un decreto. Que debería volver a cumplirse.

S. V.

Hubo un programa de variedades; orquestas, conjuntos folklóricos, cantos, recitaciones. El Obispo, contagiado, ayudó a repartir las empanadas durante el almuerzo. Costaba retener las lágrimas.

El "Día del Reo" fue un suceso tal vez, para esos hombres. Un suceso respaldado por un decreto. Que debería volver a cumplirse.

S. V.

Hubo un programa de variedades; orquestas, conjuntos folklóricos, cantos, recitaciones. El Obispo, contagiado, ayudó a repartir las empanadas durante el almuerzo. Costaba retener las lágrimas.

El "Día del Reo" fue un suceso tal vez, para esos hombres. Un suceso respaldado por un decreto. Que debería volver a cumplirse.

S. V.

Hubo un programa de variedades; orquestas, conjuntos folklóricos, cantos, recitaciones. El Obispo, contagiado, ayudó a repartir las empanadas durante el almuerzo. Costaba retener las lágrimas.

El "Día del Reo" fue un suceso tal vez, para esos hombres. Un suceso respaldado por un decreto. Que debería volver a cumplirse.

S. V.

Hubo un programa de variedades; orquestas, conjuntos folklóricos, cantos, recitaciones. El Obispo, contagiado, ayudó a repartir las empanadas durante el almuerzo. Costaba retener las lágrimas.

El "Día del Reo" fue un suceso tal vez, para esos hombres. Un suceso respaldado por un decreto. Que debería volver a cumplirse.

S. V.

Hubo un programa de variedades; orquestas, conjuntos folklóricos, cantos, recitaciones. El Obispo, contagiado, ayudó a repartir las empanadas durante el almuerzo. Costaba retener las lágrimas.

## De Norte a Sur

INVERTIRAN 60.000.000 DE ESCUDOS  
EN OBRAS PUBLICAS: A RICA

ARICA.— La Junta de Adelanto Local contará este año con un presupuesto de 60 millones de escudos para financiar las inversiones en el Departamento de Arica. Las principales inversiones se destinan al plan de electrificación y al mejoramiento urbano, plan de electrificación y al plan de obras públicas.

Así informó el Gobernador y presidente de la Junta de Adelanto Local, Carlos Vildoso, agregando que hoy se firmará el Convenio Urbano entre la Junta de Adelanto Local y la Corporación de Mejoramiento Urbano de Arica, representada por el Sr. Saint Jean, quien se encuentra en Arica.

CONFERENCIA DE RICARDO BOIZARD.

Ante una concurrencia que repleto las aposentadas del Teatro Nacional, dio una conferencia el periodista y político Ricardo Boizard, quien hizo un crudo análisis de la administración en el campo de la política, los móviles que guían a los políticos de oposición para perturbar la acción del Gobierno en favor del país y de sus habitantes.

Con un lenguaje claro y preciso desnudo a la derecha y los políticos extremistas que dicen defender al pueblo, movidos por sus ambiciones y por el interés de conservar sus situaciones privilegiadas que sienten en peligro. Boizard señaló que Frei el día del gobierno que había tocado a la derecha en su bolsillo era el del Presidente Frei y que el patrimonio era una prueba de ello. Ahora tiemblan con la reforma de las sociedades anónimas y es la razón de la oposición de la derecha al Gobierno.

La conferencia de Boizard era esperada por los locales, pues se daba por descontado que el político de oposición, si él se atrevía a hablar, pues había manifestado su tribuna. Pero esto no sucedió, pues brillaron por su ausencia.

NUEVO MATADERO DE RANCAGUA

RANCAGUA.— En mayo próximo empezará a funcionar el nuevo Matadero de esta ciudad, el cual es uno de los más modernos del país. Así lo comunicó recientemente la CORFO al Municipio local, haciendo presente que a esa fecha estarán instaladas las modernas maquinarias con que contará este moderno Matadero. Al mismo tiempo se expresa la necesidad de que sea pavimentado cuanto antes el tramo del camino que queda entre el país del ferrocarril y el Matadero, cuya obra tiene un costo de E\$ 110.000.

UNIVERSITARIOS CONSTRUYEN ESCUELAS: COLCHAGUA

SAN FERNANDO.— Tres edificios para escuelas en esta provincia de Colchagua, serán levantados por estudiantes universitarios, según se dio a conocer en una reunión efectuada en la Intendencia, a la que concurrieron representantes de la prensa y radio local, y otros personal de Santiago.

Las escuelas serán levantadas, una en Pichilemu, con capacidad para 220 alumnos; la segunda, en Tres Puntas, en el camino a Puente Negro, por Tinguiririca, para 130 alumnos; y, la tercera, en la Población "Los Huertos", ubicada en la Carretera Panamericana, cerca del río Tinguiririca, para 90 alumnos.

Los trabajos de construcción se iniciarán los próximos días, y serán terminados el 20 de febrero. Los universitarios, entre damas y varones, son alrededor de cien, y vivirán en barracas y carpas. La alimentación será entregada por CONCEL, y todos se dividirán en brigadas, estando cada una de éstas a cargo de un jefe de campamento.

Al mismo tiempo, una embajada cultural visitará regularmente los lugares en que se harán las construcciones, para difundir el folklore nacional, dar charlas, conferencias, y organizar foros entre los vecinos de esas localidades.

El dirigente estudiantil Santiago Rojas Gandufo, manifestó que las actividades que realizan los universitarios son totalmente apolíticas, lo que se demuestra con el hecho de que las brigadas son formadas por alumnos de diversas ideologías. (Orlando Urbina V. corresponsal)

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.

LAS BARRANCAS.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población CORVI de Emergencia, "Monseñor Manuel Larraín", que dirige José González y Mario Becerra, dando cumplimiento a un acuerdo de asamblea, envió una comunicación al Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, solicitando que se considere la solución de las necesidades de este sector obrero de Las Barrancas. En primer lugar, le expone que en la actualidad la población, compuesta de 364 personas, se abastece de un millón de agua potable, hecho que significa serias molestias a las familias de la zona, y que es necesario subsanar la carencia de agua.

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.

LAS BARRANCAS.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población CORVI de Emergencia, "Monseñor Manuel Larraín", que dirige José González y Mario Becerra, dando cumplimiento a un acuerdo de asamblea, envió una comunicación al Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, solicitando que se considere la solución de las necesidades de este sector obrero de Las Barrancas. En primer lugar, le expone que en la actualidad la población, compuesta de 364 personas, se abastece de un millón de agua potable, hecho que significa serias molestias a las familias de la zona, y que es necesario subsanar la carencia de agua.

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.

LAS BARRANCAS.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población CORVI de Emergencia, "Monseñor Manuel Larraín", que dirige José González y Mario Becerra, dando cumplimiento a un acuerdo de asamblea, envió una comunicación al Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, solicitando que se considere la solución de las necesidades de este sector obrero de Las Barrancas. En primer lugar, le expone que en la actualidad la población, compuesta de 364 personas, se abastece de un millón de agua potable, hecho que significa serias molestias a las familias de la zona, y que es necesario subsanar la carencia de agua.

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.

LAS BARRANCAS.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población CORVI de Emergencia, "Monseñor Manuel Larraín", que dirige José González y Mario Becerra, dando cumplimiento a un acuerdo de asamblea, envió una comunicación al Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, solicitando que se considere la solución de las necesidades de este sector obrero de Las Barrancas. En primer lugar, le expone que en la actualidad la población, compuesta de 364 personas, se abastece de un millón de agua potable, hecho que significa serias molestias a las familias de la zona, y que es necesario subsanar la carencia de agua.

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.

LAS BARRANCAS.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población CORVI de Emergencia, "Monseñor Manuel Larraín", que dirige José González y Mario Becerra, dando cumplimiento a un acuerdo de asamblea, envió una comunicación al Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, solicitando que se considere la solución de las necesidades de este sector obrero de Las Barrancas. En primer lugar, le expone que en la actualidad la población, compuesta de 364 personas, se abastece de un millón de agua potable, hecho que significa serias molestias a las familias de la zona, y que es necesario subsanar la carencia de agua.

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.

LAS BARRANCAS.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población CORVI de Emergencia, "Monseñor Manuel Larraín", que dirige José González y Mario Becerra, dando cumplimiento a un acuerdo de asamblea, envió una comunicación al Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, solicitando que se considere la solución de las necesidades de este sector obrero de Las Barrancas. En primer lugar, le expone que en la actualidad la población, compuesta de 364 personas, se abastece de un millón de agua potable, hecho que significa serias molestias a las familias de la zona, y que es necesario subsanar la carencia de agua.

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.

LAS BARRANCAS.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población CORVI de Emergencia, "Monseñor Manuel Larraín", que dirige José González y Mario Becerra, dando cumplimiento a un acuerdo de asamblea, envió una comunicación al Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, solicitando que se considere la solución de las necesidades de este sector obrero de Las Barrancas. En primer lugar, le expone que en la actualidad la población, compuesta de 364 personas, se abastece de un millón de agua potable, hecho que significa serias molestias a las familias de la zona, y que es necesario subsanar la carencia de agua.

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.

LAS BARRANCAS.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población CORVI de Emergencia, "Monseñor Manuel Larraín", que dirige José González y Mario Becerra, dando cumplimiento a un acuerdo de asamblea, envió una comunicación al Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, solicitando que se considere la solución de las necesidades de este sector obrero de Las Barrancas. En primer lugar, le expone que en la actualidad la población, compuesta de 364 personas, se abastece de un millón de agua potable, hecho que significa serias molestias a las familias de la zona, y que es necesario subsanar la carencia de agua.

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.

LAS BARRANCAS.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población CORVI de Emergencia, "Monseñor Manuel Larraín", que dirige José González y Mario Becerra, dando cumplimiento a un acuerdo de asamblea, envió una comunicación al Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, solicitando que se considere la solución de las necesidades de este sector obrero de Las Barrancas. En primer lugar, le expone que en la actualidad la población, compuesta de 364 personas, se abastece de un millón de agua potable, hecho que significa serias molestias a las familias de la zona, y que es necesario subsanar la carencia de agua.

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.

LAS BARRANCAS.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población CORVI de Emergencia, "Monseñor Manuel Larraín", que dirige José González y Mario Becerra, dando cumplimiento a un acuerdo de asamblea, envió una comunicación al Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, solicitando que se considere la solución de las necesidades de este sector obrero de Las Barrancas. En primer lugar, le expone que en la actualidad la población, compuesta de 364 personas, se abastece de un millón de agua potable, hecho que significa serias molestias a las familias de la zona, y que es necesario subsanar la carencia de agua.

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.

LAS BARRANCAS.— La directiva de la Junta de Vecinos de la Población CORVI de Emergencia, "Monseñor Manuel Larraín", que dirige José González y Mario Becerra, dando cumplimiento a un acuerdo de asamblea, envió una comunicación al Ministerio de la Vivienda, Juan Hamilton, solicitando que se considere la solución de las necesidades de este sector obrero de Las Barrancas. En primer lugar, le expone que en la actualidad la población, compuesta de 364 personas, se abastece de un millón de agua potable, hecho que significa serias molestias a las familias de la zona, y que es necesario subsanar la carencia de agua.

También la directiva pide al Ministerio Hamilton que se considere la solución de sus necesidades.















# Chile-Argentina en Duelo de Suspense

Del enfrentamiento de esta noche de las dos principales fuerzas futbolísticas que se han visto en el torneo sudamericano puede salir el más serio postulante al título de Campeón del torneo que se juega en Montevideo

MONTEVIDEO.— (Por Eugenio Sánchez, Enviado Especial).— El choque más importante y de mayor expectación del Campeonato Sudamericano de Fútbol debe cumplirse esta noche cuando se enfrenten los dos cuadros que, hasta ahora, aparecen como las atracciones del certamen, Chile y Argentina.

El equipo albiceleste del Río de la Plata marcha puntero en la competencia con tres triunfos en otros tantos partidos, y la sensación inesperada, Chile, llega en inmejorables condiciones, con cinco puntos que entró en el vibrante empate ante el team uruguayo a quien debió derrotar por una cuenta más

amplia y expresiva que el dos a dos conseguido. La crítica esta dividida en sus preferencias, aunque por un factor afectivo que se viene creando en torno al "nuevo grande" del torneo, todos aspiran al triunfo de Chile que, además, se ha visto futbolísticamente mejor que el maduro elenco argentino.

En cuanto a las posibilidades, Argentina no se encuentra muy optimista respecto a las suyas, toda vez que las flaqueas que mostró su bloque defensivo ante Paraguay, en lugar de solucionarse, persisten, admitiéndose la posibilidad, incluso, de que haya cambios como el de Rois, por Acevedo, en la defensa.



El entrenamiento ha sido como una devoción para los integrantes de la Selección Chilena. Lo han hecho a diario y a esto se debe en gran parte la buena actuación cumplida. En las escalinatas del Hotel Columbia, están, de izquierda a derecha, Tobar, Figueroa, Gallardo, Cruz, Reinoso, Castro, Saavedra, y Zuleta, todos con sus maletines, luego de volver de una práctica. (Foto enviada por Eugenio Sánchez C)

## LA "GARRA CHARRUA" EQUILIBRO UN MATCH QUE CHILE DEBIO GANAR

MONTEVIDEO, 27 (UPI).— Por Martín Leguizamón.— Fue la "garrá charra" y el virtuosismo rioplatense el que le empató anoche a Chile, un partido que los trasandinos tenían ganado y en el que no hubo más héroes que Araya, Marcos y Prieto. Los chilenos confirmaron que han traído a este torneo sudamericano el mejor equipo que hayan presentado jamás en el extranjero y que posee una dinámica y un espíritu propio, sin necesidad de aliento localista de las tribunas adictas, como el conjunto que se clasificó tercero en la Copa

del mundo de 1962, y que fue el más importante jalón en el progreso construido día a día por el fútbol de la casaca roja, que tiene 20 años de inintermitente ascenso. Lo más importante del cotejo de anoche es que Chile se ha elevado a un primer plano del fútbol sudamericano, que de mantenerse su actual standard de juego o de progresar aún en algo —quizás en la defensa— argentinos, brasileños y uruguayos tendrán en el futuro que vérselas con un cuarto convidado en las grandes fiestas del fútbol sudamericano.

Chile dominó el primer tiempo con brillo y Uruguay dominó el segundo con gran empuje. Los chilenos tuvieron más sentido de equipo y realizaron un juego más elaborado, los uruguayos tuvieron más temple y a la postre casi más se llevan una victoria, aunque también por poco estuvieron a punto de perder el cotejo en los momentos decisivos.

Los chilenos, con una zaga firme y recia, aunque no dotada de mucha calidad, sino más bien de mucha marcación y de cierta fricción tolerable, aunque también por poco estuvieron a punto de perder el cotejo en los momentos decisivos.

Estos dos hombres, ubicados y rápidos, corrieron el medio campo con un tesón y una velocidad admirables, apoyando a la defensa en los momentos de apuro y al ataque en cuanto volvían a dominar el estirado, que era lo más frecuente en el trámite del primer tiempo.

Araya, que merece un capítulo aparte, pues es hasta ahora el mejor wing derecho del torneo —a pesar de Bernabé— volvió a jugar desmarcado, y ya no se puede decir si fue porque Caetano estuvo en una mala noche, o si fue porque Caetano no podía atender solamente al wing cuando el medio campo era un corredor abierto a todos los riesgos, o si fue porque simplemente Araya es incontrolable.

Lo cierto es que el puntero chileno de 23 años, con una velocidad pasmosa y una habilidad extraordinaria, entró como quiso por su costado en el primer tiempo, siendo controlado sólo en momentos por Caetano, al que se le fue una y otra vez al principio del match y en los últimos minutos del período.

Con este empate Argentina ha quedado al frente de las posiciones del torneo, y Chile y Uruguay definirán con la albiceleste la suerte de este campeonato hoy y el jueves 2 de febrero, respectivamente. El match Argentina vs. Chile resulta hoy sensacional y puede preparar el mejor espectáculo del campeonato.

## LOS URUGUAYOS ESTARAN CON EL CUADRO CHILENO

MONTEVIDEO.— (Por Eugenio Sánchez, Enviado Especial).— No tanto optimismo, pero sí un reconcentrado deseo de triunfar que indudablemente puede ser más positivo y valioso, es el ánimo general en el equipo chileno para el match de esta noche frente a Argentina, en el cual los jugadores rojos se encuentran inmensamente favoritos, no tanto de la crítica como de la hinchada oriental.

Todos creen poder triunfar y lo dicen sin ningún empacho, aun comprendiendo las dificultades que encerrará sin duda el jugar con un elenco capacitado y, sobretodo, de la experiencia del argentino.

Estas fueron las impresiones de algunos jugadores chilenos: JUAN OLIVARES: "Estoy decidido a hacer cuanto esté de mi parte por lograr el triunfo que ya debemos haber saboreado ante Uruguay. Allí estuvimos bien, pero nos faltó un poquito de calma y buena suerte. Calma, la tendremos esta noche. Ojalá la suerte también nos acompañe".

ROBERTO BODGE: "No quedé satisfecho con el empate ante Uruguay, así es que esta noche deberemos ganar a Argentina. Tenemos la experiencia a nuestro favor y además a la afición uruguaya. Todos quieren que derrotemos a sus rivales tradicionales los argentinos y estarán alentándonos a nosotros. Eso puede ayudarnos".

ARAYA: "Tengo la misma fe que contra Uruguay y trataré de hacer lo mismo con mi marcador de ahora que con Caetano. Sé que estuve bien, y esta noche puedo lograr otra buena actuación ante Argentina. Me ha agradado mucho como me trata la afición y, por lo visto soy uno de los favoritos de la hinchada uruguaya. No defraudaré la confianza que los propios uruguayos han puesto en mí para derrotar a los argentinos y responderé al aliento de la barra oriental".

Argentina. Me ha agradado mucho como me trata la afición y, por lo visto soy uno de los favoritos de la hinchada uruguaya. No defraudaré la confianza que los propios uruguayos han puesto en mí para derrotar a los argentinos y responderé al aliento de la barra oriental".



PEDRO ARAYA.— En forma unánime, la prensa rioplatense, lo califica como la gran figura del elenco chileno y factor determinante, en la muy buena actuación que hasta el momento ha conseguido, el representante de Chile.

## La Selección Universitaria Dirá Cuánto Vale Benfica

El match se efectuará esta noche, a las 21 horas, en el Estadio Nacional. Simoes integrará el elenco portugués

Su 2ª y última presentación en Chile cumplirá esta noche en el Estadio Nacional el famoso conjunto portugués de fútbol, Benfica. Su rival en la despedida será la selección universitaria, que esta vez será dirigida por Luis Vidal, DT del equipo campeón profesional de 1966.

Fuera de presentar a todas sus luminarias ya conocidas del aficionado capitalino, Benfica alineará en esta segunda presentación, con Antonio Simoes, en la punta izquierda, en reemplazo de Yauca.

Inquietud por la falta de público al S. A. de Fútbol!

MONTEVIDEO, 26 (EFE).— La representación argentina señaló a la Asociación Uruguaya sus inquietudes en cuanto al probable fracaso económico del Campeonato Sudamericano y a la perspectiva de que los participantes tengan que afrontar una fuerte pérdida. Este planteamiento lo formuló R. Valentín Suárez, interventor en la Asociación de Fútbol Argentino, en una reunión que se realizó en la Asociación Uruguaya de Fútbol y en la que participaron delegados de todos los países que intervienen en el certamen. Además el interventor de la APA propuso que la distribución de las recaudaciones se haga tomando como base lo que cada país recaude en su match con Uruguay. Esta moción no prosperó, por cuanto no contó con el apoyo de los demás dirigentes de los otros países. El presidente de la Asociación Uruguaya aclaró que el contrato con el Canal 9 de Televisión de Buenos Aires aseguraba todos los gastos de pasaje y de estadía de todas las delegaciones. Asimismo, también se dispuso de beneficios y dispuso la entrega de anticipos a las distintas delegaciones.

Benfica entrenó ayer a media tarde en el Estadio Nacional, bajo la dirección del entrenador Fernando Fierro. Todos los jugadores visitantes se vieron en magnífica forma física, incluso el delantero Costa Pereira, que salió lastimado en el primer match contra la escuadra de Universidad Católica.

Los portugueses entrenaron cerca de tres cuartos de hora en nuestro primer coliseo deportivo. Realizaron algunos movimientos gimnásticos y luego peloteos, para terminar con un corto partido entre dos escuadras.

Fernando Riera adelantó que iniciará el juego con la misma alineación del debut, con la sola excepción del puntero izquierdo, ya que ahí entrará Simoes. La única duda es el golero: Nascimento o Costa Pereira.

En cuanto al rival de Ben-

mas reformas, que enfrentó a los lusitanos en el primer partido, el del miércoles. Francisco "Chamaco" Valdés será reemplazado por Guillermo Yávar, que en los entrenamientos se ha visto muy bien.

El match de esta noche se iniciará a las 21 horas y no habrá preliminar. Por la demanda de entradas que se ha observado en los locales de venta, se espera un nuevo lleno en el Estadio Nacional.

Según declaraciones de los jugadores portugueses, ellos no rindieron todo lo que son capaces de rendir en la primera presentación por causas que atribuyeron al cansancio del largo viaje, que los trasladó del frío invierno de Europa al caluroso verano sudamericano. Ahora, más aclimatados, esperan mejorar el rendimiento y mostrar al aficionado chileno su real poderío. Fernando Riera fue claro en este sentido, al confidenciar que tenía al primer match, ya que sus jugadores venían a cumplir un compromiso muy serio ante Sporting, rival tradicional y enemigo de Benfica.

Esto de la merma por causas físicas, también se pudo observar en la UCB, ya que varios de sus cracks estaban en plenas vacaciones. Ahora,

luego del partido del miércoles y los dos entrenamientos siguientes, todos los titulares y suplentes están en situación de cumplir por sobre lo mostrado en el primer partido.

PLANTEL CADETE VIAJO A YER A ANTOFAGASTA

La selección cadete de la Asociación Central de Fútbol viajó ayer, vía LAN-Chile, a Antofagasta, ciudad sede del Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, que se inicia esta noche en el Estadio Regional de esa norteña ciudad.

Los jugadores, vistiendo un impecable blanco y negro, subieron al cuadrimotor LAN-Chile, confiados en realizar un cometido que les permita recuperar el título de campeones nacionales, que perdieron hace dos años en Concepción, ocasión en que el cetro lo consiguió por primera vez Huachipato.

Estuvimos en Los Cerrillos en el momento de la partida y alcanzamos a charlar brevemente con algunos jugadores del plantel cadete. Fernando Carvallo, una de las estrellas de esta embajada juvenil, se manifestó confiado en obtener el triunfo: "Se que los rivales que tendremos que enfrentar se han preparado convenientemente, pero también creo que el equipo cadete está en

situación de superar a todos los rivales". Jorge Vera, puntero izquierdo, fue más optimista que su compañero Carvallo y dijo sin dudar: "Volveremos con el título".

Manuel Gaste, el mediocampista de la selección que fue titular en el equipo juvenil que se clasificó campeón sudamericano en Lima el año pasado, estaba preocupado por el viaje, tenía miedo al vuelo, y nos dijo: "Me habrán gustado viajar en uno de esos", y nos indicó hacia los Super Jet de Aerolíneas Peruanas y Air France que en esos momentos estaban en tierra. Al referirse al certamen de Antofagasta, aseguró que volverían con el cetro.

Ángel Rodríguez, el popular goleador de Universidad Católica, al ser requerido por nuestro reportero, declaró: "La serie en que nos incluyeron es brava, especialmente los leñadores, que se han preparado intensamente, pero tengo la en que el triunfo será nuestro".

## ¡Ahora Verán a Benfica!

Ayer estuvimos en la tarde en el Hotel Carlos V, lugar de hospedaje de los jugadores portugueses de Benfica. Llegamos justo en los momentos que estos volaban de una práctica en el Estadio Nacional. Conversamos con algunos de los cracks lusitanos para saber el pensamiento de estos en cuanto al partido de esta noche. Pereira, que aún luce un parche en la pierna izquierda, dijo que el match era difícil, que si bien ellos debían mejorar, también los universitarios con otros jugadores estaban en situación de hacer lo mismo. José Augusto que vino con algunos encargos de una publicación portuguesa, un diario de Lisboa, hacia encargos de fotos y recortes nos dijo: "con la inclusión de Simoes en la punta izquierda el ataque estará más fuerte, más completo y podremos realizar nuestro juego de costumbre".

Enseño: "Si Universidad Católica es un buen conjunto, la selección universitaria debe serlo mejor aún. No me gusta adelantar resultados, pero creo que esta vez ganaremos".

Coluna, que no quedó conforme con el resultado del primer partido confidenció sobre el resultado de hoy: "diga que ganaremos". Raúl, el zaguero que conformó por su actuación del miércoles estuvo en la cuerda de sus compañeros, y también sostuvo que el triunfo sería de Benfica. Torres, el vigoroso centro delantero que no pudo brillar en el debut debido a la cerrada marcación que sobre él ejercieron Quintana y Villarreal dijo: "ahora verán a Torres".

## Romería a la tumba de Isidro Corbino

A las 11 horas de mañana domingo se efectuará la romería que el Club Iberia realiza en el Cementerio General, como un homenaje al cumplimiento de un año del fallecimiento de que fuera prestigioso periodista deportivo Isidro Corbino Pontaque, por muchos años integrante de la redacción de los principales diarios y revistas de la capital con los pseudónimos de "Perez" e Isidro Gómez. El Club Iberia, al cual estuvo ligado por muchos años Isidro Corbino, ha delegado sus funciones para los efectos de este acto en la persona de otro destacado dirigente de esta entidad, el Capellán Gilberto Lizaso, que fue un íntimo amigo del extinto colega Corbino. La romería se iniciará en la puerta principal del Cementerio y el Club Iberia invita a participar en ella a los que fueron sus amigos y admiradores.



Benfica cumple esta noche su segunda y última presentación en Chile y sus defensores creen mejorar el rendimiento de la noche del debut. En la foto gráfica, están Raúl, Eusebio y Jacinto.



El día anterior a enfrentar a Uruguay, hubo un entrenamiento suave en el Parque Palermo. Durante la práctica, se ve a Zazali, Olivares, Araya, Prieto y Torres.







## ANTE LOAYZA O HERNANDEZ REAPARECERA EN CHILE EL EX CAMPEON HUGO FIGUEROA



RUBEN LOAYZA, ex campeón chileno de los welter, que es indicado como el primer rival del tucupilla Hugo Figueroa que reaparece de vuelta de los Estados Unidos.

Directamente enfrentando a los mejores hombres del ambiente nacional habrá su reaparición en el drilitero chileno el ex campeón chileno de boxeo aficionado, Categoría liviana, Hugo Figueroa, que combatió por más de un año en rings de Estados Unidos, entre los cuales estuvo incluso en Madison Square Garden, de Nueva York.

Figueroa, después de hacer más de ocho peleas con relativo éxito en Norteamérica, se encuentra de regreso en Chile, visitando su ciudad natal de Tocopilla y ha manifestado ya sus deseos de actuar de nuevo ya sea en el puerto norteño o en Santiago.

El campeón tucupillano que subió desde la categoría liviana en donde logró la corona nacional en 1964 a manos de Luis Zúñiga, hasta la categoría mediano, dijo que desafiará inmediatamente al ex campeón chileno de los welter y actual monarca mediopeso Manuel Hernández o al otro ex campeón de la división Rubén Loayza. La primera pelea se haría en Tocopilla en donde ya Figueroa se comprometió a actuar y plaza que está cobrando de nuevo gran actividad pugilística, y las gestiones para conseguir el concurso de Loayza o Hernández ya se están realizando.



CECILIA FUSTER, la juvenil campeona de Chile de 100 metros estilo libre, que esta tarde tendrá oportunidad de demostrar su calidad frente a destacadas figuras trasandinas, en la pileta del Estadio Santa Rosa Las Condes.

## Finaliza Torneo Selección Sudamericanos de Natación

Esta tarde finaliza en la pileta del Estadio Santa Rosa de Las Condes el torneo internacional de natación que debió realizar la Federación Chilena de Natación con miras a las eliminatorias sudamericanas según las últimas disposiciones para estos certámenes continentales juveniles e infantiles, que se iniciaron en Lima el 5 de marzo.

## NATACION INTERNACIONAL SE INICIA EN LA PILETA SANTA ROSA DE LAS CONDES

A partir de las 17.30 horas, en la pileta del Estadio Santa Rosa de Las Condes, se llevará a efecto la primera reunión del torneo internacional de natación organizado por Universidad Católica y que tiene como principal atracción la visita del club argentino General Paz, de Córdoba, en tribución a una que le hiciera la institución de casa. El representante trasandino trae en sus filas a destacados valores de la natación de su país, destacando Graciela del Río, campeona sudamericana en 400 metros libre y vice en 200 metros libre, siendo, además, recordwoman argentina en 100, 200 y 400 metros estilo libre; Pedro Pellegrini, espaldado; Cecilia Bileto, de 12 años, campeona provincial, quien podría sostener una interesante duelo con Rosita Guzmán, de 14 años, campeona provincial y recordwoman de los 800 metros estilo libre, la cual también puede ofrecer dura lucha a Rosita Guzmán y Cecilia Fuster; Silvia Rugini, 13 años, campeona provincial de Córdoba en 100 metros libre; Ignacio Rodas Alday, campeón provincial.

Además de las referidas instituciones, intervendrán representantes de la Asociación Santiago y Asociación Las Condes.

**PROGRAMA DE HOY**  
Esta tarde se realizarán las siguientes pruebas:  
100 metros pecho varones t.c.  
100 metros pecho damas juveniles.  
100 metros espalda varones t.c.  
200 metros libre damas t.c.  
200 metros pecho varones t.c.  
100 metros pecho damas juveniles.  
200 metros libres varones t.c.  
200 metros pecho damas t.c.  
4x100 metros 4 estilos damas.  
4x100 metros 4 estilos varones.  
Finaliza mañana  
Mañana domingo, en el mismo escenario y a igual hora, se pondrá término a este certamen con el siguiente orden de competencias:  
400 metros medley varones t.c.  
200 metros pecho damas juveniles.  
200 metros mariposa varones t.c.  
200 metros libres damas t.c.  
100 metros pecho varones juveniles.  
50 metros mariposa damas juveniles.  
100 metros libres varones t.c.  
100 metros espalda damas t.c.  
100 metros pecho varones t.c.  
100 metros pecho damas t.c.  
100 metros libres varones infantiles.  
100 metros espalda damas infantiles.  
4x100 metros libres varones.

## Mutual de ex Jugadores va mañana a Peumo

La Mutual de Ex Jugadores Profesionales de Fútbol, cedió una invitación del Deportivo Juventud Peumo, de la localidad del mismo nombre, para que un equipo de jugadores realice una gira, que será a total beneficio de los jugadores infantiles de Peumo.

Con motivo de este compromiso, la Mutual avisó a todos sus socios y ex jugadores que deben estar en Plaza Alameda a las 8.30 horas del domingo, para emprender viaje a Peumo en un bus especial.

## EXITOSA GIRA REALIZO SELECCION CADETES DE PALESTINO POR EL SUR

Invicta regresó de su gira al sur del país la Selección Cadetes de Palestino, con jugadores de Primera Infantil, Juvenil y Cuarta Especial. Se presentó en diversas ciudades de la zona austral, entre ellas Castro y Puerto Varas, a donde concurren invitados a un cuadrangular organizado con motivo de la Semana Portuaria, el que se adjudicaron.

Puerto Montt, venciendo 2 por 1. En la final del cuadrangular ganaron a 21 de Mayo por 3 a 0. Más adelante enfrentaron en un amistoso a la Selección de Trullar, a la que derrotaron por 2 a 1. En Calbuco, se impusieron a la Selección local 3 a 0. En Llanquihue ganaron a Chirodal reforzado, que era una verdadera selección, por 4 a 3. En la ciudad de Castro vencieron a su Selección por 2 a 0, dejando una óptima impresión, que en general fue el consenso unánime en todos los sitios en que se presentaron los juveniles de Palestino.

Es interesante consignar que todos los rivales que enfrentaron eran equipos

adultos, a excepción de la Selección Juvenil de Palestino, que es la misma que participa en el Nacional Juvenil. Además, resalta el hecho de que los juveniles de Palestino, que se adjudicaron el título, se jugaron contra la Selección Juvenil de Puerto Montt, venciendo 2 por 1. En la final del cuadrangular ganaron a 21 de Mayo por 3 a 0. Más adelante enfrentaron en un amistoso a la Selección de Trullar, a la que derrotaron por 2 a 1. En Calbuco, se impusieron a la Selección local 3 a 0. En Llanquihue ganaron a Chirodal reforzado, que era una verdadera selección, por 4 a 3. En la ciudad de Castro vencieron a su Selección por 2 a 0, dejando una óptima impresión, que en general fue el consenso unánime en todos los sitios en que se presentaron los juveniles de Palestino.

Los jugadores más positivos de la competencia fueron Juan Rojas (Depto. Contraloría) 34 goles; José Gutiérrez (Banco Panamericano) 28 goles; y Miguel Soria (Banco Continental) con 22 goles.

En la reciente gira al sur del país de la Selección Cadetes de Palestino, destacó un joven que desde hace algún tiempo actúa en la reserva del cuadro titular de colonia. Su nombre es Adolfo Olivares, 20 años, con apenas un partido en Primera, pero lleno de aspiraciones futbolísticas en lo que le pueda deparar el futuro. Condiciones tiene y además posee algo fundamental para llegar a la meta propuesta: espíritu.

El es joven, sin duda, una profesión rica en posibilidades económicas, pero sus ojos están puestos en el fútbol aunque esto no le reporte satisfacciones materiales inmediatas.

Su experiencia en el cuadro de honor de Palestino le quedó gustando y es así como no haya la hora de volver a jugar junto a "Chocolito" Ramírez, Nelson Torres, a quienes admira en su dimensión futbolística, lo cual no es óbice para que sienta atracción por el juego de Julio Gallardo, el piloto de Universidad Católica.

Veamos cómo se define Adolfo Olivares —al que no lo une ningún parentesco con el delantero universitario— en lo que tiene relación con su juego: "Me ha dicho el entrenador que tengo porvenir y puedo llegar. Dentro de mis características están la velocidad, dominó bien el balón y creo que se ve el fútbol dentro del campo de juego. Me acomodo mejor como centrocampista, pero mi entrenador me ha hecho jugar en todos los puestos de la delantera".

En el joven valor palestino se advierte optimismo, se despidió diciendo: "Por el momento sólo deseo destacar en el primer equipo. Más tarde, a ver si puedo vestir algún día la camiseta de la Selección Nacionales jóvenes".

En el joven valor palestino se advierte optimismo, se despidió diciendo: "Por el momento sólo deseo destacar en el primer equipo. Más tarde, a ver si puedo vestir algún día la camiseta de la Selección Nacionales jóvenes".

## Carnet Extraviado

Se pone en conocimiento que el carnet de Inspector N° 193 del SERVICIO DE SEGURO SOCIALES, ha sido extraviado. El interesado de esta orden será sancionado de acuerdo a la ley.

## Apostillas del Sudamericano

**MONTEVIDEO.** (Por Eugenio Sánchez, Enviado Especial).— Cumplidas cuatro fechas del Campeonato Sudamericano, sólo dos equipos no han logrado marcar goles: Bolivia y Venezuela.

—**OO—**  
Todos los países participantes han disputado 2 partidos y Uruguay es el único que mantenga el arco invicto. La valla más goleada es la de Paraguay. Tiene ocho tanto en contra. Cuatro con Chile y cuatro con Argentina.

—**OO—**  
El número cuatro es el score que más se ha dado hasta el momento. Los vencedores de cuatro partidos son: Uruguay y Chile.

—**OO—**  
Hasta ahora no hubo empates. La tabla es por ello muy simple: 3 equipos invictos: Chile, Argentina y Uruguay, que ganaron los dos partidos. Con cero puntos: Paraguay, Venezuela y Bolivia.

## SANTOS, PENAROL Y VASAS DE HUNGRIA en el Gran Campeonato Hexagonal de febrero de 1967

**EQUIPOS CHILENOS QUE ACTUARÁN:**  
COLO COLO, UNIVERSIDAD CATOLICA y UNIVERSIDAD DE CHILE

**PRIMERA REUNION: JUEVES 2 DE FEBRERO: VASAS DE HUNGRIA versus COLO COLO**

RESERVE CON TIEMPO SUS LOCALIDADES

**Lugares de venta:**  
Club Colo Colo: Cienfuegos 41  
Universidad Católica: Avda. B. O'Higgins 357-A  
Universidad de Chile: Santa Lucía 240

## CAJA DE CREDITO POPULAR

Sucursal N° 2 — Vicuña Mackenna 200

## GRAN REMATE DE "ALHAJAS"

Todas las Sucursales de Santiago, Centralizadas en SUCURSAL N° 2

**HOY: SABADO 28 de Enero de 1967, de 9 horas adelante**

Préstamos concedidos en MAYO de 1966, y vencidos en NOVIEMBRE de 1966

Ofic. Matriz ..... 922.846 ..... 929.520  
Suc. N° 1 ..... 275.141 ..... 277.408  
Suc. N° 2 ..... 218.358 ..... 221.888  
Suc. N° 3 ..... 550.559 ..... 553.168  
Suc. N° 4 ..... 320.823 ..... 322.247  
Suc. N° 5 ..... 67.554 ..... 69.676  
Suc. N° 6 ..... 254.492 ..... 255.021

**HAY:** Pulseras, relojes, gargantillas, collantes, areolas, aros de oro, anillos y placas brillantes, servicios cuchillería, juegos de té y brujelas de plata, etc.

**PAGO AL CONTADO EN DINERO EFECTIVO ENTREGA INMEDIATA AL TERMINO DEL REMATE**

## TELEVISION

Canal 9 — U. de Chile

14.35 UNA FAMILIA EN ORBITA  
15.00 GRAN SABADO GRAN  
19.55 FLASH NOTICIOSO  
19.58 MI MARCIANO FAVORITO  
20.25 FLASH NOTICIOSO  
20.38 TV VIO OYO Y LES CUENTA  
20.39 CUANTO SABE USTED?  
20.37 AVENTURA EN EL PARAISO  
21.27 SOLO PARA CABALLEROS  
21.29 SERVICIO DE UTILIDAD PUBLICA  
21.30 PANTALLA NOTICIOSA  
21.45 SILENCIO, POR FAVOR  
22.10 FLASH NOTICIOSO  
22.13 COMANDO AEREO  
23.03 FLASH NOTICIOSO  
23.06 CIERRE

## TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23"

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO

ENTREGA INMEDIATA AMPLIAS FACILIDADES

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

**TELEMUNDI**

AGUSTINAS 698 - FONO 31921

## TELEMUNDI

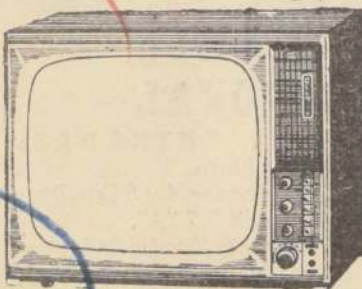
CONDILL 1589 - FONO 2367

VALPARAISO

DISTRIBUIDORES GENERALES

**Bonacic y Caro Ltda.**

M. AUXILIADORA 937 PARAD. 8 y G. AV.



DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

**TELEMUNDI**

P. DIFUSION 2131 - FONO 569038

## TELEVISION

Canal 13 — U. Católica

14.35 EUROPA 67  
14.40 ALMANAQUE  
14.54 SABADOS GIGANTES  
15.10 "INVASION DE LOS PLATILLOS VOLADORES" (Largo metraje de ciencia ficción)  
18.30 BATMAN (4 PARTE)  
19.00 DISNEYLANDIA  
19.30 PANTALLAS DEL DEPORTE  
20.10 EL TIEMPO  
20.15 SABADOS ALEGRES  
21.15 MUNDO INSOLITO  
21.40 LAS COSAS Y OTRAS YERBAS  
22.00 EL REPORTER EN SU  
22.15 FUTBOL PARTIDO CHILE-URUGUAY POR EL CAMPEONATO SUDAMERICANO

## combinado de karate y judo

A las 20 horas de hoy el budo, se efectuará en el Club Atlético Maccabi, ubicado en Tarapacá 850, una presentación combinada de Karate, Judo y Jiu-Jitsu y pesas. El programa ha sido organizado por la Asociación Chilena de Artes Marciales, con motivo de la entrega de diplomas a los distintos alumnos merecedores a esta distinción. El curso de Karate, está a cargo del Sr. Arturo Peña, el de Jiu-Jitsu lo dirige Kurt Michel y el de pesas, Gustavo Flores.

## Carnet Extraviado

Se pone en conocimiento que el carnet de Inspector N° 193 del SERVICIO DE SEGURO SOCIALES, ha sido extraviado. El interesado de esta orden será sancionado de acuerdo a la ley.























eación  
 dar T  
 el obj  
 ran fo  
 que e  
 Apode  
 bien d  
 tablica  
 "s"  
 indica  
 sión p  
 uvo. s  
 veto e  
 cional.  
 Por  
 estrea  
 masq  
 Yonora  
 da no  
 repres  
 sino q  
 menta  
 fueron  
 tas in  
 Tam  
 bar el  
 el cual  
 F 50.0  
 quincio  
 la end  
 toda  
 Unión  
 huano  
 cial de  
 ra do  
 socia  
 Entrella  
 huano:  
 da paí  
 Etadidic  
 cón.  
 Yo  
 porque  
 qu la  
 en la  
 mencio  
 sament  
 el apoy  
 rios de  
 compro  
 No se,  
 explicá  
 esas pe  
 ce poco  
 ha ofre  
 ostenga  
 no pre  
 disposic

14.—  
 LA DE  
 CAHUA  
 CONGE  
 El se  
 Presidente  
 ferumbe  
 a un  
 col en  
 tiores  
 ro exibi  
 La g  
 tra ha  
 Gobier  
 cierre  
 hecho  
 ran, ar  
 la prov  
 este, e  
 los au  
 del Tra  
 pedir el  
 Para m  
 gravim  
 to a la  
 con, es  
 vo de  
 existe  
 trabaja  
 La dis  
 por co  
 public  
 rabia  
 us 30  
 CORTE

Febr  
 pletat  
 leas  
 para

"M  
 SIERRA

C  
 E  
 Y



pación que el Honorable Senador Tomás Pablo formuló, con el objeto de que se consultaran fondos para ciertas obras y que este Centro de Padres y Apoderados deseara realizar en beneficio de las alumnas de establecimiento.

y resulta ahora que estas indicaciones va aprobadas han sido rechazado por el Ejecutivo, según se establece en el voto enviado al Congreso Nacional.

Por estos motivos, nosotros entendemos que una actitud dramática mencionada por el Honorable señor Aguirre Cerda no solamente alcanza a los representantes de Oposición, sino también a los propios parlamentarios del Gobierno, que fueron quienes formularon esas indicaciones.

También se acaba de aprobar el veto del Ejecutivo por el cual se rechaza partidas de F\$ 90.000 destinadas a la adquisición de un bien raíz para la sede social y "Gran Ruta de la Sociedad "Gratuita de la Sociedad de Talcahuano F\$ 40.000, para sede social de la Sociedad Protectora de Empleados de Talcahuano; de F\$ 30.000 para sede social de la Sociedad "Nueva Estrella del Mar" de Talcahuano; y otra más consultada para la terminación del Estado Regional de Concepción.

No menciono estos ítem porque tengo antecedentes de que las personas interesadas en la realización de las obras mencionadas viajaron expresamente a Santiago a solicitar el apoyo de los parlamentarios de Gobierno y se tomó un compromiso en tal sentido. No sé, señor, ahora si explicación se dará me parece poco honesto que, si se les ha ofrecido cooperación, no se discienda luego que el Gobierno prescinda de vitar ciertas disposiciones.

**H- FIERRE DE LA PLANTA DE CARBURO DE TALCAHUANO, PROVINCIA DE CONCEPCIÓN.- OFICIOS.**

El señor AGURTO.— Señor Presidente, también quiero referirme en forma muy breve a un gravísimo problema, al cual están abocados 111 trabajadores de la planta de carburo existente en Talcahuano.

La gerencia de esa industria ha solicitado al Supremo Gobierno autorización para el cierre de esta planta. Se han hecho las gestiones necesarias ante las autoridades de la provincia el señor Intendente, el señor Gobernador y las autoridades provinciales del Trabajo con el fin de impedir el cierre de esa planta. Para nadie es un misterio la gravísima situación que afronta a la provincia de Concepción especialmente con motivo de la escasez que ahí existe. No menos de 10 mil trabajadores están cesantes, la disminución de los trabajos correspondientes al plan habitacional, que no se ha realizado de acuerdo a lo que se había anunciado, marcan unas gran cantidad de obras CERV paralizadas, y otros proyectos como aquellos de

SILLAS UNIVERSITARIAS

Completamente ANATOMICA, FIRME Y BIEN TERMINADA, para Colegios, Auditorium, etc., fabricamos toda la línea completa de Muebles Escolares, camas de comedor, Escritorios para profesores, etc.

"MARCO METAL"

SIERRA BELLA 1841 - TEL. 50540

Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas

Se pone en conocimiento de todos los miembros de nuestra corporación que la Ley N° 19, publicada de fecha 16 de enero dispone facilidades y subsidios mas adeudadas en términos de:

A objeto de dar cumplimiento a la ley N° 1731, en virtud de la Sección Decretos, aplicables a los empleados públicos, y en Avenida N° 1371, en piso 2º del Parlamento Asesoria los socios se encuentran pago de rentas de:

La atención se efectúa habitualmente de 14 a 17 horas, de lunes a viernes, de 9 a 1130 horas, de sábado y domingo.

Existen dos formas de adherirse a la estabilidad legal; ellas son:

- 1) Para aquellos deseados cancelar el monto de las cuotas o rentas prorrogable, se contrataren de la fecha de la ley, vale decir, desde mayo de 1967, y
- 2) Para aquellos deseados suscribir convenio de cancelación de los dividendos o renta atrasados, se contrataren de la fecha de la ley, vale decir, desde junio de 1967.

LOS DEUDORES DEL FONDO DE PREVISIONES INFORMADAS A LAS DIVERSAS AGENCIAS DE LOS SERVICIOS SOCIALES

Vicepresidente

de esta planta que proporciona trabajo a 111 obreros, a fin de crear una mayor cesantía y agudizar naturalmente, el problema social de graves consecuencias para el país.

Por estas razones, ruego a los señores señores Ministros de Economía, Fomento y Reconstrucción, y al Trabajo y Previsión Social, haciéndoles presente la grave situación de estos trabajadores de Concepción, les solicite que adopten las medidas necesarias para impedir el cierre de esta industria.

El señor SIVORI (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por su Señoría, en su nombre a los señores Ministros de Economía, Fomento y Reconstrucción, y al Trabajo y Previsión Social.

El señor PALESTRO.— El señor SIVORI tiene la palabra.

El señor SIVORI (Vicepresidente).— Se agranda el nombre del Comité Socialista.

**15.- DEFICIENCIA EN EL SUMINISTRO DE AGUA POTABLE DE LA CIUDAD DE RANCAGUA, PROVINCIA DE O'HIGGINS.**

El señor AGURTO.— Le concedo una interrupción al señor Rosales.

El señor SIVORI (Vicepresidente).— Con la venia de su Señoría, tiene la palabra el Honorable Diputado.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, la ciudad de Rancagua tiene muchos problemas de distinto orden que le sobrevienen con el correr de las semanas y de los meses. Hay, como ejemplo, una terrible epidemia que tiene a las personas que no tienen trabajo, y esto ocurre no sólo en Rancagua, sino también en otros pueblos de la zona, porque, de todos esos problemas el más grave, sin lugar a dudas, es la falta de agua potable.

Este problema, ha hecho crisis en esta época del año, haciéndole ya los caracteres de una verdadera calamidad pública.

De todos los sectores surge el clamor y la protesta por la falta de este vital elemento que se hace sentir especialmente en las 25 o más poblaciones que Rancagua tiene en estos momentos.

Por otra parte, Su Señoría sabe que la población de esta ciudad aumenta día por día. En consecuencia, la falta de agua potable es un problema más grave para todas las casas en construcción y poblaciones más nuevas que para el vecino pueblo de este elemento.

El municipio de Rancagua, al dado la voz de alerta y a las autoridades sanitarias, ha solicitado que con los fondos ordinarios de la Dirección de Obras Públicas y de la Dirección de Obras Sanitarias, se puede arreglar este problema; pues es imposible atender con los recursos provenientes de las escasas partidas que se destinan en el presupuesto corriente.

Por eso, el municipio y los diversos sectores de la ciudad, están han planteado como urgente y definitiva solución.

**COMISIÓN DE OBRAS SANITARIAS**



—STGO

**al de Públicos stas**

imiento de los deud-  
de los hipotecarios  
rénas de arrenda-  
Nº 13.609, en su ar-  
en el Diario Oficial  
del año en curso,  
para cancelar las su-  
al carácter.

plimiento a lo an-  
a atender en Ave-  
rías N° 1371, 2º pi-  
de las Hipotecarias Real-  
que des mortuos de  
Bernardo O'Higgins  
Oficina 818, Subde-  
de Comunidades, a  
ren en mora en el  
arrendamiento.

uará dentro del ho-  
institución, o sea,  
y lunes a viernes,  
que día sabados, y  
de plazo para ac-  
do en dicho texto

udores que puedan  
total de los divi-  
de arrendamiento  
de manera im-  
plazo de 120 días a  
de publicación de  
hasta el 15 de ma-

udores que dejen  
de pago destina-  
monto total de los  
de arrendamiento  
de manera im-  
plazo de 60 días a  
de publicación de  
hasta el 15 de mar-

PROVINCIA SE-  
EN LAS RESPEC-  
LA CAJA.

ente Ejecutivo

corresponde al Subsecretario de Pesca.

El señor FUERTE, Presidente del Comité de Pesca, manifestó que el Sr. Pardo la palabra.

El señor SIVIGLIA, presidente del Comité de Pesca, dijo:

Tengo el honor de saludar a los señores presentes y ausentes.

Porque no es un simple acto de protocolo, sino una verdadera manifestación de solidaridad entre los pescadores de Chile, y porque también es una oportunidad para que se conozcan mejor las necesidades y aspiraciones de cada uno de ellos.

En consecuencia, me permito hacer algunas consideraciones sobre la situación actual de la pesca en Chile, y sobre las medidas que deben adoptarse para mejorarla.

La pesca en Chile ha experimentado en los últimos años un crecimiento considerable, tanto en volumen como en valor. Esto se debe principalmente a la expansión de la flota pesquera, a la mejora de los métodos de captura, y a la creciente demanda internacional de productos marinos.

No obstante, este desarrollo no ha sido homogéneo en todas las regiones del país. Mientras que en algunas zonas, como la zona central, la actividad pesquera sigue siendo tradicionalmente importante, en otras, especialmente en las zonas más remotas, la pesca apenas comienza a desarrollarse.

Además, existen serias amenazas para el futuro de la industria pesquera chilena. Entre ellas destacan la contaminación del medio ambiente, la sobrepesca de ciertas especies, y la competencia desleal proveniente de otros países.

Por lo tanto, es urgente que el Estado tome medidas efectivas para proteger y promover la pesca nacional. Estas medidas deben estar basadas en principios científicos y técnicos, y deben tener en cuenta las necesidades económicas y sociales de la comunidad pesquera.

En particular, se requiere:

- 1. Establecer un sistema eficaz de control y vigilancia de la flota pesquera.
- 2. Promover la investigación científica sobre los recursos pesqueros.
- 3. Fomentar la acuicultura y la explotación racional de los recursos marinos.
- 4. Mejorar las condiciones laborales y sociales de los pescadores.

Con estas medidas, estoy seguro de que podremos garantizar el sostenimiento y el desarrollo de la industria pesquera chilena por muchos años más.

Agradezco muy sinceramente la atención que han prestado a mi exposición, y quedo a disposición para cualquier consulta o comentario.

Doy fe de lo expuesto.

Firma: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Cargo: \_\_\_\_\_

Lugar y Fecha: \_\_\_\_\_

VENZALIDA-  
ORI (Vicepre-  
la palabra

VENZALIDA-  
e, las grandes  
esidades de la  
nuestro país  
ar en la urel  
permita, a su  
económica, apro-  
con que, en  
da han sido  
de Chile  
zona central  
dos recursos  
pesqueros)  
puertos, San  
huano, se en-  
considerable  
kilómetros  
eden cumplir  
población un  
activo de al-  
n marino, lo  
atmosfera de  
a explotación

mbargo, excede-  
de obra-  
y a se-  
la destruc-  
ción de un  
pesquero, ya  
contribuir en  
progreso de la  
hale el acer-  
las pue-  
de al-  
la pobla-  
emigración  
zonas, mal-  
nistrativa, se  
se dirige ha-  
ma de ma-  
oportuni-  
donadas por  
dientes re-  
ción he re-  
obra desper-  
ante que-  
puertas con  
De esto  
se muy con-  
demuestran.

1966, cuando  
de Obras Pú-  
y Lica,  
Curico pa-  
posibilidad de  
lle en Duao  
la existen-  
deplazaba  
Iquique, fue-  
n pescadores  
a el lugar a  
diciones de  
valtraron favo-  
nsecuencia de  
de de cate-  
rtas de es-  
personas  
en emplear  
Se suma-  
nscadores del  
embarcaciones  
adadas en la  
otras de ma-  
mostrando que  
de desplazar  
en esa zona.

un ambien-  
de esta  
despertado un  
La gente ha  
rtado capita-  
de formar una  
esta y otras  
relan que se  
nstruir un  
no se mani-  
e en la re-  
ente sino que  
es, este inte-  
ado notable-

LA NACI  
mente. No se  
fenómeno al-  
tribuirá, ac-  
cionar el pro-  
ca en Chile,  
cias incesan-  
No se pue-  
margen de e-  
máxima cuan-  
la industria  
tuyo un pos-  
desarrollo eco-  
El Ministerio  
cas estimula  
seo de ver co-  
realidad la id-  
muelle, pes-  
estudios reali-  
su costo no  
300 mil escu-  
y los nuevos  
portará esta  
al país aumen-  
tracia a sus  
utilizando p-  
mayor cancel-  
ción de ellas.  
Por todo es-  
net, porque el  
hay gente que  
lignen favo-  
necario a los  
los problem-

CAMA  
(Sesión Es  
No se llevó a  
de quórum  
En el momen-  
frustrada la  
traban presen-  
siguientes es-  
Aceredo P., J.  
Américo, Ag-  
Santiago; Al-  
Aravena C.,  
aso C., Osval-  
I. José; Gante-  
Duffías A., M-  
Fermín; Puer-  
Galleguillos C.

VERA  
COMO  
G  
CO  
en el  
con to-  
SUS  
Sus  
"

GRIORIO DE OBRAS PUE  
RECCION GENERAL  
DIRECCION DE  
categoría en la especialidad  
Especial de Contratista, para  
EDIFICIOS ANEXOS DE  
ADEMAS PAVIMENTO DE  
ADEROPUERTO INTERNACION  
de categoría para pagar a el  
rito en 1ª Categoría en la  
especialidad de pavimento  
públicas.  
Inspección Especial se cerrará el

I. MUNICIPALIDAD  
PAGO DE  
— Averigüe el monto a pa-  
CIONES (1er. Piso).  
— Si cancela con cheque a  
TESORERO MUNICIPAL  
— Las Cajas atenderán in-  
Lunes a V-  
Sábado  
EL 31 DE E-  
patentes de Alcohólicos  
— Cancele estas patentes e-  
— Plazo para pagar estas pa-  
che del 31 de Enero.  
patentes Comerciales  
Desde el Rol N° 10.000 al N°  
CAJA N° 4.  
Desde el Rol N° 40.000 ade-  
CAJA N° 13.  
Plazo para pagar estas paten-  
patentes Profesionales  
— Se deben cancelar en CA-  
— Plazo para pagarlas, has-  
avisos de Propaganda  
— Se deben cancelar en CA-  
— Plazo para pagarlos, ha-  
Todos los  
Cajas de la  
No existen  
brar directo-  
derechos.

trata ya de un  
lado. Esto con-  
gramente, a solu-  
blema de la pes-  
cuya importan-  
cionalable.  
de permanecer  
al esta preocupa-  
ción, al progreso  
de la pesca con-  
sistiva avance en  
el económico na-  
cional. de Obras  
Bibli-  
aun más el de  
convertida en una  
de a construir el  
ero, ya que los  
ados estiman que  
sería superior a  
los. Los beneficios  
de recursos que  
obra permitirán  
sue sus ingresos,  
propias riquezas,  
lemente una  
dad de explota-  
tas considerable-  
trás de nosotros  
e espera una so-  
le y porque es  
dar a resolver  
de las comuni-

dades en  
me, el  
cuanto añ  
el financ  
trucción d  
ro en Du  
ricó. Esta  
na central  
una obra  
que signi-  
ficar p  
destas.  
En virtu  
do que se  
servaciones  
de Obras  
El señor  
dente) —  
señor Mini-  
tras las  
Señoría en  
El señor  
Renuncio a  
El señor  
sidente) —  
plido el ob-  
levanta.  
-Se levan-  
Jefe de

**RA DE DIPLO**  
pecial, en martes 24 de  
( A las 21 horas )

efecto por falta  
reglamentario.  
de declararse  
ción, se encon-  
en la Sala los  
ores Diputados:  
urto: Acuña R.,  
quino, Fernan-  
Andrés G., Lau-  
rá, José Andrés,  
do: Cademartí-  
ero P., Manuel,  
Díaz, Fierro L.,  
es, A. Samu-  
el, Victor, Godoy

D. C. C.  
do: Lazo C.,  
da C., Mar-  
ys: Melo V.,  
Jorge: Mora-  
ve V., Her-  
Hugo: Rod-  
Rozales G.,  
G., Francisco  
món, y Tre-  
La nómín-  
Diputados a  
en virtud de  
artículo 91

**NEE CON**  
**ODIDAD EN EL**  
**GRAN HOT**  
**ONTINENT**  
**DE CARTAGENA**  
que don Julián Hernández R. le ofrece a  
do confort y magnífica comida a un prec  
**PIROS 385 - FON**  
momentos inolvidables, píselos en la B  
Continental", con su orquesta "Los St  
LICAS  
DE OBRAS PUBLI  
**AEROPUERT**  
de pavimentos de hormigón.  
opar a la Promesa DE LA  
ADMINISTRACION, TALLER  
CONCRETO EN CAMINOS I  
ONAL DE SANTIAGO EN P  
la inscripción son:  
Especialidad de obras de A  
os de hormigón del Registre  
día 3 de Febrero de 1967, a la  
**EL DIRECTOR C**  
DE SANTIAGO  
**PATENTES**  
gar en Oficina de INFORMA-  
debe extenderlo a nombre de  
DE SANTIAGO.  
Interrumpidamente:  
Viernes de 9.15 a 15 horas  
de 9.15 a 12 horas  
VIERNES de 9.15 a 24 horas  
en CAJA Nº 4  
patentes, hasta las 12 de la no-  
**Industriales:**  
39.999 debe cancelarl  
nte, debe cancelarl  
es, hasta el 28 de FEBRERO.  
CAJA Nº 13  
el 28 de FEBRERO.  
**Y Permisos:**  
CAJA Nº 6.  
en el 23 de FEBRERO,  
papas deben efectuarse en la  
Municipalidad.  
personas autorizadas para co  
mente patentes, impuestos

19  
1937 — 1938

las cuales trabajase  
que se efectuari  
los estudios para  
amiento de la consa  
e un muelle peque  
o, provincia de Cua  
provincia y la zo  
esperan contar con  
de esta naturaleza.  
ará progreso y bie  
a las clases más mo-

ad de lo expuesto, p  
transcriban más ob  
al señor Ministro  
públicas.  
SIVORI, Vicepresi  
Se transmitirán al  
stro de Obras Pú  
observaciones de Su  
su nombre.  
FUENZALIDA.—  
al resto del tiempo.  
SIVORI (Vicepres  
Haciéndose cum  
pleto de la sesión, e

ó a las 19.12.

alominos Gálvez  
la Redacción de  
Sesiones.

**UTADOS**

enero de 1967)

Jaque A. Duberli-  
Carmen Mallena-  
Marín M., Gla-  
Galvarino: Mi-  
ado: Mihites M.,  
len A., Carlos: Oja-  
mán: Robles R.,  
guez N., Juan:  
Carlos Sepúlveda  
co: Silva U., Ra-  
da O., Luis.

na de los señores  
sistentes se publica  
lo dispuesto en el  
del Reglamento.



**EL  
ATL**

ojamiento  
o bajisim  
**31842**  
oite del  
mos"

**CAS**

**OS**

para la Ins-  
CONSTRU-  
ES Y SERV-  
DE CONTOR-  
UDAHUEL

arquitectura y  
o General de  
12 horas.

**GENERAL**

CAMARA DE DIPUTADOS

(Sesión Especial, en martes 24 de enero de 1967)  
(A las 21 horas)

No se llevó a efecto por falta de quórum reglamentario.

En el momento de declararse frustrada la sesión, se encontraban presentes en la Sala los siguientes señores:

Acevedo P. Juan; Acuña R. Américo; Agurto, Fernando; Santiago; Allende G. Laura; Aravena C., José Andrés; Barrios, C. Manuel; B. Daniel J.; José; Cantero; Cademartori, J. José; Cañales, E. Manuel; Duenas A. Mario; Fierro, E. Fermín; Fuentes A., Samuel; Galleguillos C., Victor; Godoy U., César; Jaque A., Durell; Lazo C., Carmen; Malenduch; Marín, M., Gloria; Medina G., Melo P., Galvarino; Millas C., Orlando; Montes M., Jorge; Morales A., Carlos; Olave V., Hernán; Robles R., Víctor; Rodríguez N., Juan; Rozales G., Carlos; Sepúlveda G., Francisco; Silva U., Ramón; y Tejeda O., Luis.

La sesión de los señores Diputados asistentes se publica en virtud de lo dispuesto en el artículo 31 del Reglamento.

VERANEE CON  
COMODIDAD EN EL

**GRAN HOTEL  
CONTINENTAL**

DE CARTAGENA

en el que don Julián Hernández R. le ofrece alojamiento  
con todo confort y magnífica comida a un precio bajísimo

**SUSPIROS 385 - FONO 31842**

Sus momentos inolvidables, páselos en la Boite del  
"Continental", con su orquesta "Los Atomos"

**SILLAS UNIVERSITARIAS**

Completamente  
ANATOMICA, FIRME Y  
BIEN TERMINADA, para  
Colegios, Auditoriums, etc.  
Fabricamos toda la linea com-  
pleta de Muebles Escolares,  
Sillas de comedor, Escritorios  
para profesores, etc.



**"MARCO METAL"**  
SIERRA BELLA 1841 - TEL. 50540 - STGO

**Caja Nacional de  
Empleados Públicos  
y Periodistas**

Se pone en conocimiento de los deudores morosos por dividendos hipotecarios reajustables y rentas de arrendamiento, que la Ley Nº 15.609, en su artículo 19, publicada en el Diario Oficial de fecha 16 de enero del año en curso, dispone facilidades para cancelar las sumas adeudadas en tal carácter.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS  
DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS  
**DIRECCION DE AEROPUERTOS**

Rectifícase la categoría en la especialidad de pavimentos de hormigón, para la Inscripción Especial de Contratista, para optar a la Promuesa de LA CONSTRUCCION DE EDIFICIOS ANEXOS DE ADMINISTRACION, TALLERES Y SERVICIO, CENTRO, ADEMAS PAVIMENTO DE CONCRETO EN CAMINOS DE CONTORNO DEL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE SANTIAGO EN PUDAHUEL, Los requisitos de categoría para optar a esta Inscripción son:

Estar inscrito en 1ª Categoría en la Especialidad de obras de Arquitectura y 4ª Categoría especialidad de pavimentos de hormigón del Registro General de Obras Publicas.

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 3 de Febrero de 1967, a las 12 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

**I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**



# PAGO DE PATENTES

- Averigüe el monto a pagar en Oficina de INFORMACIONES (1er. Piso).
- Si cancela con cheque debe extenderlo a nombre de TESORERO MUNICIPAL DE SANTIAGO.
- Las Cajas atenderán ininterrumpidamente:

Lunes a Viernes	de 9,15 a 15 horas
Sábado	de 9,15 a 12 horas
EL 31 DE ENERO	de 9,15 a 24 horas

## Patentes de Alcoholes:

- Cancele estas patentes en CAJA Nº 4
- Plazo para pagar estas patentes, hasta las 12 de la noche del 31 de Enero.

## Patentes Comerciales e Industriales:

Desde el Rol Nº 10.000 al Nº 39.999 debe cancelarlas en CAJA Nº 4.

Desde el Rol Nº 40.000 adelante, debe cancelarlas en CAJA Nº 13.

Plazo para pagar estas patentes, hasta el 28 de FEBRERO.

## Patentes Profesionales:

- Se deben cancelar en CAJA Nº 13.
- Plazo para pagarlas, hasta el 28 de FEBRERO.

## Avisos de Propaganda y Permisos:

- Se deben cancelar en CAJA Nº 6.
- Plazo para pagarlos, hasta el 28 de FEBRERO.

Todos los pagos deben efectuarse en las Cajas de la Municipalidad.

No existen personas autorizadas para cobrar directamente patentes, impuestos o derechos.



# Arancel Aduanero

Continuamos la publicación del ARANCEL  
ADUANERO (Decreto N° 10 del 2 de enero  
de 1957 del Ministerio de Hacienda.

1.1.67

CAP. 81.81.04.7

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
99	Otros	KB.	Libre	50		

1.1.67

CAP. 82.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	<p>ral, conforme se expresa en la Nota 2 de esta Sección, están siempre excluidas de este Capítulo.</p> <p>Los esbozos de manufacturas de este Capítulo, así como los esbozos de partes y piezas sueltas de las manufacturas que correspondan a este Capítulo en virtud del párrafo precedente, siguen el régimen de los mismos artículos terminados.</p> <p>En las partidas 82.11 y 82.13, respectivamente se clasifican las cabezas, peines, centrapeines, láminas y cuchillas de maquinillas de afeitar y de cortar el pelo o de esquilarse de cualquier clase, incluso las eléctricas.</p> <p>3.- Cuando los artículos clasificados en las diversas partidas de este Capítulo se presenten formando juegos en estuches, cajas o fundas, el conjunto sigue el régimen que corresponda al objeto que, estando comprendido en el juego, además los derechos más elevados.</p> <p>Sin embargo, todos los juegos de manicura, pedicura y análogos, aunque lleven tijeras, se clasifican en la partida 82.13.</p> <p>4.- Los estuches o envases similares que se presenten con los artículos de este Capítulo a los que van destinados y con los cuales se venden normalmente se clasifican con dichos artículos. Si se presentan aisladamente, siguen su propio régimen.</p>					

1.1.67

CAP. 82.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	<p>CAPITULO 82.</p> <p>HERRAMIENTAS; ARTICULOS DE CUCHILLERIA Y CUBIERTOS DE MESA, DE METALES COMUNES.</p> <p>NOTAS.-</p> <p>1.- Con independencia de las lámparas de soldar, de las forjas portátiles, de las muelas montadas y de los juegos de manicura y pedicura, así como de los artículos relacionados en las partidas 82.07 y 82.15, este Capítulo comprende exclusivamente los objetos provistos de una hoja u otra parte operante:</p> <p>a) de metal común;</p> <p>b) de carburos metálicos;</p> <p>c) de piedras preciosas y semipreciosas o de piedras sintéticas o reconstituidas, sobre un soporte de metal común;</p> <p>d) de materias abrasivas sobre soporte de metal común con la condición de que se trate de herramientas cuyos dientes, aristas u otras partes rajantes o cortantes no hayan perdido su función propia por el hecho de la aplicación de polvos abrasivos.</p> <p>2.- Las partes y piezas sueltas de metales comunes, de los artículos de este Capítulo, se clasifican con los mismos, exceptuándose las partes y piezas sueltas especialmente expresadas y los portaherramientas para utillaje accionado a mano de la partida 84.48.</p> <p>Sin embargo, las partes y accesorios de uso gene-</p>					

1.1.67

CAP. 82.82.01.70

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
82.01	LAYAS, PALAS, AZADONES, PICOS, AZADAS, BIFADERAS, BORCAS, HORQUILLAS, RASTRILLOS Y RAEDERAS; RACHAS, HOCINAS Y HERRAMIENTAS SIMILARES CON FILO; GUADANAS Y HOGES, CUCHILLOS PARA HENO O PARA PAJA, CIZALLAS PARA SETOS, CUÑAS Y OTRAS HERRAMIENTAS DE MANO, AGRICOLAS, HORTICOLAS Y FORESTALES.	KB.	Libre	150		
82.02	SIERRAS DE MANO MONTADAS HOJAS DE SIERRA DE TODAS CLASES (INCLUSO LAS FRESAS-SIERRAS Y LAS HOJAS NO DENTADAS PARA ASERRAR)					
	01 Hojas de sierras de todas clases, incluso las fresas sierras y las hojas no dentadas para aserrar.					
	01 De ancho inferior a 3/4 de pulgada, y las de doble faz.	KB.	Libre	100		
	99 Las demás	KB.	Libre	40		
	99 Otras	KB.	Libre	150		
82.03	TENAZAS, ALICATES, PINZAS Y SIMILARES, INCLUSO CORTANTES; LLAVES DE AJUSTE, SACABOCADOS, CORTATUBOS, CORTAPERFOROS Y SIMILARES; CIZALLAS PARA METALES, LIMAS Y ESCOFINAS, PARA TRABAJAR A MANO.					
	01 Pinzas para depilar	KL.	10.00	300		
	99 Otros	KB.	Libre	150		
82.04	OTROS UTENSILIOS Y HERRAMIENTAS DE MANO (CON EXCEPCIÓN DE LOS ARTICULOS COMPRENDIDOS EN OTRAS PARTIDAS DE ESTE CAPITULO); TUNQUES, TORNILLOS DE BANCO, LAMPARAS PARA SOLDAR, FOR-					



1.1.67

CAP. 82.82.09./09

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	JAS PORTALITES, MUELAS MONTADAS DE MANO O DE PEDAL Y DIAMANTES DE VIDRIERO MONTADOS	KB.	Libre	15		
82.05	UTILES INTERCAMBIABLES PARA MAQUINAS Y PARA HERRAMIENTAS DE MANO, MECANICAS O NO (DE EMUTIR, ESTAMPAR, ATERRAJAR, ESCARIAR, FILETEAR, PRESAR, MANDRILAR, TALLAR, TORNEAR, ATORNILLAR, TALADRAR, ETC.), INCLUSO LAS HILLERAS DE ESTIRADO (TREFILADO) Y DE EXTRUSION DE LOS METALES, ASI COMO LOS UTILES PARA SONDEOS Y PERFORACIONES					
	04 Dados y machos para terrajas	KB.	Libre	50		
	99 Otros	KB.	Libre	40		
82.06	CUCHILLAS Y HOJAS CORTANTES PARA MAQUINAS Y PARA APARATOS MECANICOS	KB.	Libre	40		
82.07	PLACAS, VARILLAS, FUERTAS Y OBJETOS SIMILARES PARA UTILES, SIN MONTAR, CONSTITUIDOS POR CARBUROS METALICOS (DE VOLFRAMIO, MOLIBDENO, VANADIO, ETC.) AGLOMERADOS POR SINTERIZACION	KB.	Libre	40		
82.08	MOLINILLOS DE CAFE, MAQUINAS DE PICAR CARNE, PASAPUERTES Y OTROS APARATOS MECANICOS DE USO DOMESTICO, UTILIZADOS PARA PREPARAR, ACONDICIONAR, SERVIR, ETC. LOS ALIMENTOS Y LAS BEBIDAS, DE UN PESO MAXIMO DE 10 KILOGRAMOS	KB.	5.00	200	5.00	150
82.09	CUCHILLOS (DISTINTOS DE LOS DE LA PARTIDA 82.06)					

CAP. 82.82.14./15

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
82.14	CUCARAS, CUCARONES, TENDORFS, PALAS DE TARTA, CUCHILLOS ESPECIALES PARA PESADO O MANTEQUILLA, PINZAS PARA AZUCAR Y ARTICULOS SIMILARES	KL.	15.00	200		
82.15	MANGOS DE METALES COMUNES PARA LOS ARTICULOS DE LAS PARTIDAS 82.09, 82.13 Y 82.14	KB.	10.00	200		

1.1.67

CAP. 82.82.09./13

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	CON HOJA CORTANTE O DENTADA, INCLUSO LAS NAVAJAS DE PODAR.	KL.	10.00	150		
82.10	HOJAS PARA LOS CUCHILLOS DE LA PARTIDA 82.09.	KB.	7.00	50		
82.11	NAVAJAS Y MAQUINILLAS PARA AFEITAR Y SUS HOJAS (INCLUSO LOS ESBOZOS, EN FLEJES); PIEZAS SUELTAS METALICAS DE MAQUINAS DE AFEITAR.					
	01 Navajas	c/u	4.50	100		
	02 Maquinillas de afeitar	KL.	5.00	100		
	03 Hojas para maquinillas de afeitar	Dec.	0.50	100		
	04 Esbozos de hojas de la sub partida 03, en flejes.	KB.	Libre	50		
	80 Partes y piezas	KL.	25.00	100		
82.12	TIJERAS Y SUS HOJAS					
	01-Para tocador	KL.	10.00	145		
	99 Otras	KB.	Libre	150		
82.13	OTROS ARTICULOS DE CUCHILLERIA (INCLUSO LAS PODADERAS, ESQUILADORAS, HENDIDORAS, CUCHILLAS PARA PICAR CARNE, TAJADERAS DE CARNICERIA Y DE COCINA Y CORTAPAPELES); HERRAMIENTAS Y JUEGOS DE HERRAMIENTAS DE MANICURA, DE PEDICURO Y ANALOGOS (INCLUIDAS LAS LIMAS PARA UÑAS).					
	01 Herramientas y juegos de herramientas de manicura, pedicuro y analogos	KL.	10.00	300		
	02 Esquiladoras	KL.	Libre	150	Libre	70
	99 Otros	KL.	Libre	150		

1.1.67

CAP. 83.83.01./02

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	CAPITULO 83.					
	MANUFACTURAS DIVERSAS DE METALES COMUNES.					
	NOTA.-					
	En ningún caso se considerarán como partes de las manufacturas de este Capítulo, los artículos de fundición, hierro o acero, clasificados en las partidas 73.25, 73.29, 73.31, 73.32 y 73.35, ni los mismos artículos de otros metales comunes.					
83.01	CERRADURAS (INCLUIDOS LOS CIERRES Y LAS MONTURAS-CIERRES PROVISTOS DE CERRADURA), CERROJOS Y CANDADOS, DE LLAVE DE COMBINACION O ELECTRICOS Y SUS PARTES COMPONENTES, DE METALES COMUNES; LLAVES DE METALES COMUNES (TERMINADAS O NO) PARA ESTOS ARTICULOS.					
	01 Cerradura y cerrojos					
	01 Para cajas de seguridad	KL.	6.00	50		
	02 Para vehículos	KL.	Libre	110		
	99 Las demás	KL.	8.00	200		
	02 Candados	KL.	11.00	250		
	03 Llaves	KL.	5.00	200		
	80 Partes y piezas	KL.	Libre	300		
83.02	GUARNICIONES, HERRAJES Y OTROS ARTICULOS SIMILARES DE METALES COMUNES, PARA MUEBLES, PUERTAS, ESCALERAS, VENTANAS, PERSIANAS, CARROCERIAS, ARTICULOS DE GUARNICIONERIA, BAULES, ARCAS, ARQUETAS Y OTRAS MANUFACTURAS DE ESTA CLASE; ALZAPANOS, PERCHAS, SOPORTES Y ARTICULOS SEMEJANTES					



CAP. 83.83.02./06

1.1.67

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	VANTES, DE METALES COMUNES (INCLUIDOS LOS CIERRA-PUERTAS AUTOMATICOS).					
	01 Para carrocería de vehículos	KL.	Libre	110		
	02 Bisagras					
	01 Para anteojos	KL.	2.00	40		
	99 Las demás	KL.	4.00	100		
	99 Otros					
	01 Cierrapuertas	KB.	12.00	200		
	99 Los demás	KB.	2.00	100		
83.03	CAJAS DE CAUDALES, PUERTAS Y COMPARTIMENTOS BLINDADOS PARA CAMARAS ACORAZADAS, ARMAS Y CAJAS DE SEGURIDAD Y ARTICULOS ANALOGOS, DE METALES COMUNES	KB.	2.50	100		
83.04	CLASIFICADORES, FICHEROS, CAJAS DE CLASIFICACION Y DE APARTADO, PORTACOPIAS Y MATERIAL ANALOGO DE OFICINA, DE METALES COMUNES, CON EXCLUSION DE LOS MUEBLES DE OFICINA DE LA PARTIDA 94.03 KB.		1.50	250		
83.05	MECANISMOS PARA LA ENCUADERNACION DE HOJAS INTERCAMBIABLES Y PARA CLASIFICADORES, PINZAS DE DIBUJO, SUJETADORES, CANTONERAS, CLIPS, GRAPAS, CORCHETES, INDICES DE SERIAL Y OTROS OBJETOS ANALOGOS PARA OFICINAS, DE METALES COMUNES.					
	01 Grapas	KB.	Libre	80		
	99 Otros	KB.	9.00	200		
83.06	ESTATUILLAS Y DEMAS OBJETOS PARA EL ADORNO DE INTERIORES, DE METALES COMUNES	KB.	Libre	300		

CAP. 83.83.13./15

1.1.67

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	SOBRETAPONAS, CAPSULAS RASGABLES, TAPONES VERTEDORES, PRECINTOS Y ACCESORIOS SIMILARES PARA ENVASAR O EMBALAR, DE METALES COMUNES.	KB.	1.00	100		
83.14	PLACAS INDICADORAS, PLACAS-MUESTRAS, PLACAS-RECLAMO, PLACAS DIRECCIONES Y OTRAS PLACAS ANALOGAS, CIFRAS, LETRAS Y SIGNOS DIVERSOS, DE METALES COMUNES.					
	01 Placas	KB.	Libre	250		
	02 Cifras, letras y signos diversos	KB.	2.00	150		
83.15	ALAMBRERES, VAILLAS, TUBOS, PLACAS, PASTILLAS, ELECTRODOS Y ARTICULOS SIMILARES, DE METALES COMUNES O DE CARBUREOS METALICOS, RECTIFICADOS O FORADOS CON DECAPANTES Y FUNDENTES PARA SOLDAR O DEPOSITAR METAL O CARBUREOS METALICOS; HILOS Y VARILLAS DE POLVO AGLOMERADO, DE METALES COMUNES, PARA LA METALIZACION POR PROYECCION.	KB.	2.00	50		

CAP. 83.83.07./13

1.1.67

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
83.07	APARATOS DE ALUMBRADO Y ARTICULOS DE LAMPISTERIA, ASI COMO SUS PARTES COMPONENTES NO ELECTRICAS, DE METALES COMUNES.					
	01 Reflectores	KL.	12.00	150		
	02 Lámparas de seguridad	KB.	2.00	30		
	99 Otros	KB.	3.00	100		
83.08	TUBOS FLEXIBLES, DE METALES COMUNES.	KB.	Libre	100		
83.09	CIERRES, MONTURAS-CIERRES, HEBILLAS, HEBILLAS-CIERRES, BROCHES, CORCHETES, OJETES Y ARTICULOS ANALOGOS, DE METALES COMUNES, PARA ROPA, CALZADO, TOLDOS, MARROQUINERIA Y PARA CUALQUIER CONFECCION O EQUIPO: REMACHES TUBULARES O CON ESPIGA HENDIDA, DE METALES COMUNES.					
	01 Corchetes	KL.	5.00	150		
	99 Otros	KL.	Libre	270		
83.10	CUENTAS Y LENTEJUELAS, DE METALES COMUNES.	KL.	Libre	200		
83.11	CAMPANAS, ESQUILAS, CAMPANILLAS, TIMBRES, CASCABELES Y ANALOGOS (NO ELECTRICOS) Y SUS PARTES COMPONENTES, DE METALES COMUNES.	KL.	Libre	280		
83.12	MARCOS METALICOS PARA FOTO GRAFIAS, GRABADOS Y SIMILARES; ESPEJOS METALICOS.					
	01 Marcos	KL.	3.00	350		
	02 Espejos	KB.	4.00	50		
83.13	TAPONES METALICOS, TAPONES FILETEADOS, PROTECTORES DE TAPONES, CAPSULAS PARA					

CAP.

1.1.67

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	SECCION XVI					
	MAQUINAS Y APARATOS; MATERIAL ELECTRICO					
	NOTAS.-					
	1.- Esta Sección no comprende:					
	a) las correas transportadoras o de transmisión, de materias plásticas artificiales del Capítulo 39, las correas transportadoras o de transmisión, de caucho vulcanizado (partida 40.10), así como los artículos técnicos de caucho vulcanizado sin endurecer, tales como arandelas, juntas, válvulas y similares (partida 40.14);					
	b) los artículos para usos técnicos, de cuero natural, artificial o regenerado (partida 42.04) o de peletería (partida 43.03);					
	c) los carretes, canillas, bobinas y otros soportes similares, de cualquier materia (Capítulos 39, 40, 44, 48 o Sección XV, según los casos);					
	d) los papeles y cartones perforados para mecanismos Jacquard y similares, de la partida 48.21;					
	e) las correas transportadoras o de transmisión, de materias textiles (partida 59.16), así como los artículos para usos técnicos de materias textiles (partida 59.17);					
	f) los artículos constituidos completamente de piedras preciosas y semipreciosas o de piedras					



1.1.57

car.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aron.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	<p>sintéticas o reconstituídas - piedras sin montar (partidas 71.02, 71.03 y 71.15);</p> <p>g) las partes y accesorios de uso general, según define la Nota 2 de la Sección XV, de metales comunes (Sección XV) y los artículos análogos de materias plásticas artificiales (clasificados generalmente en la partida 39.07);</p> <p>h) las telas y correas sin fin, de alambre o de cintas metálicas (Sección XV);</p> <p>ij) los artículos de los Capítulos 82 y 83;</p> <p>k) el material de transporte de la Sección XVII;</p> <p>l) los artículos del Capítulo 90 (Instrumentos y aparatos de medida y de precisión, etc.);</p> <p>m) los artículos de relojería (Capítulo 91);</p> <p>n) los útiles intercambiables de la partida 82.05 y los cepillos que constituyan elementos de maquinaria de la partida 96.02, así como los útiles intercambiables análogos, que se clasifican según la materia constitutiva de su parte operante (Capítulos 40, 42, 43, 45, 59, partidas 68.04, 69.09, etc.);</p> <p>o) las máquinas que tengan el carácter de juegos, juguetes o artefactos deportivos (Capítulo 97).</p> <p>2.- Sin perjuicio de lo dispuesto en las No-</p>					

1.1.57

TCAP

Partida	PRODUCTO	Unid. Aron.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	<p>quinas y sus partes componentes, se considerarán como máquinas y no como partes, las máquinas incompletas que presenten las características esenciales de la máquina completa.</p> <p>4.- Las máquinas que se presenten desarmadas o sin montar, incluso las máquinas incompletas a las que se refiere la Nota precedente, se clasifican de la misma forma que las máquinas montadas.</p> <p>5.- Salvo disposiciones en contrario, las combinaciones de máquinas de diferentes clases, destinadas a funcionar conjuntamente y que no constituyan más que un solo cuerpo, así como las máquinas concebidas para asegurar dos o más funciones diferentes, alternativas o complementarias, se clasifican según la función principal que caracteriza al conjunto.</p> <p>6.- Las máquinas motrices de cualquier clase acopladas a las máquinas de trabajo o que, presentadas al mismo tiempo que éstas, estén manifiestamente destinadas a su acoplamiento (por existir basamento común, emplazamiento reservado en la armazón, plataforma solidaria de dicha armazón u otro acondicionamiento análogo), siguen el régimen de la máquina que hayan de accionar. Lo mismo sucede con las correas transportadoras o de transmisión montadas sobre las máquinas o que se presenten al mismo tiempo que las máquinas sobre las que manifiestamente</p>					

1.1.57

CAP.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aron.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	<p>tas 1 y 3 de la presente Sección y de la Nota 1 de los Capítulos 84 y 85, las partes y piezas sueltas de maquinaria (con excepción de las partes y piezas sueltas de los artículos expresados en las partidas 84.64, 85.23, 85.24, 85.25 y 85.27) se clasifican de conformidad con las siguientes reglas:</p> <p>a) las partes y piezas sueltas que consistan en artículos comprendidos en una cualquiera de las partidas de los Capítulos 84 y 85 (con excepción de las partidas 84.65 y 85.28), corresponden a dicha partida, cualquiera que sea la máquina a la que estén destinadas;</p> <p>b) cuando puedan identificarse como destinadas exclusiva o principalmente a una máquina determinada o a varias máquinas correspondientes a una misma partida (incluso las de las partidas 84.59 y 85.22), las partes y piezas sueltas, distintas de las consideradas en el párrafo anterior, se clasifican en la partida correspondiente a esta o a estas máquinas; sin embargo, las partes y piezas sueltas destinadas, principalmente, tanto a los artículos de la partida 85.13 como a los de la 85.15, se incluyen en la partida 85.13;</p> <p>c) las demás partes y piezas sueltas corresponden a la partida 84.65 o a la 85.28.</p> <p>3.- Cuando en la presente Sección se establezca una distinción entre las má-</p>					

1.1.57

CAP.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aron.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	estén destinadas a ser montadas.					
	7.- Para la aplicación de las Notas precedentes, la denominación máquinas se aplica lo mismo a las máquinas que a los diversos aparatos y artefactos de la Sección.					
	Las partes y piezas de las máquinas y aparatos de la Sección XVI y de los vehículos del Capítulo 87 quedarán gravadas con un derecho de 35% sobre el valor CIF, en reemplazo del que figura como derecho advalorem en la Columna 5, cuando el Registro autorizado por el Banco Central indique expresamente que se trata de repuestos para máquinas, aparatos o vehículos.					
	Las partes y piezas que lleguen al país en conformidad al Acuerdo del Comité Ejecutivo del Banco Central, tomado en Sesión No 320/965 (D.O. 29.IV.65), deben considerarse como repuestos para máquinas o aparatos afectos al 35% sobre el valor CIF, por concepto de derecho ad-valorem en la columna 5.					



1.1.67

CAP. 84.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	CAPITULO 84.  CALDERAS, MAQUINAS, APARATOS Y ARTEFACTOS MECANICOS  NOTAS.- 1.- Este Capítulo no comprende: a) las muelas y artículos similares para moler y demás artículos del Capítulo 68; b) las máquinas aparatos (bombas, por ejemplo) y sus partes componentes, de materias cerámicas (Capítulo 69); c) el vidrio de laboratorio (partida 70.17) y los artículos de vidrio para usos técnicos (partida 70.20 y 70.21); d) los artículos de las partidas 73.36 y 73.37, así como sus análogos de otros metales comunes; e) las herramientas y máquinas herramientas electromecánicas de uso manual (partida 85.05), y los aparatos electromecánicos de uso doméstico (partida 85.06). 2.- Sin perjuicio de lo dispuesto en las Notas 5 y 6 de la Sección XVI, las máquinas y aparatos susceptibles de clasificarse a la vez en las partidas 84.01 a 84.21 inclusive, de una parte y de otra, en las partidas 84.22 a 84.60 inclusive, se incluirán en las 84.01 a 84.21 inclusive. Sin embargo:					

CAP. 84.

1.1.67

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	de que esta diferencia (o tolerancia) no exceda de 0,05 mm.  Las bolas de acero que no se ajusten a esta definición, se clasifican en la partida 73.40. 4.- Salvo disposiciones en contrario y sin perjuicio de lo establecido en la Nota 2 de este Capítulo, así como en la Nota 5 de la Sección XVI, las máquinas que tengan múltiples aplicaciones se clasificarán en la partida que corresponda a su utilización principal; ahora bien, cuando no exista tal partida o cuando la aplicación principal no pueda determinarse, se incluirán en la partida 84.59.  Se incluyen igualmente, en todo caso, en la partida 84.59 las máquinas de cordelería y cablería (torcedoras, dobladoras, cableadoras, etc.) para toda clase de materias.					

1.1.67

CAP. 84.

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	- no se clasifican en la partida 84.17: a) las incubadoras y criadoras artificiales para la avicultura y los animales o estufas de germinación (partida 84.28); b) los aparatos para humedecer granos, usados en la molinería (partida 84.29); c) los difusores para fábricas de azúcar (partida 84.30); d) las máquinas y aparatos térmicos para el tratamiento de los hilos, tejidos y manufacturas de materias textiles (partida 84.40); e) los aparatos y dispositivos concebidos para realizar una operación mecánica, en los que el cambio de la temperatura (calentamiento o enfriamiento), aunque necesario, sólo desempeña una función accesoría con respecto a la operación final. - no se clasifican en la partida 84.19: a) las máquinas de coser para el cierre de envases (partida 84.41); b) las máquinas y aparatos de oficina de la partida 84.54. 3.- Se clasifican en la partida 84.62 las bolas de acero calibradas, es decir, las bolas pulidas cuyo diámetro máximo o mínimo no difiera en más de 1% del diámetro nominal, con la condición, sin embargo,					

CAP. 84. 84.01/05

1.1.67

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
84.01	GENERADORES DE VAPOR DE AGUA O DE VAPORES DE OTRAS CLASES (CALDERAS DE VAPOR) 01 Generadores 01 para locomotoras y embarcaciones KB. 0.45 35 99 los demás KB. 0.45 125 0.45 85 80 Partes y piezas KB. 0.60 125 0.60 85					
84.02	APARATOS AUXILIARES PARA GENERADORES DE VAPOR EN GENERAL (ECONOMIZADORES, RECALENTADORES, ACUMULADORES DE VAPOR, APARATOS PARA DESHOLLINAR, PARA RECTIFICACION DE CASES, ETC.); CONDENSADORES PARA MAQUINAS DE VAPOR 01 Aparatos auxiliares y condensadores KB. 0.45 125 0.45 85 80 Partes y piezas KB. 0.80 125 0.80 85					
84.03	GASOGENOS Y GENERADORES DE GAS DE AGUA O GAS POBRE, CON SUS DEPURADORES O SIN ELLOS; GENERADORES DE ACETILENO (POR VIA HUMEDA) Y GENERADORES ANALOGOS, CON SUS DEPURADORES O SIN ELLOS 01 Gasógenos y generadores KB. 0.35 125 0.35 85 80 Partes y piezas KB. 0.80 125 0.80 85					
84.04	LOCOMOVILES (CON EXCLUSIÓN DE LOS TRACTORES DE LA PARTIDA 87.01) Y MAQUINAS SEMIFijas DE VAPOR KB. 0.20 110					
84.05	MAQUINAS DE VAPOR DE AGUA U OTROS VAPORES, SEPARADAS DE SUS CALDERAS 01 Turbinas 01 para locomotoras y					



CAP. 84. 84. 05/08

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
84.05	embarcaciones	FB.	0.35	35		
	99 las demás	KB.	0.35	45		
	80 Partes y piezas					
	01 para turbinas	KB.	0.60	35		
	99 las demás	KB.	0.60	125	0.60	85
	99 Otras	KB.	0.35	125	0.35	85
	MOTORES DE EXPLOSION O DE COMBUSTION INTERNA, DE EMBOLOS					
	01 De aviación	KB.	0.25	40		
	02 De embarcaciones					
	01 fuera de borda	KB.	0.25	235	0.25	285
	99 las demás	KB.	0.25	55		
	80 Partes y piezas					
	01 pistones de aluminio	KB.	0.60	145		
	02 para motores de aviación, incluidos sus pistones de aluminio	KB.	0.60	40		
	99 las demás	KB.	0.60	55		
84.07	99 Otros					
	01 diesel, superiores a 300 HP.	KB.	0.25	40		
	02 con caja de cambio incorporada, destinados a vehículos de la movilización colectiva	KB.	0.25	55	0.25	35
	99 las demás	KB.	0.25	55		
	RUEDAS HIDRAULICAS, TURBINAS Y DEMAS MAQUINAS MOTRICES HIDRAULICAS					
84.08	01 Turbinas	KB.	0.35	45		
	80 Partes y piezas	KB.	0.60	125	0.60	85
	99 Otras	KB.	0.35	125	0.35	85
84.08	OTROS MOTORES Y MAQUINAS MOTRICES	KB.	0.35	40		

CAP. 84. 84. 11/13

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
84.10	01 Bombas y compresores					
	01 bombas manuales o a pedal	KB.	0.25	145		
	02 compresores y motores compresores, de más de 10 HP.	KB.	0.20	50	0.20	45
	03 compresores para refrigeración	KB.	0.20	65		
	99 las demás	KB.	0.20	125	0.20	85
	02 Ventiladores y análogos					
	01 ciclones industriales	KB.	0.20	195	0.20	45
	99 las demás	KB.	0.20	195		
	80 Partes y piezas					
	01 para compresores	KB.	0.80	40		
	99 las demás	KB.	0.80	125	0.80	85
	99 Otros	KB.	0.20	125	0.20	85
84.12	GRUPOS PARA ACONDICIONAMIENTO DE AIRE QUE CON TENGAN, REUNIDOS EN UN SOLO CUERPO, UN VENTILADOR CON MOTOR Y DISPOSITIVOS ADECUADOS PARA MODIFICAR LA TEMPERATURA Y LA HUMEDAD					
	01 Grupos para acondicionamiento de aire	KB.	0.35	135		
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	135		
	QUENADORES PARA ALIMENTACION DE HOGARES, DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS (PULVERIZADORES), DE COMBUSTIBLES SOLIDOS PULVERIZADOS O DE GAS; HOGARES AUTOMATICOS, INCLUIDOS SUS ANTEROGARES, SUS PARRILLAS MECANICAS, SUS DISPOSITIVOS MECANICOS PARA LA EVACUACION DE CENIZAS Y DISPOSITIVOS ANALOGOS, PRESENTA					
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	135		
84.13	QUENADORES PARA ALIMENTACION DE HOGARES, DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS (PULVERIZADORES), DE COMBUSTIBLES SOLIDOS PULVERIZADOS O DE GAS; HOGARES AUTOMATICOS, INCLUIDOS SUS ANTEROGARES, SUS PARRILLAS MECANICAS, SUS DISPOSITIVOS MECANICOS PARA LA EVACUACION DE CENIZAS Y DISPOSITIVOS ANALOGOS, PRESENTA					
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	135		
	QUENADORES PARA ALIMENTACION DE HOGARES, DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS (PULVERIZADORES), DE COMBUSTIBLES SOLIDOS PULVERIZADOS O DE GAS; HOGARES AUTOMATICOS, INCLUIDOS SUS ANTEROGARES, SUS PARRILLAS MECANICAS, SUS DISPOSITIVOS MECANICOS PARA LA EVACUACION DE CENIZAS Y DISPOSITIVOS ANALOGOS, PRESENTA					
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	135		
	QUENADORES PARA ALIMENTACION DE HOGARES, DE COMBUSTIBLES LIQUIDOS (PULVERIZADORES), DE COMBUSTIBLES SOLIDOS PULVERIZADOS O DE GAS; HOGARES AUTOMATICOS, INCLUIDOS SUS ANTEROGARES, SUS PARRILLAS MECANICAS, SUS DISPOSITIVOS MECANICOS PARA LA EVACUACION DE CENIZAS Y DISPOSITIVOS ANALOGOS, PRESENTA					

CAP. 84. 84. 09/11

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
84.09	APISONADORAS DE PROPULSION MECANICA	KB.	0.20	50	0.20	35
84.10	BOMBAS, MOTOROMBAS Y TURBOBOMBAS PARA LIQUIDOS, INCLUIDAS LAS BOMBAS NO MECANICAS Y LAS BOMBAS DISTRIBUIDORAS CON DISPOSITIVO MEDIDOR, ELEVADORES PARA LIQUIDOS (DE ROSARIO, DE CANGILONES, DE CINTAS FLEXIBLES, ETC.)					
	01 Bombas alternativas					
	01 de membrana	KB.	0.25	50		
	02 antiácidas para pulpa y arena	KB.	0.25	50	0.25	45
	99 las demás	KB.	0.25	125	0.25	85
	02 Bombas rotativas volumétricas					
	01 de engranaje, de diámetro de succión inferior a 1 1/2 pulgadas	KB.	0.25	200		
	99 las demás	KB.	0.25	125	0.25	85
	03 Bombas centrífugas y turbobombas					
	01 de pozo profundo	KB.	0.25	60	0.25	45
	02 para motores	KB.	0.25	45		
	03 expendedoras de combustibles líquidos	KB.	0.25	135		
	99 las demás	KB.	0.25	135	0.25	85
	04 Bombas inyectoras	KB.	0.40	35		
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	125	0.80	85
	99 Otros	KB.	0.25	125	0.25	85
84.11	BOMBAS, MOTOROMBAS Y TURBOBOMBAS DE AIRE Y DE VAPOR; COMPRESORES, MOTORCOMPRESORES Y TURBOCOMPRESORES DE AIRE Y OTROS GASES; GENERADORES DE EMBOLOS LIBRES; VENTILADORES Y ANALOGOS					
	01 Bombas alternativas					
	01 de membrana	KB.	0.25	50		
	02 antiácidas para pulpa y arena	KB.	0.25	50	0.25	45
	99 las demás	KB.	0.25	125	0.25	85

CAP. 84. 84. 13/16

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
84.12	DOS AISLADAMENTE					
	01 Quemadores					
	01 de carbón pulverizado	KB.	0.35	65		
	99 las demás	KB.	0.35	195		
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	195		
	99 Otros	KB.	0.35	45		
84.14	HORNOS INDUSTRIALES O DE LABORATORIO, CON EXCEPCION DE LOS HORNOS ELECTRICOS DE LA PARTIDA 85.11					
	01 Industriales					
	01 para la fabricación de pan, pastas y galletas	KB.	0.35	125		
	99 las demás	KB.	0.35	85	0.35	45
	02 De laboratorio	KB.	0.65	50		
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	85		
84.15	MATERIAL, MAQUINAS Y APARATOS PARA LA PRODUCCION DE FRIO, CON EQUIPO ELECTRICO O DE OTRAS CLASES					
	01 Refrigeradores muebles	KB.	2.00	250		
	02 Unidades para refrigeración	KB.	0.20	65		
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	65		
	99 Otros	KB.	0.20	125	0.20	85
84.16	CALANDRIAS Y LAMINADORES, EXCEPTO LOS LAMINADORES PARA METALES Y LAS MAQUINAS PARA LAMINAR EL VIDRIO; CILINDROS PARA DICHAS MAQUINAS					
	01 Calandrias y laminadores	KB.	0.20	125	0.20	55
	80 Partes y piezas					
	01 cilindros	KB.	0.80	35		
	99 las demás	KB.	0.80	125	0.80	55



CAP. 84. 84.17/18

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
84.17	APARATOS Y DISPOSITIVOS, AUNQUE SE CALIENTEN ELECTRICAMENTE, PARA EL TRATAMIENTO DE MATERIAS POR MEDIO DE OPERACIONES QUE IMPLIQUEN UN CAMBIO DE TEMPERATURA, TALES COMO: CALENTADO, COCCION, TOSTADO, DESTILACION, RECTIFICACION, ESTERILIZACION, PASTERIZACION, SECADO, EVAPORACION, VAPORIZACION, CONDENSACION, ENFRIAMIENTO, ETC., CON EXCLUSION DE LOS APARATOS DE USO DOMESTICO; CALENTADORES PARA AGUA (INCLUSO LOS CALIENTABANOS) QUE NO SEAN ELECTRICOS					
	01 De calefacción, enfriamiento, esterilización					
	01 pasterizadores, esterilizadores, destiladores, evaporadores, concentradores, deshidratadores y secadores	KB.	0.35	55	0.35	40
	02 calentadores de agua	KB.	2.10	235		
	99 los demás	KB.	0.35	85		
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	125	0.80	85
	99 Otros	KB.	0.35	125	0.35	85
84.18	CENTRIFUGADORAS Y SECADORAS CENTRIFUGAS; APARATOS PARA EL FILTRADO O LA PURIFICACION DE LIQUIDO O GASES					
	01 Centrifugadoras y secadoras centrífugas					
	01 de laboratorio	KB.	0.65	50		
	02 descremadoras de leche, manuales, eléctricas y/o para toma fuerza	KB.	0.55	85	0.55	55
	99 las demás	KB.	0.35	85		

CAP. 84. 84.21/22

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
84.21	APARATOS MECANICOS (INCLUSO ACCIONADOS A MANO) PARA PROYECTAR, DISPERSAR O PULVERIZAR MATERIAS LIQUIDAS O EN POLVO, EXTINTORES CARGADOS O SIN CARGAR; PISTOLAS AEROGRAFICAS Y APARATOS ANALOGOS; MAQUINAS Y APARATOS DE CHORRO DE ARENA, DE CHORRO DE VAPORES Y APARATOS DE CHORRO SIMILARES					
	01 Jeringas, pulverizadores y espolvoreadores					
	01 lanzallamas	KB.	1.30	125	1.30	55
	02 pulverizadores de más de 1.500 litros, de capacidad	KB.	1.30	135	1.30	55
	99 los demás	KB.	1.30	135		
	02 Aparatos contra incendios	KB.	11.00	50		
	03 Pistolas aerográficas y análogas	KB.	0.20	145		
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	145		
	99 Otros	KB.	0.20	125	0.20	85
84.22	MAQUINAS Y APARATOS DE ELEVACION, CARGA, DESCARGA Y MANIPULACION (AS CENSORES, RECIPIENTES AUTOMATICOS (SKIPS), TORNOS, GATOS, POLIPASTOS, GRUAS, PUENTES RODANTES, TRANSPORTADORES, TELEFERICOS, ETC.), CON EXCLUSION DE LAS MAQUINAS Y APARATOS DE LA PARTIDA 84.23					
	01 Polipastos, tornos y cabrestantes					
	01 polipastos	KB.	0.20	125	0.20	85
	99 los demás	KB.	0.20	50		
	02 Gatos					
	01 para atirantar cables	KB.	0.35	145	0.35	35

CAP. 84. 84.18/20

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	02 Filtros y depuradores	KB.	0.35	85		
	80 Partes y piezas					
	01 elementos filtrantes o depuradores para motores	KB.	2.00	85		
	98 otros elementos filtrantes o depuradores	KB.	2.00	35		
	99 las demás	KB.	0.80	85		
84.19	MAQUINAS Y APARATOS PARA LIMPIAR O SECAR BOTELLAS Y OTROS RECIPIENTES; PARA LLENAR, CERRAR, ETIQUETAR O CAPSULAR BOTELLAS, CAJAS, SACOS Y OTROS RECIPIENTES; PARA EMPAQUETAR O EMBALAR MERCANCIAS; APARATOS PARA GASIFICAR BEBIDAS; APARATOS PARA LAVAR VAJILLA					
	01 Para llenar, cerrar, etiquetar o capsular					
	01 tarros	KB.	0.20	50	0.20	45
	02 botellas	KB.	0.20	125	0.20	45
	99 los demás	KB.	0.20	125	0.20	85
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	125	0.80	85
	99 Otros	KB.	0.20	125	0.20	85
84.20	APARATOS E INSTRUMENTOS PARA PESAR, INCLUIDAS LAS BASCULAS Y BALANZAS PARA COMPROBACION DE PIEZAS FABRICADAS, CON EXCLUSION DE LAS BALANZAS SENSIBLES A UN PESO IGUAL O INFERIOR A CINCO CENTIGRAMOS; PESAS PARA TODA CLASE DE BALANZAS					
	01 Para transportadoras de cintas o monocarriles	KB.	0.80	125	0.80	55
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	50		
	99 Otros	KB.	0.80	100		

CAP. 84. 84.22/23

Partida	PRODUCTO	Unid. Aran.	DERECHOS			
			GENERALES		REBAJADOS	
			Especif.	Adval.	Especif.	Adval.
	99 los demás	KB.	0.35	145		
	80 Partes y piezas	KB.	0.80	35		
	99 Otros					
	01 ascensores, sin cabinas ni puertas	KB.	0.20	45		
	02 transportadores a cadena	KB.	0.20	35		
	03 grúas montadas sobre orugas, con capacidad de levantamiento superior a 10 toneladas	KB.	0.20	125	0.20	50
	99 los demás	KB.	0.20	125	0.20	85
84.23	MAQUINAS Y APARATOS, FIJOS O MOVILES, PARA EXTRACCION, MOVIMIENTOS DE TIERRAS, EXCAVACION O PERFORACION DEL SUELO (PALAS MECANICAS, CORTADORAS DE CARBON, EXCAVADORAS, RETROEXCAVADORAS, NIVELADORAS, EXPLANADORAS ("BULLDOZERS"), TRAILLAS ("SCRAPERS"), ETC.); MARTILLOS PILONES; QUITANIEVES, DISTINTO DE LOS VEHICULOS QUITANIEVES DE LA PARTIDA 87.03.					
	01 Para extracción, arranque y perforación					
	01 cortadores de carbón	KB.	0.20	40	0.20	35
	99 los demás	KB.	0.20	40		
	02 Para excavación, explotación, nivelación, etc.	KB.	0.20	45	0.20	35
	03 Para episonar el terreno	KB.	0.20	45		
	80 Partes y piezas					
	01 hojas para motoniveladoras	KB.	0.45	85		
	99 las demás	KB.	0.80	50	0.80	40
	99 Otros	KB.	0.20	125	0.20	85



TEATROS

ANONIO VARRAS, Maricón 23  
CALLE LILAS, Juan de Dios Vial  
1299 (42116). — 18.45 y 22 horas.  
Siete hombres de oro (Acción, co-  
lor, mayores de 14 años).  
LO CASTILLO, Vitecra 2284  
(40198). — 15, 19 y 21.45 horas.  
Fiesta en California (EE. UU., co-  
media, musical, menores).  
MARCONI, Manuel Monti 032  
(42267). — 18.30 y 21.30 horas.  
Besame, tanto (EE. UU., comedia,  
comica, mayores de 21 años).  
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099  
(41345). — 18.30 y 21.30 horas.  
Camino del destino (Italia, fran-  
cés, drama, mayores de 18 años).  
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de  
Valdivia 1713 (43948). — 18.30 y  
22.15 horas. Siete hombres de oro  
(Acción, colores, mayores de 14  
años).  
REX, Huérfanos 735 (31143).  
11.44. — 15, 18.30 y 21.30 ho-  
ras. La jorja humana (EE. UU.,  
suspense, colores, mayores de 21  
años).  
REGINA, Vitecra Mackenna 434  
(36077). — 18.30 y 21.30 horas.  
Sandra (Italia), drama, mayores de  
21 años).  
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins  
615 (34718). — 15, 18.30 y  
22 horas. — Kharthum (EE. UU.,  
aventuras, menores).  
**ROTATIVOS**  
ALAMEDA, Av. B. O'Higgins  
2967 (91254). — Rot. desde las  
12.30 horas: La cenicita del  
barrio. Escuela para solteras.  
Canción de amor. (EE. UU., co-  
media, musical, menores).  
ALCAZAR, Brasil 273 (80122). —  
Rotativo desde las 13 horas: Dos  
en la guillotina. Dosafio al des-  
tino. Los valientes mueren de  
pie.  
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins  
7879 (96848). — Rot. desde  
las 11 horas: Salomón y Robin.  
(EE. UU., aventuras, menores).  
ALHUE, Población Dávila  
(381427). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: La corona negra. Los rebelo-  
nes. Tres ramos y una jilguera.  
AMERICA, Nuble 290 (52443). —  
Rotativo desde las 13 horas: San-  
gre que gotea sangre. La joven  
Maconera. El rey del tomate.  
ANDES, Carraizal 435 (43811). —  
Descanso del personal.  
BAGUERANO, Plaza Italia 073  
(31787). — Búsqueda del ayer.  
Kappo. La batalla electrónica.  
ROT. desde las 10.30 horas: —  
Fiesta en California (EE. UU.,  
comedia musical, menores).  
BENIGNO, MATTA, Avda. Mat-  
ta 618 (51453). — Rot. desde las  
14 horas: Desafío al destino. Los va-  
lientes mueren de pie.  
CHILE, Recoleta 2104 (37364). —  
Rot. desde las 14 horas: —  
La flor y el lapso. Lequi-  
brazo. El espadachín del diablo.  
JUANIE, Washington 26  
(49259). — Rotativo desde las 16  
horas: Señoras, señores. Not y  
agregados.  
DIEGO PORTALES, Cueto 357  
(94594). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: 11 horas. Salomón y Robin.  
(EE. UU., aventuras, menores).  
DUFAL, Agustinas 77 (35375). —  
12, 16, 18.30 y 21.30 horas: —  
a la catedral del diablo (América,  
nueva de 15 años).  
ESMERALDA, San Diego 1035  
(64303). — Rot. desde las 14  
horas: El llanero justiciero. Me  
vale en la Fuerza Aérea. Costa  
bravía.  
FLORIDA, Estado 326 (34289). —  
Rot. desde las 10.30 horas: —  
Fantomas se desenfrenan. (Fran-  
cés, política, aventuras, menores).  
GRAN AVENIDA, Gran Ave-  
nida 4826 (32163). — Rot. desde  
las 14 horas: Besame tanto (EE.  
UU., comedia, comica, mayores de  
11 años).  
HOLLYWOOD, Irarrazaval 2900  
(42289). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: 007 contra Goldfinger. El  
gran combate. Un genio anda  
suelto.  
MULLEN, Huérfanos 979 (31603). —  
Rot. desde las 10.30 horas: —  
Blanca nieve y los siete ena-  
nitos. (Walt Disney, colores, me-  
nores).  
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117  
Fono (731364). — Rotativo desde

GUIA DEL ESPECTADOR

lentes mueren de pie. Dos en la  
guillotina.  
BLANCO ENCALADA, Avda.  
Blanco Enkalada 3820 (91787). —  
Rot. desde las 14 horas: Un dé-  
lar marcado. El rebelde de Ba-  
bilonia. A la hora señalada.  
CARRERA, Av. B. O'Higgins  
(31787). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: El signo del zorro.  
CINELANDIA, Puento 540  
(67532). — Rotativo desde las 13  
horas: Los apóstoles. Not y  
agregados.  
CITY Agustinas 1022 (66687). —  
Rotativo desde las 11 horas: La  
maldición de Simba (Suspense,  
mayores de 18 años).  
COLON, San Pablo 2001  
(90577). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: Juan sin miedo. Así era Pe-  
dro Infante. El tesoro del rey Sa-  
lomón.  
CONTINENTAL, Plaza Bolívar 41  
(60735). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: — Fiesta en California (EE.  
UU., comedia, musical, colores).  
(Mayores y menores). Not y  
agregados.  
CHILE, Recoleta 2104 (37364). —  
Rot. desde las 14 horas: —  
La flor y el lapso. Lequi-  
brazo. El espadachín del diablo.  
JUANIE, Washington 26  
(49259). — Rotativo desde las 16  
horas: Señoras, señores. Not y  
agregados.  
DIEGO PORTALES, Cueto 357  
(94594). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: 11 horas. Salomón y Robin.  
(EE. UU., aventuras, menores).  
DUFAL, Agustinas 77 (35375). —  
12, 16, 18.30 y 21.30 horas: —  
a la catedral del diablo (América,  
nueva de 15 años).  
ESMERALDA, San Diego 1035  
(64303). — Rot. desde las 14  
horas: El llanero justiciero. Me  
vale en la Fuerza Aérea. Costa  
bravía.  
FLORIDA, Estado 326 (34289). —  
Rot. desde las 10.30 horas: —  
Fantomas se desenfrenan. (Fran-  
cés, política, aventuras, menores).  
GRAN AVENIDA, Gran Ave-  
nida 4826 (32163). — Rot. desde  
las 14 horas: Besame tanto (EE.  
UU., comedia, comica, mayores de  
11 años).  
HOLLYWOOD, Irarrazaval 2900  
(42289). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: 007 contra Goldfinger. El  
gran combate. Un genio anda  
suelto.  
MULLEN, Huérfanos 979 (31603). —  
Rot. desde las 10.30 horas: —  
Blanca nieve y los siete ena-  
nitos. (Walt Disney, colores, me-  
nores).  
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117  
Fono (731364). — Rotativo desde

lentes mueren de pie. Dos en la  
guillotina.  
BLANCO ENCALADA, Avda.  
Blanco Enkalada 3820 (91787). —  
Rot. desde las 14 horas: Un dé-  
lar marcado. El rebelde de Ba-  
bilonia. A la hora señalada.  
CARRERA, Av. B. O'Higgins  
(31787). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: El signo del zorro.  
CINELANDIA, Puento 540  
(67532). — Rotativo desde las 13  
horas: Los apóstoles. Not y  
agregados.  
CITY Agustinas 1022 (66687). —  
Rotativo desde las 11 horas: La  
maldición de Simba (Suspense,  
mayores de 18 años).  
COLON, San Pablo 2001  
(90577). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: Juan sin miedo. Así era Pe-  
dro Infante. El tesoro del rey Sa-  
lomón.  
CONTINENTAL, Plaza Bolívar 41  
(60735). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: — Fiesta en California (EE.  
UU., comedia, musical, colores).  
(Mayores y menores). Not y  
agregados.  
CHILE, Recoleta 2104 (37364). —  
Rot. desde las 14 horas: —  
La flor y el lapso. Lequi-  
brazo. El espadachín del diablo.  
JUANIE, Washington 26  
(49259). — Rotativo desde las 16  
horas: Señoras, señores. Not y  
agregados.  
DIEGO PORTALES, Cueto 357  
(94594). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: 11 horas. Salomón y Robin.  
(EE. UU., aventuras, menores).  
DUFAL, Agustinas 77 (35375). —  
12, 16, 18.30 y 21.30 horas: —  
a la catedral del diablo (América,  
nueva de 15 años).  
ESMERALDA, San Diego 1035  
(64303). — Rot. desde las 14  
horas: El llanero justiciero. Me  
vale en la Fuerza Aérea. Costa  
bravía.  
FLORIDA, Estado 326 (34289). —  
Rot. desde las 10.30 horas: —  
Fantomas se desenfrenan. (Fran-  
cés, política, aventuras, menores).  
GRAN AVENIDA, Gran Ave-  
nida 4826 (32163). — Rot. desde  
las 14 horas: Besame tanto (EE.  
UU., comedia, comica, mayores de  
11 años).  
HOLLYWOOD, Irarrazaval 2900  
(42289). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: 007 contra Goldfinger. El  
gran combate. Un genio anda  
suelto.  
MULLEN, Huérfanos 979 (31603). —  
Rot. desde las 10.30 horas: —  
Blanca nieve y los siete ena-  
nitos. (Walt Disney, colores, me-  
nores).  
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117  
Fono (731364). — Rotativo desde

LA NACION — Sábado 28 Enero 1967 — 27

Gran Festival Homenaje Hernán Pereira, MANANA, Teatro Caupolicán

Gianina, Humberto Lozano, Juan Carlos Gil, notable núcleo musical cólico The Musical Bros con Gloria, la baterista y Lucy, la cantante; Mercedes Moral, vedette argentina y Mr. Afro, el vibrante venezolano Ramón Márquez Villa, cumbias y boleros



En la foto: Gianina, Humberto Lozano, Juan Carlos Gil, notable núcleo musical cólico The Musical Bros con Gloria, la baterista y Lucy, la cantante; Mercedes Moral, vedette argentina y Mr. Afro, el vibrante venezolano Ramón Márquez Villa, cumbias y boleros

REVISTAS

OPERA, Huérfanos 837 (30176).  
19, 21.45 y 22.15 horas: Cien  
años de revolución. Noches de Tokio.  
PACIFIC, Recoleta 348 (fo-  
no 37304). — 19 y 23 horas: Ship  
Teat.  
COSMOS, 19 y 23 horas: Compa-  
ñía de revistas humorísticas.

CINES

(Horario fijo)  
CALIFORNIA, Irarrazaval 1544  
(40198). — 18.30 y 22 horas: Cien  
años de revolución. Noches de Tokio.  
CENTRAL, Huérfanos 930 (Fono  
37304). — 18.30 y 21.30 horas: —  
Siete hombres de oro (Acción, co-  
lor, mayores de 14 años).  
CHILE, Recoleta 2104 (37364). —  
Rot. desde las 14 horas: —  
La flor y el lapso. Lequi-  
brazo. El espadachín del diablo.  
JUANIE, Washington 26  
(49259). — Rotativo desde las 16  
horas: Señoras, señores. Not y  
agregados.  
DIEGO PORTALES, Cueto 357  
(94594). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: 11 horas. Salomón y Robin.  
(EE. UU., aventuras, menores).  
DUFAL, Agustinas 77 (35375). —  
12, 16, 18.30 y 21.30 horas: —  
a la catedral del diablo (América,  
nueva de 15 años).  
ESMERALDA, San Diego 1035  
(64303). — Rot. desde las 14  
horas: El llanero justiciero. Me  
vale en la Fuerza Aérea. Costa  
bravía.  
FLORIDA, Estado 326 (34289). —  
Rot. desde las 10.30 horas: —  
Fantomas se desenfrenan. (Fran-  
cés, política, aventuras, menores).  
GRAN AVENIDA, Gran Ave-  
nida 4826 (32163). — Rot. desde  
las 14 horas: Besame tanto (EE.  
UU., comedia, comica, mayores de  
11 años).  
HOLLYWOOD, Irarrazaval 2900  
(42289). — Rot. desde las 14 ho-  
ras: 007 contra Goldfinger. El  
gran combate. Un genio anda  
suelto.  
MULLEN, Huérfanos 979 (31603). —  
Rot. desde las 10.30 horas: —  
Blanca nieve y los siete ena-  
nitos. (Walt Disney, colores, me-  
nores).  
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117  
Fono (731364). — Rotativo desde

**HOY C.B. 138**  
**EMISORAS**  
**CRUZ DEL SUR**  
C.E. 1.185 ONDA CORTA 25 METROS F.M. 95.3 MCG.  
Rotativo Noticias  
Discontinuas  
Magazine del Deporte  
CHILE RIE Y CANTA  
Fútbol Brodett Molinare  
La Revista Musical  
La Vieja Ola  
CINE EN SU HOGAR  
Y las NOTICIAS DEL MOMENTO EN  
CUALQUIER MOMENTO, desde las 6.45 a  
24.50 horas.  
C.B. 138 RADIO  
**CRUZ DEL SUR**  
¡SIEMPRE EN SU HOGAR!

GRAN FESTIVAL ARTISTICO Y BAILE - GRAN

SABADO 28, DESDE LAS  
19 HORAS ADELANTE.  
Organizan los canillitas  
de la capital — (Arturo Prat  
Nº 464).  
Participan los mejores artistas de la  
Radio y T. V. — Orquesta "CUBANA  
CANS", "PATRICIO MANS".  
EL MEJOR BUFETT,  
ATENDIDO POR GENTI-  
LES DAMAS DEL  
GREMIO.

PALABRAS CRUZADAS

**HORIZONTALES**  
1) Más grande. 2) Especie  
Virgen de Salermo, marítar a  
los 13 años en 303. 11) Gran  
extensión de agua. 12) Gran  
extensión de agua. 13) Hijo de Noé.  
14) Tira larga de lienzo que  
sirve de cintura (pl.). 15) Sub-  
stancia blanca y cristalina  
que una de como congluti-  
mento. 16) Oficial del ejér-  
cito turco. 20) Género de  
reptiles ofidios cuyo tipo es  
la serpiente de Mojito. 21) Se  
traslada de un lado a otro.  
22) Nota musical. 23) Caja  
de arena de la locomotora.  
25) Exista. 26) Máscara  
grande de piedra (pl.). 28)  
Emperador romano de 34 a 68.  
30) Medicamento formado por  
una emulsión y un mucilago.  
31) Nave embarcación. 32)  
Caja una de las gradaciones  
que puede tomar un ejér-  
cito. 34) Cola (pl.). 36) Pro-  
nombres reflexivos. 37) Arri-  
maba una cosa a otra. 38) Ter-  
minación de infinitivo. 41)  
Artículo. 43) Hace un  
ruido. 44) Arena de la loco-  
motora. 45) Tres vo-  
cales iguales. 46) Muro que  
cierra por delante el crisol de  
un horno (pl.). 47) Ganado.  
**VERTICALES**  
1) Libro que contiene las  
oraciones de la misa. 2) In-  
fundar. 3) Paro. 4) Amari-  
lla del hueso. 5) Proombrer. 6)  
Trasladarse de un lado a  
otro. 7) Con poca diferencia  
aproximadamente. 8) Egipto.  
celebrar con palabras. 9) Que  
no están acompañadas. 11) De  
modo contrario al debido (pl.).  
12) Maltrato, deslucido.  
13) Afetear la burla. 18)  
Fertilidad. 17) Soezgaba.  
tranquilizaba. 23) Fija o se-  
ñala. 24) Labrará la tierra  
con el arado. 27) Agua de  
mar agitada por el viento.  
29) Tres vocales iguales. 32)  
Agitar o mover. 33) Que  
presenta zonas o fajas trans-  
versales. 34) Bahía natural o  
artificial (pl.). 35) Pito  
de algunas máquinas. 36) Hace  
ruido una cosa. 38) Adic-  
ción. 40) Arrieto de la ma-  
quina de las roscas. 42) Po-  
ética. 44) Rezan. 48) Prepo-  
sición. 49) Cantor de la época pri-  
mitiva.

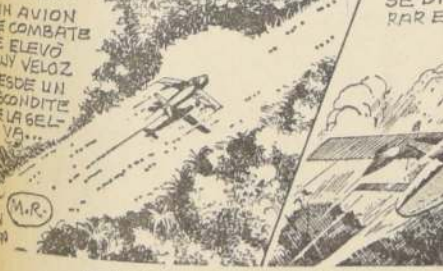
DICK TRACY



por Chester Gould



TARZAN



Por EDGAR RICE BURROUGHS



JUAN MARINO



Por LEFF y MC WILLIAMS



SEMANA COMENDADA

ENTRE EL 21 DE ENERO  
AL 28 DE ENERO DE  
1967.  
1er. SECTOR. — Maspo-  
cho, Avda. Bdo. O'Higgins  
1095. BENTJERODI, Es-  
tadío 397. BIO BIO, Dia-  
gonal Cervantes 630. MI-  
RAFLOR, Avda. B30.  
O'Higgins 488.  
2º SECTOR. — Catedral,  
San Pablo, Avda. Matu-  
cana. SAN RAFAEL, Ave-  
nida Matucana 969. POS-  
TAL, San Pablo 3808. LA-  
BRIN, Nº 2. Chacabuco  
433. ROFESIONAL, San  
Pablo 2303. LAS AGUS-  
TINAS, Riquelme 373.  
3er. SECTOR. — Quinta  
Normal, Carrascal, Blan-  
queros 1551. SAGUES, San  
Joaquín 1067. ASTURIAS,  
Gran Avenida 4308. PUN-  
TA ARENAS, O. Avenida  
6945. BERMARCO, Gran  
Avenida 9878. LO OVA-  
LLE, Puenzalida Urrejola  
690. SAN MIGUEL, Santa  
Rosa 3465. SAN LUIS,  
Avenida Elmide 395.  
SEBASTOPOL, Avenida  
Sebastopol 431. POMPE-  
YA, Gluck 3190. SAN  
CARLOS Uruguay 1683.  
SAN GREGORIO, San  
Gregorio 0566. LA LINEA,  
Fernández Albano 02880  
(Pobl. J. M. Caro).  
4º SECTOR. — Estación  
Central, Avda. Bdo.  
O'Higgins, San Diego,  
Zanón de Aguirre.  
UNIVERSO, Avda. Bdo.  
O'Higgins 3153. IGLE-  
SIAS, Avda. Bdo. O'Hig-  
gins 1707. ALAMEDA,  
Avda. Bdo. O'Higgins  
2548. UNION, Avda. Bdo.  
O'Higgins 3098. DUCAL,  
Avda. Blanco 2151. ME-  
XICO, Pedro Monti 2151.  
CAUPOLICAN, Bascuñan  
1002. VICTORIA, Cochra-  
ne 1401. SOLE, Infante  
Cerdá 493 (Pobl. Alessan-  
dri). CARRERA, Los Pin-  
guinos 4294.  
5º SECTOR. — Avenida  
Bdo. O'Higgins, Franklin,  
San Diego, Avda. Busta-  
mante. CAMPLA, Portu-  
galo 497. ARTURO PRAT,  
Arturo Prat 698. ARME-  
NIA, Nº 2. Avda. Matu-  
cana 994. GONZALEZ, Car-  
men 1439. LA NACIONAL,  
Avda. Portugal 1399.  
ARAUCO, Arauco 1071.  
6º SECTOR. — Avda.  
Providencia, Vitacura, Ave-  
nida Apoquindo: SALVA-  
DOR, Avda. Salvador 9.  
LOS LEONES, Avda. Pro-  
videncia 29. PEDRO  
DE VALDIVIA, Avda. Pe-  
dro de Valdivia 925. LO  
SALDES, Américo Vespuci-  
no Norte 1033. IV CEN-  
TENARIO, Avda. IV Cen-  
tenario 6045.

SEMANA COMENDADA

ENTRE EL 21 DE ENERO  
AL 28 DE ENERO DE  
1967.  
1er. SECTOR. — Maspo-  
cho, Avda. Bdo. O'Higgins  
1095. BENTJERODI, Es-  
tadío 397. BIO BIO, Dia-  
gonal Cervantes 630. MI-  
RAFLOR, Avda. B30.  
O'Higgins 488.  
2º SECTOR. — Catedral,  
San Pablo, Avda. Matu-  
cana. SAN RAFAEL, Ave-  
nida Matucana 969. POS-  
TAL, San Pablo 3808. LA-  
BRIN, Nº 2. Chacabuco  
433. ROFESIONAL, San  
Pablo 2303. LAS AGUS-  
TINAS, Riquelme 373.  
3er. SECTOR. — Quinta  
Normal, Carrascal, Blan-  
queros 1551. SAGUES, San  
Joaquín 1067. ASTURIAS,  
Gran Avenida 4308. PUN-  
TA ARENAS, O. Avenida  
6945. BERMARCO, Gran  
Avenida 9878. LO OVA-  
LLE, Puenzalida Urrejola  
690. SAN MIGUEL, Santa  
Rosa 3465. SAN LUIS,  
Avenida Elmide 395.  
SEBASTOPOL, Avenida  
Sebastopol 431. POMPE-  
YA, Gluck 3190. SAN  
CARLOS Uruguay 1683.  
SAN GREGORIO, San  
Gregorio 0566. LA LINEA,  
Fernández Albano 02880  
(Pobl. J. M. Caro).  
4º SECTOR. — Estación  
Central, Avda. Bdo.  
O'Higgins, San Diego,  
Zanón de Aguirre.  
UNIVERSO, Avda. Bdo.  
O'Higgins 3153. IGLE-  
SIAS, Avda. Bdo. O'Hig-  
gins 1707. ALAMEDA,  
Avda. Bdo. O'Higgins  
2548. UNION, Avda. Bdo.  
O'Higgins 3098. DUCAL,  
Avda. Blanco 2151. ME-  
XICO, Pedro Monti 2151.  
CAUPOLICAN, Bascuñan  
1002. VICTORIA, Cochra-  
ne 1401. SOLE, Infante  
Cerdá 493 (Pobl. Alessan-  
dri). CARRERA, Los Pin-  
guinos 4294.  
5º SECTOR. — Avenida  
Bdo. O'Higgins, Franklin,  
San Diego, Avda. Busta-  
mante. CAMPLA, Portu-  
galo 497. ARTURO PRAT,  
Arturo Prat 698. ARME-  
NIA, Nº 2. Avda. Matu-  
cana 994. GONZALEZ, Car-  
men 1439. LA NACIONAL,  
Avda. Portugal 1399.  
ARAUCO, Arauco 1071.  
6º SECTOR. — Avda.  
Providencia, Vitacura, Ave-  
nida Apoquindo: SALVA-  
DOR, Avda. Salvador 9.  
LOS LEONES, Avda. Pro-  
videncia 29. PEDRO  
DE VALDIVIA, Avda. Pe-  
dro de Valdivia 925. LO  
SALDES, Américo Vespuci-  
no Norte 1033. IV CEN-  
TENARIO, Avda. IV Cen-  
tenario 6045.

SEMANA COMENDADA

ENTRE EL 21 DE ENERO  
AL 28 DE ENERO DE  
1967.  
1er. SECTOR. — Maspo-  
cho, Avda. Bdo. O'Higgins  
1095. BENTJERODI, Es-  
tadío 397. BIO BIO, Dia-  
gonal Cervantes 630. MI-  
RAFLOR, Avda. B30.  
O'Higgins 488.  
2º SECTOR. — Catedral,  
San Pablo, Avda. Matu-  
cana. SAN RAFAEL, Ave-  
nida Matucana 969. POS-  
TAL, San Pablo 3808. LA-  
BRIN, Nº 2. Chacabuco  
433. ROFESIONAL, San  
Pablo 2303. LAS AGUS-  
TINAS, Riquelme 373.  
3er. SECTOR. — Quinta  
Normal, Carrascal, Blan-  
queros 1551. SAGUES, San  
Joaquín 1067. ASTURIAS,  
Gran Avenida 4308. PUN-  
TA ARENAS, O. Avenida  
6945. BERMARCO, Gran  
Avenida 9878. LO OVA-  
LLE, Puenzalida Urrejola  
690. SAN MIGUEL, Santa  
Rosa 3465. SAN LUIS,  
Avenida Elmide 395.  
SEBASTOPOL, Avenida  
Sebastopol 431. POMPE-  
YA, Gluck 3190. SAN  
CARLOS Uruguay 1683.  
SAN GREGORIO, San  
Gregorio 0566. LA LINEA,  
Fernández Albano 02880  
(Pobl. J. M. Caro).  
4º SECTOR. — Estación  
Central, Avda. Bdo.  
O'Higgins, San Diego,  
Zanón de Aguirre.  
UNIVERSO, Avda. Bdo.  
O'Higgins 3153. IGLE-  
SIAS, Avda. Bdo. O'Hig-  
gins 1707. ALAMEDA,  
Avda. Bdo. O'Higgins  
2548. UNION, Avda. Bdo.  
O'Higgins 3098. DUCAL,  
Avda. Blanco 2151. ME-  
XICO, Pedro Monti 2151.  
CAUPOLICAN, Bascuñan  
1002. VICTORIA, Cochra-  
ne 1401. SOLE, Infante  
Cerdá 493 (Pobl. Alessan-  
dri). CARRERA, Los Pin-  
guinos 4294.  
5º SECTOR. — Avenida  
Bdo. O'Higgins, Franklin,  
San Diego, Avda. Busta-  
mante. CAMPLA, Portu-  
galo 497. ARTURO PRAT,  
Arturo Prat 698. ARME-  
NIA, Nº 2. Avda. Matu-  
cana 994. GONZALEZ, Car-  
men 1439. LA NACIONAL,  
Avda. Portugal 1399.  
ARAUCO, Arauco 1071.  
6º SECTOR. — Avda.  
Providencia, Vitacura, Ave-  
nida Apoquindo: SALVA-  
DOR, Avda. Salvador 9.  
LOS LEONES, Avda. Pro-  
videncia 29. PEDRO  
DE VALDIVIA, Avda. Pe-  
dro de Valdivia 925. LO  
SALDES, Américo Vespuci-  
no Norte 1033. IV CEN-  
TENARIO, Avda. IV Cen-  
tenario 6045.

SEMANA COMENDADA

ENTRE EL 21 DE ENERO  
AL 28 DE ENERO DE  
1967.  
1er. SECTOR. — Maspo-  
cho, Avda. Bdo. O'Higgins  
1095. BENTJERODI, Es-  
tadío 397. BIO BIO, Dia-  
gonal Cervantes 630. MI-  
RAFLOR, Avda. B30.  
O'Higgins 488.  
2º SECTOR. — Catedral,  
San Pablo, Avda. Matu-  
cana. SAN RAFAEL, Ave-  
nida Matucana 969. POS-  
TAL, San Pablo 3808. LA-  
BRIN, Nº 2. Chacabuco  
433. ROFESIONAL, San  
Pablo 2303. LAS AGUS-  
TINAS, Riquelme 373.  
3er. SECTOR. — Quinta  
Normal, Carrascal, Blan-  
queros 1551. SAGUES, San  
Joaquín 1067. ASTURIAS,  
Gran Avenida 4308. PUN-  
TA ARENAS, O. Avenida  
6945. BERMARCO, Gran  
Avenida 9878. LO OVA-  
LLE, Puenzalida Urrejola  
690. SAN MIGUEL, Santa  
Rosa 3465. SAN LUIS,  
Avenida Elmide 395.  
SEBASTOPOL, Avenida  
Sebastopol 431. POMPE-  
YA, Gluck 3190. SAN  
CARLOS Uruguay 1683.  
SAN GREGORIO, San  
Gregorio 0566. LA LINEA,  
Fernández Albano 02880  
(Pobl. J. M. Caro).  
4º SECTOR. — Estación  
Central, Avda. Bdo.  
O'Higgins, San Diego,  
Zanón de Aguirre.  
UNIVERSO, Avda. Bdo.  
O'Higgins 3153. IGLE-  
SIAS, Avda. Bdo. O'Hig-  
gins 1707. ALAMEDA,  
Avda. Bdo. O'Higgins  
2548. UNION, Avda. Bdo.  
O'Higgins 3098. DUCAL,  
Avda. Blanco 2151. ME-  
XICO, Pedro Monti 2151.  
CAUPOLICAN, Bascuñan  
1002. VICTORIA, Cochra-  
ne 1401. SOLE, Infante  
Cerdá 493 (Pobl. Alessan-  
dri). CARRERA, Los Pin-  
guinos 4294.  
5º SECTOR. — Avenida  
Bdo. O'Higgins, Franklin,  
San Diego, Avda. Busta-  
mante. CAMPLA, Portu-  
galo 497. ARTURO PRAT,  
Arturo Prat 698. ARME-  
NIA, Nº 2. Avda. Matu-  
cana 994. GONZALEZ, Car-  
men 1439. LA NACIONAL,  
Avda. Portugal 1399.  
ARAUCO, Arauco 1071.  
6º SECTOR. — Avda.  
Providencia, Vitacura, Ave-  
nida Apoquindo: SALVA-  
DOR, Avda. Salvador 9.  
LOS LEONES, Avda. Pro-  
videncia 29. PEDRO  
DE VALDIVIA, Avda. Pe-  
dro de Valdivia 925. LO  
SALDES, Américo Vespuci-  
no Norte 1033. IV CEN-  
TENARIO, Avda. IV Cen-  
tenario 6045.

Turno de Farmacias

7º SECTOR. — Irarrazaval,  
Bilbao, Macul, 10  
Reina: NEPTUNO, Irarrazaval  
2731. STA. MARTA,  
Pocla Vicente García Hu-  
dobar 408. MAJUL,  
P. Alessandri 2653. PAS-  
TEUR, Obispo Orrego  
1015. EVA, Hamburgo  
1063. CONCORDIA,  
Manuel Barrios 4481. MIA-  
MI, Avda. Pedro de Val-  
divia 3016. LUJAN, Ave-  
nida Salvador 1949.  
8º SECTOR. — Gran  
Avenida, Santa Rosa, La  
Cisterna: MELENDEZ,  
Buzota 470. MILLARAY,  
Abramovic 5976. ROGEL,  
San Joaquín 2399. BAC-  
CUR, 4º Poniente 3387  
(Pobl. J. M. Caro). BUR-  
GOS, 4ª Avenida 302.  
TURKISTAN, Enrique  
Matte 1551. SAGUES, San  
Joaquín 1067. ASTURIAS,  
Gran Avenida 4308. PUN-  
TA ARENAS, O. Avenida  
6945. BERMARCO, Gran  
Avenida 9878. LO OVA-  
LLE, Puenzalida Urrejola  
690. SAN MIGUEL, Santa  
Rosa 3465. SAN LUIS,  
Avenida Elmide 395.  
SEBASTOPOL, Avenida  
Sebastopol 431. POMPE-  
YA, Gluck 3190. SAN  
CARLOS Uruguay 1683.  
SAN GREGORIO, San  
Gregorio 0566. LA LINEA,  
Fernández Albano 02880  
(Pobl. J. M. Caro).  
9º SECTOR. — Avenida  
Recoleta, Avenida El Sal-  
to: LA FRANCISCANA,  
Avenida Recoleta 217. SAN  
CRISTOBAL, Avenida Re-  
coleta 997. CENTENARIO,  
Avenida Recoleta 2298.  
SEPULVEDA, Avenida El  
Salto 2699.  
10º SECTOR. — Avenida  
Independencia, Avenida  
Vivaceta: ATLANTIDA,  
Avenida Independencia 121.  
PACIFIC, Avda. Inde-  
pendencia 748. CHILE,  
Avda. Independencia 1838.  
FRADO, Avda. Indepen-  
dencia 2213. ASTOR,  
Avda. Vivaceta 1134. STA.  
CLARA, Los Angeles 2601.  
UNESCO, Tupungato 8310  
(La Palmilla).  
TURNO PERMANENTE,  
FARMACIA DE URGEN-  
CIA: San Francisco 75.  
NOTA: Los turnos son so-  
lo para la atención del  
despacho de recetas, me-  
dicamentos de urgencia y  
útiles de curación y po-  
drán ser atendidos des-  
pués de las 21 horas por  
la ventanilla correspon-  
diente.





Carmen Alvarez, vedette argentina que se ha convertido en una regalona del público chileno, demuestra con su trabajo que ser vedette no es la cosa fácil que el público y muchas artistas se imaginan.

## Lo que Cuesta Ser Vedette

Carmen Alvarez aclara que el camino hasta el triunfo y los aplausos es largo y nada fácil

Ser vedette no es cosa fácil. Hace falta belleza, simpatía, ese atractivo indefinible que se llama "sexy", facilidad de contacto con el público y, por supuesto, tener talento artístico y trabajar con calidad profesional.

Hace falta saber un poco, o un mucho, de todo: canto, teatro, baile, "modeling", etc.

Para eso son necesarios años de estudio y luego un perfeccionamiento constante para competir con las rivales en los niveles altos del vedettismo. Ese esfuerzo unido a las cotidianas transacciones y a las apariciones en público, varias veces cada noche, donde hay que darse enteros en cada número, convierten la

carrera de vedette en una de las más fatigosas que se pueda imaginar. No es raro entonces que "descansar" sea la ocupación favorita de una vedette en los pocos ratos que le quedan libres entre clases, ensayos y actuaciones.

### UNA VEDETTE DE JERARQUÍA

Carmen Alvarez, argentina, nacida hace poco más de veinte años en Buenos Aires, actualmente en Chile cumpliendo contrato con el Teatro Opera y Taberna Capri, es una demostración clara del esfuerzo y constancia que significa llegar a triunfar en el teatro de variedades pudiendo nacer un trabajo valioso para el público.

### COMIENZOS

"Comencé a estudiar ballet a los quince años —nos dice. Haber empezado tan tarde disminuye mis posibilidades como bailarina clásica. Antes, sin embargo, mis padres me habían dado una educación musical bastante completa. Terminé mis estudios secundarios e ingresé a Medicina donde logré aprobar tres años. Paralelamente seguía mis estudios de ballet. Por último me incliné a la danza que se avenía más con mi temperamento.

Logré entrar en los cursos del Teatro Colón en circunstancias excepcionales que son un orgullo para mí. Logré clasificarme entre 250 aspirantes que se presentaban para llenar 5 vacantes en la matrícula. Deseaba

ser bailarina clásica, pero mi técnica y mi temperamento me empujaban en otra dirección. En clásico habría tenido posibilidades dentro de los roles de carácter en los ballets tradicionales. Pero eso no tiene porvenir. Eternamente se hace lo mismo. Por eso me retiré del Teatro Colón y me dediqué a estudiar ballet moderno".

### PROFESIONALISMO

Carmen Alvarez ingresó al recordado conjunto de "Dino Amigo" donde fue la figura principal. Con ese grupo viajó hasta Estados Unidos y ahí tuvo oportunidad de estudiar jazz y danza moderna con Mat Matthews y Jerome Robbins, uno de los más importantes coreógrafos de los Estados Unidos hoy en día.

"Ahí me sentí realizada", comenta Carmen Alvarez, "trabajé en comedia musical y luego volví a Buenos Aires pensando dedicarme a lo mismo. Desgraciadamente la comedia musical no se ha afirmado todavía en Argentina haciéndose sólo esporádicamente. Y sin permitir una completa profesionalización. Por eso entré a la revista musical contratada como 1ª bailarina en el Teatro Nacional. Al poco tiempo fui ascendida a media vedette y de ahí viajé a Chile para actuar en el Teatro Opera".

### PROYECTOS

Carmen Alvarez piensa que el cambio de público es lo que más ayuda a una artista a ganar experiencia y madurez escénica. "Diez años de actuaciones no reemplazan una gira al extranjero". "Deseo seguir estudiando, perfeccionarme y probar suerte en otros países. ¡Ojalá Europa!", concluye sonriendo.

La amable vedette argentina es casada, vive en la ciudad de Buenos Aires y madre de dos niñas de 6 y 7 años. Claudia, Nelida y Aida Norma, que, según la mamá, ya demuestran habilidades artísticas e interés por lucir sus gracias ante las amiguitas.

"Son lo más lindo que he hecho", aclara Carmen Alvarez.

### HOY LLEGA LA VOZ DE LA TERNURA

Hoy, a las 16 horas. Via LAN, procedente de Buenos Aires, llegará Ginette Acevedo, para actuar exclusivamente en la entrega de Los Panchitos, el trofeo con que los discjockeys porteños señalan a los favoritos.

Desde Valparaíso, viene una delegación de ADIVAI, la que recibirá a la popular artista, para trasladarla luego al puerto, junto con periodistas y amigos que acudan a recibirla.

ELENA BARRIONUEVO, dejando una estela de suspiros, frases y otras cosas a su paso. Ni siquiera se sonreía.

ARIEL ARANCIBIA, muy preocupado por la enfermedad de su esposa. Hay que cuidar a Pepita, Pato.

HERNAN PEREIRA, de regreso de sus vacaciones, preparando el festival que tendrá el domingo. Le deseamos éxito.

GIANINA, ensayando en un local céntrico, algunas canciones que piensa poner en repertorio. ¿Y cuándo se graba?



### A QUE NO SABES A QUIEN VI

MARIO ARANCIBIA, mandando a hacer tenidas para su debut en el Casino de Viña. Lleva un excelente show.

ANTONIO URSUS, junto con dos "capos" más del Municipal, arreglando el mundo y echándole tallas a un periodista amigo que iba muy bien acompañado.

RAFAEL VIDALES, muy atareado con las presentaciones de su orquesta en La Cisterna.

SALVADOR GARCIA, a punto de caer en cama con una gripe impresionante. Le recetaron pisco y limón.

El papá de CECILIA, en la esquina de un café, convenciendo a un representante para que le busque contratos a él. Quiere cantar tangos. ¿Se la podrá?

VALENTIN TRUJILLO, en el Sindicato Orquestal, preguntando por el presidente. No es taba, pero le atendieron muy bien.

LUISITA TRUJILLO, preparando un disco LP con canciones infantiles. Hacen falta en el ambiente musical.

LOS DORADOS, asegurando que ellos habían fallado a una función por enfermedad de un integrante. ¿Será cierto?

ALFREDO CASTILLO, entregando fotos y comentarios a un amigo, en la puerta de un teatro.



PALMENIA PIZARRO, preparándose para debutar en marzo en una importante emisora. Cuida mucho su garganta.

## Candilejas Porteñas

NUEVAMENTE traemos hoy para ustedes las novedades del ambiente porteño que escriben sus amigos ALBERT and CHARLES y que esperamos sean como de costumbre bien recibidas. Aquí están nuestras noticias y comentarios.

GRANDES cambios en las carteleras artísticas de las boites se han notado últimamente ya que muchos artistas metropolitanos comienzan a aparecer por estos lados buscando hacerse un "huequito" entre tantos números artísticos que ya existen. Los Wagner, Los Fanfantis, Los Spartacos, Mily York, Yurema, Lizandra Ly, Mino y Katy, por nombrar algunos.

LA NUEVA estrella del sello RCA Victor, Luz Marina, ofreció un cóctel-conferencia en Café Checo en Valparaíso a los representantes de la prensa y radio y personeros de la TV, como así también a los discjockeys en general. Presentó sus dos discos ya grabados para el sello "del perrito" y habló de sus proyectos en 1967. Junto a ella estuvo el compositor cubano Nelson Navarro, autor de los temas grabados, y Luz Marina aprovechó de cantar los próximos temas que grabará acompañada del arreglador musical Naqui Rodríguez.

LILY MONARCH volvió a las tablas. La bailarina que ha dilatado su actuación durante años, volvió de nuevo a presentarse en los escenarios porteños. Lily es dueña de una resiliencia y asegura que su comida no es como la de otras "residenciales". Yo también fui artista, dice, y sé lo que es pasar hambre.

SERGIO ZULETA ensaya todos los días como "loco", según su propia confesión para mantenerse en forma. Para bailar hay que hacer mucha gimnasia —agrega— y yo quiero siempre estar a punto.

MARCELO ROSSI el joven cantante nos visitó y nos dejó su publicidad para que conociéramos su labor en Santiago y Valparaíso. American Bar lo cuenta entre sus mejores números.

SABIAN UDS. que Betina, la bailarina de ritmos tropicales, tiene un apodo muy "sul género", le llaman "el estómago restringido" y todo porque no soporta nada a náuseas. Soy demasiado franca y no me gustan las hipocresías, nos señala.

ENTRE los artistas que hemos visto recorriendo la bohemia en busca de trabajo en este puerto están LOS DAVAL, los que según nos contaron, no se quedan porque les ofrecieron "poca lana" por sus actuaciones.

LA ORQUESTA espectáculo Los Tigres comenzó a actuar en boite. Está en la cartelera de Café Checo donde René Quilral (ex arquero internacional). Los Tigres con el cantor no vidente Lucho Zapata es primera vez que actúan en boite y como gozan de gran popularidad han causado gran revuelo en sus personales presentaciones.

VIMOS A Carmencita Corena a las siete de la tarde muy del brazo de su niño entrando al Teatro Rex de Viña. Carmen ni se dio cuenta que la observaban, ya que iba muy preocupada de su pequeño "galán".

GASTON NUÑEZ, propietario de la Boite "La Caverna del Diablo", está hospitalizado, luego de haber sufrido una caída que lo tendrá por largo tiempo en cama. Nuñez se encuentra en el Hospital

Naval, hasta donde le hacemos llegar nuestros buenos deseos de una pronta mejoría.

LA FIESTA del Roto Chileno se celebró en Valparaíso y Viña del Mar con grandes desfiles artísticos de los cuales participaron entre otros: Los Tres Diferentes, El Duo Rey-Silva, Los Hermanos Campos, María Valdés, Patricio Mans, Lautaro Manquilef, Voces Andinas, Los Harmonics, Violeta González, Los Beltons con Patricio del Solar, Arturo Martínez, el hombre pájaro, El fonomímico Dixieland, Los Diamonds y muchos más.

LA BOITE MANILA la ha puesto en venta doña Tala Ramos señalando que lo hace por motivos de enfermedad. Hay varios interesados en su compra.

VARIOS ACTORES del ITUCH estuvieron en las Tinajas de Viña dándole duro al champagne y "otros etílicos tragos". Estaban celebrando la corta temporada que cumplen por estos lados.

Y no van más Las "Candilejas", cúdense del Radiomano Porteño que todo lo ve y lo cuenta. Será hasta el sábado, amigos.



DUO REY-SILVA

## VIENE ENNIO SANGIUSTO!

Artistas de Brasil, España, Italia, Argentina, y los chilenos Hnos. Rios, vienen definitivamente al Festival. No se confirma aún actuación de Prieto.

Ennio Sangiusto, el cantante que lograra rápida popularidad en Chile, justamente el año pasado durante el VII Festival de la Canción, anuncia ahora su venida a Chile a participar en el VIII Festival. En conversación telefónica sostenida ayer por LA NACION, con Izidor Handler, éste nos manifestó que Ennio llegaría el lunes a más tardar desde Madrid, vía Panamá, alrededor de las ocho de la noche, para viajar de inmediato a Viña del Mar.

Por otra parte, el mismo Izidor Handler nos confirmó el show definitivo de figuras internacionales, hasta la fecha. Estas son las siguientes: ENNIO SANGIUSTO, TO, (Italia). LOS HNOS. RIOS (USA). OS PAGAOS (Brasil). MASSIEL (España). LOS MAC KE MAC'S. FERNANDO LUCENA Y SU BALLET ESPAÑOL.

Los Hnos. Rios son figuras conocidas de nuestro público. Chilenos, han hecho toda su carrera en el extranjero, y estuvieron con nosotros, en el V Festival de la Canción.

En cuanto a la participación —profusamente anunciada— de Antonio Prieto, aún no está confirmada ya que se espera la confirmación definitiva del astro chileno que actualmente se encuentra en México.



La belleza de la foto es Miss Minifalda de Francia. Aseguran que los jurados que la eligieron quedaron con el aliento tan "corto" como su falda. ¿Raro, no?

VIDELA CARVALLO  
COMPANIA DE REVISTAS EN GIRA

VIDELA CARVALLO, el más tramuntado de los actores nacionales y pionero de la revista musical en Chile cuando recorrió el norte con un teatro carpa, ha vuelto ahora a las andadas y desde hace una semana anda con su propia compañía viajando por las provincias marítimas. Su grupo de teatro se mueve con el informal nombre de "Tandisque" y lo integran varias figuras conocidas del ambiente revisteril santiaguino como Los Chispas, Peggy Salgado, Marcos Heredia, Camilo Valencia, Juanita V. V., Raquel Romay y otros que se nos quedan enredados entre la cinta. La compañía piensa estar de regreso en Santiago a mediados de febrero para iniciar luego una nueva gira hacia el sur.

En el grabado Videla Carvallo en su nueva figura de empresario.